



大學教育資助委員會 2022-23年報 UNIVERSITY GRANTS COMMITTEE

2022-23 ANNUAL REPORT

P.3 1. Foreword 序言



2. Highlights of Work and Activities 工作重點



3. Mission Statement of the UGC 教資會工作目標



4. Teaching and Learning Quality 教與學質素



5. Research 研究



6. Internationalisation and Engagement with Mainland China 國際化及與內地加強連繫



7. University Accountability and Social Responsibilities 院校問責與社會責任



8. Secretary-General's Report 秘書長報告



9. Activities Highlights 年度活動回顧



10. Figures and Statistics 統計數字



11. Annexes 附錄





Foreword

序言





The 2022-23 academic year has been a year of transition for both our higher education sector and the Hong Kong community. After three years of marching on with solidarity, we have valiantly closed the chapter on the pandemic and the Hong Kong community gradually resumed normalcy. This was followed by our long-awaited return to the world stage as we actively re-connect with higher education institutions around the world. It also marked the commencement of the 2022-23 to 2024-25 triennium (2022-25 triennium) for the sector. With new and exciting programmes and initiatives, we collectively pursue excellence and respond to a changing environment.

First of all, the transition into the 2022-25 triennium was most significant in all respects. Despite the challenges of the pandemic, the UGC successfully concluded the Planning Exercise and supported our higher education sector in rolling out some 30 new programmes to meet societal aspirations. Most importantly, the Government has introduced a set of Strategic Directions to guide both the UGC and our universities in working towards common goals that are aligned with the missions of publicly-funded institutions. Together with the adoption of a more robust, systematic and data-driven assessment process, the Planning Exercise speaks for our resolve for the UGC-funded sector to move with the times and scale new heights.

Coupled with the transition into the 2022-25 triennium, the UGC concluded the renewal of the University Accountability Agreements (UAAs) in April 2022. The collaborative instrument signifies the joint commitment of the UGC and our universities to transparency and accountability for the significant public investment in higher education. The refined performance indicators cover a wider spectrum of activities and reflect our higher expectations in terms of teaching and learning, research, knowledge sharing, internationalisation and institutional social responsibilities. All in all, the renewal of the UAA realises the shared vision of a dynamic and transparent framework on institutional accountability in light of societal needs and public aspirations.



2022-23學年對香港高等教育界和社會而言,是充滿轉變的一年。過往三年我們團結一致,砥礪前行,終於戰勝疫情,香港社會亦穩步復常。我們終於重回期待已久的國際舞台,並與全球各地的高等教育機構積極重建聯繫。此外,2022-23至2024-25三年期(2022-25三年期)亦於本年度正式展開。透過嶄新且令人期待的大學課程與項目,我們攜手並進,追求卓越,應對不斷變化的環境。

首先,邁進2022-25三年期在各方面蘊含重大深遠的意義。儘管疫情帶來的各項挑戰,教資會圓滿地完成了學術規劃的工作,並支援我們的高等教育界推出了約30個新課程,以回應社會的期望。最重要的是,政府推出一系列策略方向,引領教資會和大學朝向與其使命一致的共同目標邁進。通過引入更穩健、系統化及數據為本的評估流程,學術規劃工作彰顯了教資會推動資助大學與時俱進、再攀高峰的決心。

踏入2022-25三年期,教資會於2022年4 月順利完成更新《大學問責協議》(《協議》)的工作。《協議》充分反映教資會與各大學的共同承諾,致力提升高等教育領域的透明度與問責性,旨在對高等教育投放的重大公眾資源負責。修訂後的成效指標涵蓋更廣範疇,體現我們對教與學、研究、知識共享、國際化及院校的社會責任方面更深厚的期望。整體而言,更新《協議》落實了教資會與大學的共同願景,透過一個靈活應變及開誠佈公的大學問責框架,回應不斷變化的社會需求和公眾的期許。

Higher education plays a pivotal role in nurturing talents for our future. We were enthralled to learn about the Government's policy goals on the UGC-funded sector as embodied in various key performance indicators, namely with 35% of students studying STEAM subjects and 60% of students studying subjects relevant to Hong Kong's development into the "eight centres" as set out in the 14th Five-Year Plan by the 2026-27 academic year, as well as 50% of local undergraduates from UGC-funded universities having learning experience outside Hong Kong by the 2025-26 academic year. Together with the four Strategic Directions, these indicators invite concerted efforts and inspire creative endeavours. The UGC and our universities would continue to collaborate closely in nurturing future-ready talents with knowledge, expertise and global perspectives crucial for propelling Hong Kong's long-term competitiveness and prosperity and realise Hong Kong's positioning as the "eight centres" under the 14th Five-Year Plan.

Riding on the strategic directions and renewed objectives, the UGC launched a range of innovative and ground-breaking initiatives to support our universities in achieving excellence in teaching and research as well as inclusivity and the nurturing of leadership for our students. A notable example was the Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme (SALSA Scheme) which received overwhelming support from both the UGC-funded sector and the sports community. The Scheme enabled more outstanding athletes who aspire to pursue dual-track career developments to succeed in both their academic studies and athletic pursuits through focused, multi-pronged and personalised learning support. We further launched the Whole-person Development Fund (WPDF) in January 2023 to support our universities in cultivating students to become future leaders with a passion for social responsibility, personal aspiration, a sense of national identity, affection for Hong Kong and a global perspective.

高等教育對培養未來人才方面發揮著關鍵 作用。我們欣悉政府為教資會資助大學訂 立了明確的政策目標,並體現在多個關鍵 成效指標中,包括:2026-27學年前,教 資會資助大學的學生當中有35%修讀 STEAM(科學、技術、工程、藝術和數 學) 學科;60%修讀與國家「十四五」規 劃下香港發展為「八大中心」相關的學科; 以及於2025-26學年前,50%的教資會資 助大學本地本科生擁有香港以外的學習體 驗。這些指標與四大策略方向啓發創意, 並引領我們齊心同行。教資會將繼續與各 大學緊密合作,培養具備豐富知識、專業 技能和國際視野的未來人才,以推動香港 的長遠競爭力與繁榮,實現香港在「十四五」 規劃下「八大中心」的定位。

配合這些策略方向及重申目標,教資會推出了一系列創新且突破的措施,以支持我們的大學在教與學和研究方面取得卓越成就,以及推動包容性和培育本地學生的領導才能。其中一個顯著的例子是獲得教資會資助界別和體育界的廣泛支持的「學生運動員學習支援及入學計劃」(「學生運動員計劃」)。計劃以提供集中、多管齊下和個人化的支援,支持更多有志雙軌發展的傑出學生運動員,規門亦於2023年1月推出了「全人發展基金」,以支援大學培養學生成為具備社會責任感、個人抱負、國家觀念、香港情懷和國際視野的未來領袖。

As we gradually recover from the pandemic, the UGC and our universities have eagerly resumed outreaching efforts to renew our global connectivity and recruit more students from around the world to study in Hong Kong. After an interlude of three years, we joined hands with the HUCOM Standing Committee on Internationalisation (HUCOMSCI) once again to promote Hong Kong's higher education at the Asia-Pacific Association for International Education Conference and Exhibition (APAIE) in Bangkok in March 2023. This was a new beginning of our "Study in Hong Kong" campaign, in fostering collaborations with our strategic international partners and reinforcing the extensive networks which our higher education community enjoys and cherishes.

On research, the Research Grants Council (RGC) has increased the budget for its various research funding schemes, and strongly promoted research collaborations and inter-disciplinary research. With the support of the universities, the UGC commenced the planning and preparation for the next round of Research Assessment Exercise (RAE) in 2022. The RAE Group was established in March 2023 to advise on and oversee the planning and implementation of the exercise, with universities continued to be fully engaged in the preparation process. Furthermore, the RGC launched the Young Collaborative Research Grant (YCRG) under the Collaborative Research Fund (CRF) to support early stage researchers in gaining experience in collaborative research.

隨著我們逐步走出疫情,教資會及各大學迅速重啟外展工作,積極重建國際聯繫,吸引更多來自世界各地的學生來港升學。闊別國際活動三年後,我們再次與大學校長會國際化小組緊密聯手,於2023年3月在曼谷舉行的亞太國際教育協會年會暨展覽推廣香港高等教育,開啓「留學香港」推廣活動的新篇章。我們將進一步加強與國際策略夥伴的合作,鞏固香港高等教育界已建立的廣泛國際合作網絡。

研究方面,研究資助局(研資局)增加了各項研究資助計劃的預算,並大力鼓勵研究協作和跨學科研究。在各大學的支持下,教資會於2022年開始規劃及籌備下一屆「研究評審」,並於2023年3月成立研究評審工作小組。小組負責提供建議、整體籌備及執行工作,在過程中保持與各大學的緊密溝通。此外,研資局在協作研究金下推出新進學者協作研究補助金,讓新進學者增進協作研究方面的經驗。

Coincidentally, the UGC also underwent transition in leadership during the year. We bade farewell to Mr Carlson TONG, who had demonstrated exemplary leadership for seven years from 2016 to 2022, and welcomed Mr Tim LUI who has served the UGC as a senior member with dedication, as the new chairman of the UGC in January 2023. We also saw the departure of Dr Michael SPENCE and Professor Nancy IP after years of valuable service on the UGC. Meanwhile, a number of new Members have joined our UGC family during the year, listed in alphabetical order of their surnames –

交替。我們送別了教資會主席唐家成先生,他在2016年至2022年七年任期内展現非凡領導才能,並歡迎證券及期貨事務監察委員會主席、致力服務教資會的資深成員雷添良先生自2023年1月出任新一任教資會主席。另外,我們亦送別了兩位為教資會作出多年的寶貴貢獻的資深教資會成員, Michael SPENCE博士和葉玉如教授。同時,多名新成員在年內亦加入教資會,下列按他們的姓氏英文字母順序排列 -

適逢其時,教資會在年內也經歷了領導層的

· Professor Tim CHENG Kwang-ting

Vice-President for Research and Development, Hong Kong University of Science and Technology, HK

- Professor GAO Song

 Provident Sup Vet con University
- President, Sun Yat-sen University, China
 Professor Shearer WEST
- Vice-Chancellor and President, University of Nottingham, UK
- Professor Rick WONG Wai Kwok
 Former Interim Provost, Hong Kong Baptist University
- Mr Dieter YIH, JP
 Partner, Kwok Yih & Chan, Solicitors

Last but not least, the UGC would like to extend our heartfelt gratitude to everyone who served on our subcommittees, working groups and task forces, as well as RGC and Quality Assurance Council (QAC) during the year, for their valuable contributions to the vibrant development of higher education in Hong Kong.

• 鄭光廷教授 香港科技大學副校長(研究及發展)

- 高松教授中山大學校長
- Shearer WEST教授 英國諾丁漢大學校長
- **黃偉國教授** 香港浸會大學前暫任常務副校長
- **葉禮德先生**, JP 郭葉陳律師事務所合伙人

最後,教資會衷心感謝這一年內所有在 在各小組委員會、工作小組、專責小組、 研資局和質素保證局(質保局)服務的每 一位成員,感謝他們對高等教育的蓬勃發 展作出寶貴的貢獻。





Highlights of Work and Activities 工作重點





HIGHLIGHTS OF WORK AND ACTIVITIES 工作重點



One of the major tasks of the UGC is to conduct the Planning Exercise with universities on a triennial basis in accordance with the strategic directions and broad planning parameters as laid down by the Government and based on the recommendations to the Government on the allocation of student places and recurrent funding. After the approval of the triennial funding, the Government will disburse it to the UGC-funded universities through the UGC Secretariat. The UGC also reviews the latest situation annually via the student places utilisation monitoring mechanism and the annual reports submitted by the universities under the UAAs so as to ensure proper use of public funding.

In the 2022-25 triennium planning exercise, the Government set out strategic directions including encouraging the universities to think boldly and strategically in mapping out the long-term strategies, taking into account the overall national development plan. During this triennium, the eight UGC-funded universities will offer more than 30 new first-year-first-degree programmes, spanning multi-faceted areas such as innovation, technology and engineering; data science and marketing analytics; financial technology and green finance; arts and cultural management; and interdisciplinary law programmes. This shows the universities' determination to progress with time and nurture talents for Hong Kong's positioning as the "eight centres" under the National 14th Five-Year Plan.

In May 2022, the UGC issued the Allocation Letters to the universities to confirm the allocation of student places and recurrent grants to the universities in the 2022-25 triennium. The Government and the UGC will continue to work closely with the UGC-funded universities to achieve the goal set out in the Chief Executive's 2022 Policy Address, which aims for around 35% and 60% of students in the UGC-funded universities studying in disciplines relating to STEAM (science, technology, engineering, the arts and mathematics) and the "eight centres" by 2026/27 academic year.



2022-25三年期規劃工作

教資會其中一項主要工作,乃每三年按照 政府訂立的策略方針及規劃參數,並根據 就學位分配和經常性撥款向政府提出的建 議,與各大學進行規劃工作。當相關三年 期撥款獲批後,政府會透過教資會秘書處 向各資助大學發放撥款,而教資會每年亦 會透過學額運用監察機制及大學按《大學 問責協議》提交的年度報告檢視最新情況, 確保撥款運用得宜。

2022-25三年期規劃中,政府提出的策略 方針包括鼓勵大學以大膽創新的策略性思 維,制定更長遠的發展策略,並考慮整體 國家發展計劃。在此三年期,八所資助大 學新開辦超過30項第一年學士學位課程, 其中涵蓋創新科技與工程、數據科學與營 銷分析、金融科技與綠色金融、藝術文化 管理,以及跨學科法律課程等多元化範疇, 可見大學銳意與時並進,配合香港在國家 「十四五」規劃下的「八大中心」定位培 育人才。

在2022年5月,教資會向大學發出撥款信 件,確定2022-25三年期獲批核的學位分配 及補助金金額。政府及教資會將繼續與各資 助大學緊密合作,實現行政長官在2022年 《施政報告》中,訂出至2026/27學年,在 教資會資助大學就讀的學生當中,約35%及 60%修讀與STEAM(即科學、科技、工程、 藝術和數學)及「八大中心」相關學科的目標。



The Chinese University of Hong Kong introduces the new programme on Biotechnology, Entrepreneurship and Healthcare Management in 2022-25 triennium.

香港中文大學在2022-25三年期開辦「生物科技、 創業與醫療管理理學士」新課程。



Bachelor of Science (Honours) in Artificial Intelligence and Educational Technology is a newly launched programme in 2022/23 by the Education University of Hong Kong.

「人工智能與教育科技榮譽理學士」是香港教育 大學於2022/23學年開辦的新課程。

2025-28 Triennium Planning Exercise

Looking ahead, the next round of the Planning Exercise will cover the 2025/26 to 2027/28 academic years (AY) (i.e. 2025-28 triennium), the UGC has commenced preparatory work, and invited universities to provide comments and analysis on the manpower development of professions and industries of strategic importance in January 2023. The UGC will formulate the details of the Planning Exercise for the 2025-28 triennium in light of the Government's steer on strategic directions and the broad planning parameters, and take forward the ensuing work in a timely manner.

2025-28三年期規劃工作

展望將來,下一輪規劃工作將涵蓋2025/26至2027/28學年(2025-28三年期),教資會已展開相關籌備工作,於2023年1月發信邀請大學就具策略重要性的專業及行業的人力發展提出意見及分析。教資會將因應政府的策略方針及規劃參數,擬定2025-28三年期規劃工作的各項細節,適時展開下一步工作。

University Accountability Agreements

The UAA seeks to enhance accountability of the UGC-funded universities and the transparency of their performance for the public funding received. Further to signing of the first set of the UAAs for the 2019-22 triennium in 2019, the UGC signed the renewed set of the UAA for the 2022-25 triennium with individual universities in April 2022.

The renewed set of the UAA reflects four Strategic Directions from the Government and the principles underpinning the allocation of funding in the 2022-25 triennium. The refined performance indicators thereunder also cover a wider spectrum of activities, such as learning experience outside classrooms, student participation in entrepreneurship activities, support for students with special educational needs, learning experience in the GBA and institutional goals in environmental sustainability, etc. The renewed UAAs are available on the UGC's website.

The renewal of the UAA realises UGC's shared vision with the universities of a dynamic and transparent framework on university accountability that addresses evolving societal needs and public aspirations on Hong Kong's higher education sector. It will continue to be instrumental in strengthening university governance and upholding institutional autonomy for the UGC-funded sector. The UGC will continue to monitor the performance of our universities through the Annual Progress Reports of the UAA.

大學問責協議

《大學問責協議》旨在提升教資會資助大 學的問責性及其表現的透明度。繼2019年 簽署了首份適用於2019-22三年期的《大 學問責協議》後,教資會與各資助大學於 2022年4月簽署適用於2022-25三年期的 更新協議。

更新後的《大學問責協議》充分反映政府就 2022-25三年期的四大策略方針及分配撥款 的原則。《大學問責協議》的績效指標亦已 優化,以涵蓋更廣泛的活動,例如:課外學 習體驗、學生對創業活動的參與、對有特殊 教育需要學生的支援、粵港澳大灣區學習體 驗,以及院校在環境可持續發展方面的目標 等。更新後的《大學問責協議》可於教資會 網頁閱覽。

更新《大學問責協議》實踐教資會與大學的 共同願景,透過一個與時並進及開誠佈公的 大學問責框架,回應不斷演變的社會需求和 公眾對香港高等教育界的期望。《大學問責 協議》將繼續發揮作用,加強大學管治並體 現教資會資助界別的院校自主。教資會將繼 續透過《大學問責協議》的年度進度報告監 察大學表現。

Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme

The Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme (TPgFS) was introduced on pilot basis from the 2020/21 AY by providing fellowships to meritorious local students to pursue targeted taught postgraduate (TPg) programmes that meet Hong Kong's strategic development priorities. Under the TPgFS, awardees are only required to pay a minimum tuition fee of \$42,100, which is the prevailing rate of the UGC-funded programmes, whereas the remaining balance will be subsidised by the fellowship subject to a cap of \$120,000 for each student for the whole programme, regardless of the mode of study and actual study period. The UGC has selected 114 TPg programmes for the 1 000 fellowship places under the fourth cohort (i.e. 2023/24 AY intake) and announced the list of eligible programmes in October 2022.

Quality Assurance

In view of the evolving pandemic situation, the QAC conducted a consultancy study on adopting virtual quality audits (VQAs) for the third audit cycle and promogulated an updated Audit Manual to ensure its compatibility with the requirements for VQAs. Audit visits to individual universities has commenced gradually from March 2023 for completion by end of 2024.

Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme

To further step up the regime for supporting outstanding Hong Kong student-athletes, the UGC launched the SALSA Scheme in early 2022 and received overwhelming support from the UGC sector as well as the sports sector. In the 2022/23 AY, the Scheme has supported a total of 150 student-athletes. The Scheme has also benefitted one in every four athletes who represented Hong Kong, China in the Tokyo Olympic Games, including all four medalists with no bachelor's degree.

指定研究院修課課程獎學金計劃

「指定研究院修課課程獎學金計劃」(獎學金計劃)於2020/21學年以先導形式推行,為修讀配合香港策略發展優次的指定研究院修課課程的優秀本地學生提供獎學金。在獎學金計劃下,每名得獎學生只須支付不少於42,100元學費,即與其他教資會資助課程的學費水平相同,餘下金額則由獎學金資助,上限為120,000元(以整個研究院修課課程計算,不論修課年期)。教資會甄選了114個研究院修課課程納入於第四屆獎學金計劃(即2023/24學年入學),合共提供1000個獎學金名額,並已於2022年10月公布合資格課程名單。

質素保證

鑒於疫情反覆,質保局就第三輪質素核證週期採用虛擬質素核證進行了顧問研究,並發佈了《核證便覽》更新版,以確保有關內容適用於虛擬質素核證工作。各大學的核證訪問已於2023年3月陸續開始,預計於2024年年底完成。

學生運動員學習支援及入學計劃

為進一步加強支援香港傑出學生運動員,教 資會於2022年初推出「學生運動員學習支援 及入學計劃」(「學生運動員計劃」),並 獲得教資會資助界別及體育界熱烈支持。在 2022/23學年,此計劃為150名學生運動員 提供支持。參與東京奧運的中國香港代表團 中,每四名運動員便有一名受惠於「學生運 動員計劃」,當中包括四位未持有學士學位 的奧運獎牌得獎者。

Whole-person Development Fund

The UGC launched the Whole-person Development Fund (WPDF) with an allocation of \$30 million in January 2023 to support universities' efforts in nurturing students to be future leaders with a passion for social responsibility and personal aspiration, as well as a sense of national identity, affection for Hong Kong and an international outlook through 67 initiatives that will enrich learning experience outside classroom and promote whole-person development. Some projects also seek to benefit those in need on campus as well as from the community, thereby promoting upward social mobility and addressing inter-generational poverty.

RGC's Open Access Plan

As a follow-up on the recommendations by the RGC Review (Phase II), the RGC commenced the review of its open access policy in 2020 to promote public access to research outputs arising from its funded projects and conducted two rounds of consultation with the UGC-funded universities. On the basis of the feedback received, a five-and-a-half-year Open Access Plan was subsequently drawn up and promulgated. The UGC and the RGC have closely collaborated with the universities for the implementation of the Open Access Plan to ensure that it will benefit both the UGC sector and the general public.

全人發展基金

教資會在2023年1月撥款3,000萬元推出 「全人發展基金」,支持大學推展67個項 目,豐富課外學習體驗及推動全人發展,培 育學生成為對社會有承擔、對自身有抱負, 具備國家觀念、香港情懷和國際視野的未來 領袖。不少項目亦同時惠及校園內和社會上 有需要的群組,藉此促進社會向上流動及應 對跨代貧窮的工作。

研資局開放取用計劃

根據研資局檢討 (第二階段) 的建議,為推 廣公眾取用研資局資助研究成果,研資局於 2020年檢討其開放取用政策,並完成兩輪 與教資會資助大學的諮詢。根據所收集的意 見,研資局已制訂及頒布為期五年半的開放取 用計劃。教資會與研資局與院校緊密合作,積 極推行開放取用計劃,使整個界別及公眾均 能獲益。





MISSION STATEMENT OF THE UGC 教資會工作目標







MISSION STATEMENT OF THE UGC 教資會工作目標

The UGC is the non-statutory body which advises the Government of the Hong Kong Special Administrative Region on the funding and strategic development of higher education in Hong Kong. In this role, the UGC works with universities, the Government and the community to promote excellence in the higher education sector, with a view to establishing Hong Kong as the education hub of the region and to nurturing high quality people to promote the economic, cultural and social development of Hong Kong. The UGC will:

- (a) oversee the deployment of funds for the strategic development of the higher education sector;
- (b) support the continuous development of the higher education sector to achieve greater impact and recognition, and as a source of innovation and ideas for the community;
- (c) give steering advice to the higher education sector from a system perspective and facilitate universities to fulfill their distinctive roles;
- (d) enhance the student experience and advance the international competitiveness in teaching, research and knowledge transfer by universities in accordance with their agreed roles;
- (e) facilitate the sustainable development of higher education to meet the demands of the changing times;
- (f) encourage deep collaboration among universities to develop an interlocking system to increase international competitiveness of the sector; and
- (g) safeguard quality and promote efficiency, cost-effectiveness and accountability in the activities of universities.

In carrying out the above activities, UGC seeks to preserve institutional autonomy and academic freedom, in the context of appropriate financial and public accountability.

教資會為非法定的獨立組織,就香港高等教 育的經費撥款安排及策略性發展,向香港特 別行政區政府提供意見。為此,教資會致力 與各大學、政府及社會各界人士共同努力, 務求令高等教育界達至卓越水平,把香港發 展為區內教育樞紐,同時培養高質素人才, 以推動本港經濟、文化及社會蓬勃發展。教 資會的職能包括:

- (a) 負責經費調配,以配合高等教育界的策 略性發展;
- (b) 支持高等教育界不斷發展,以發揮更大 的影響力及得到廣泛認同,並成為社會 創新思維和意念的泉源;
- (c) 在整體層面向高等教育界提供方向性意 見,並協助各院校發揮其獨特角色;
- (d) 優化學生的學習經驗,並促使院校按本 身的角色,提升在教學、研究及知識轉 移範疇的國際競爭力;
- (e) 促進高等教育界持續發展,以配合時代 轉變的需要;
- (f) 鼓勵院校深入協作,令香港高等教育界 得以發展成一個互相緊扣的體系,以提 高整體的國際競爭力;以及
- (g) 確保院校維持質素,並推動各院校提升 各項工作的效率、成本效益和問責性。

在執行上述工作時,教資會在恰當地向公眾 及在財務上問責的前提下,將致力維護院校 自主和學術自由。



The UGC has under its aegis two semi-autonomous bodies: the **RGC** is responsible for advising the needs of higher education institutions in academic research, and considering applications for research grants from academic staff and for the award of fellowships; and QAC is responsible for advising on quality assurance matters in the higher education sector, including specifically the conduct of quality audits of the UGC-funded universities.

UGC-Funded Universities

There are eight universities in Hong Kong funded through the UGC:

City University of Hong Kong (CityU) Hong Kong Baptist University (HKBU) Lingnan University (LU) The Chinese University of Hong Kong (CUHK) The Education University of Hong Kong (EdUHK) The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST) The University of Hong Kong (HKU)

The eight UGC-funded universities are statutorily autonomous bodies governed by their own ordinances and governing councils. They enjoy academic freedom and considerable institutional autonomy. The UGC Notes on Procedures clearly state that universities enjoy autonomy in the development of curricula and academic standards, selection of staff and students, initiation and conduct of research, internal allocation of resources. Meanwhile, the universities are also accountable to the public given the significant government funding and community contributions the universities receive. They are also expected to commit to transparency and accountability in their operations to ensure that funding is put to the appropriate use that serves the best interests of the community and students.

教資會轄下有兩個半獨立組織,分別是研 資局和質保局。**研資局**負責就本港高等教 育院校在學術研究上的需要向政府提出建 議、審批學術人員的研究撥款申請以及發 放獎學金;**質保局**負責就香港高等教育界 的質素保證事宜提供意見,包括對教資會 資助大學進行質素核證。

教資會資助大學

現時透過教資會取得撥款的本地大學共有 八所:

香港城市大學(城大) 香港浸會大學 (浸大) 嶺南大學(嶺大) 香港中文大學(中大) 香港教育大學(教大) 香港理工大學 (理大) 香港科技大學(科大) 香港大學(港大)

八所教資會資助大學均是獨立自主的法定 機構,受其條例和校董會規管,並享有學 術自由和相當大的院校自主權。教資會的 《程序便覽》清楚訂明,大學無論在制訂 課程與學術水平、甄選教職員與學生、提 出與進行研究,以至內部調配資源方面, 均享有自主權。鑑於各大學獲龐大的政府 資助及社會捐獻,大學亦須向公眾負責。 大學應致力就其運作保持透明度和向公眾 負責,確保大學的經費用得其所,符合社 會和學生的最佳利益。



















Committee Structure (as at 31 March 2023) 教資會架構(截至2023年3月31日)



Note: The terms of reference of the UGC, RGC, QAC and UGC's sub-committees/groups are provided at Annex I.

註:教資會、研資局、質保局及教資會轄下委員會/小組的職權範圍,詳列於附錄一。



Membership of the UGC (as at 31 March 2023)

As at 31 March 2023, the UGC comprised 24 members (including the Chairman) who were appointed by the Chief Executive in their personal capacity. Among them, there were 14 local members comprising eminent community leaders and academics of high standing. The remaining members were from the Mainland and overseas, including two members from the Mainland as well as eight from around the world (including New Zealand, Singapore, South Africa, the United Kingdom and the United States).

As the work of the UGC is closely related to the higher education sector of Hong Kong as well as the local community, local scholars and members of the community may contribute by taking part in the work of the UGC to ensure that our higher education aligns with the development direction of our country and Hong Kong and meets societal needs. Furthermore, the higher education sector of Hong Kong is highly internationalised and well-connected to reputable institutions around the world for student mobility and research collaborations. Members from the Mainland and overseas enable the UGC to offer comprehensive views to the Government, which is conducive to enhancing the global competitiveness of our higher education sector, thereby contributes to Hong Kong's development into an international hub for post-secondary education.

教資會委員名單(截至2023年3月 31日)

截至2023年3月31日,教資會共有24名委員 (包括主席)。教資會全體委員均以個人身分 由行政長官委任,當中14名屬本地委員,包 括傑出社會領袖和學術權威,餘下則為內地 及海外委員,包括兩名來自內地及八名來自 全球各地(包括紐西蘭、新加坡、南非、英 國及美國)的學者。

教資會的工作與本港高等教育界及社會息息相關,本地學者及社會人士可透過參與教資會的工作,確保高等教育切合國家及香港的發展方向及回應社會所需。另一方面,本港的高等教育高度國際化,與世界各地院校在學生交流及研究協作均關係密切。委任內地及海外學者可讓教資會向政府提出更豐富全面的意見,有助提升本港高等教育界的環球競爭力,為香港發展為國際專上教育樞紐作出貢獻。





CHAIRMAN 主席 Mr Tim LUI, GBS, JP 雷添良先生, GBS, JP

(Appointed as Chairman from 1 January 2023) (2023年1月1日獲委任為主席)

Mr Tim Lui is the Chairman of the Securities and Futures Commission. He is also a member of the Public Service Commission.

Mr Lui is a Fellow Member of The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) and a Member of The Institute of Chartered Accountants in England and Wales. He was elected President of the Hong Kong Society of Accountants in 1997.

Mr Lui joined PricewaterhouseCoopers (PwC) in 1978. During his career at PwC, he served as the Senior Tax Partner, Lead Director of the Board of Partners and a member of the Global Board. He retired as a Senior Advisor of PwC in 2018.

Mr Lui has been active in public and community service. In the past, he was Chairman of the Education Commission, the Committee on Self-financing Post-secondary Education, the Joint Committee on Student Finance, the Standing Commission on Directorate Salaries and Conditions of Service as well as the Employees' Compensation Insurance Levies Management Board.

雷添良先生是證券及期貨事務監察委員會 主席。他亦是公務員敍用委員會的委員。

雷先生是香港會計師公會的資深會員和 英國及愛爾蘭特許會計師協會的會員。 雷先生在1997年當選為香港會計師公會 的會長。

雷先生於1978年加入羅兵咸永道會計師事務 所。在羅兵咸永道工作期間,他曾出任高級 稅務合夥人、合夥人董事會的首席董事及環 球董事局的成員。他於2018年離任時為羅兵 咸永道高級顧問。

雷先生多年來活躍於公共及社會服務。過 往,他曾任教育統籌委員會、自資專上教 育委員會、政府助學金聯合委員會、首長 級薪俸及服務條件常務委員會及僱員補償 保險徵款管理局的主席。



(Appointed from 1 April 2017 to 31 March 2023) (2017年4月1日至2023年3月31日獲委任)

Professor Chris BRINK, BBS Chris BRINK教授, BBS

- Emeritus Vice-Chancellor, Newcastle University, UK
- Former Rector and Vice-Chancellor, Stellenbosch University, South Africa
- 英國紐卡素大學榮休校長
- 南非斯泰倫博斯大學前任校長

Professor Chris Brink served as Vice-Chancellor of Newcastle University from 2007 till 2016. Before that he was Vice-Chancellor of Stellenbosch University in South Africa, and before that Pro-Vice-Chancellor (Research) at the University of Wollongong in Australia, Head of Mathematics and Coordinator of Strategic Planning at the University of Cape Town, and Senior Research Fellow at the Australian National University. In the UK he served on the Board of Universities UK (where he chaired the Student Policy Network), the Board of the Quality Assurance Agency, the Board of the Equality Challenge Unit, and as Chairman of the N8 (the eight major research-intensive universities in the North of England). He holds the Freedom of the City of Newcastle, and is a Fellow of the Royal Society of South Africa.

Chris Brink教授在2007年至2016年期間出任英國紐卡素大學校長。在出任該職前,曾任南非斯泰倫博斯大學校長。在接掌斯泰倫博斯大學前,他歷任澳洲臥龍崗大學副校長(研究)、開普敦大學數學系主任兼策略規劃統籌主任,以及澳洲國立大學高級研究員。在英國,他曾任英國大學聯合會(Universities UK;並擔任該會的學生政策網絡主席)、質素保證局(Quality Assurance Agency)及平等促進組(Equality Challenge Unit)理事會成員,並擔任N8研究伙伴(英格蘭北部八大研究型大學)主席。他獲紐卡素市頒授自由榮譽,並為南非皇家學會會士。



(Appointed on 1 January 2022) (2022年1月1日獲委任)

Professor David CARDWELL David CARDWELL教授

- Pro-Vice-Chancellor (Strategy and Planning), University of Cambridge, UK
- 英國劍橋大學副校長 (策略及規劃)

Professor David Cardwell is Professor of Superconducting Engineering and Pro-Vice-Chancellor responsible for Strategy and Planning at the University of Cambridge. He was Head of the Engineering Department between 2014 and 2018. Professor Cardwell, who established the Bulk Superconductor Research Group at Cambridge in 1992, has a world-wide reputation on the processing and applications of bulk high temperature superconductors. He was a founder member of the European Society for Applied Superconductivity (ESAS) in 1998 and has served as a Board member and Treasurer of the Society for the past 14 years. He is an active board member of three international journals, including Superconductor Science and Technology, and has authored over 400 technical papers and patents in the field of bulk superconductivity since 1987. He has given invited presentations at over 70 international conferences and collaborates widely around the world with academic institutes and industry. Professor Cardwell was elected to a Fellowship of the Royal Academy of Engineering in 2012 in recognition of his contribution to the development of superconducting materials for engineering applications. He was awarded a Sc.D. by the University of Cambridge in 2014 and an honorary D.Sc. by the University of Warwick in 2015.

David Cardwell教授現為劍橋大學超導工程 學系教授暨副校長,負責策略及規劃,他在 2014至2018年期間擔任該校工程系院長。 1992年, Cardwell教授在劍橋成立大型超導 體研究組 (Bulk Superconductor Research Group),在處理和應用大型高溫超導體的領 域,享譽國際。1998年,他創立歐洲應用超 導學會 (European Society for Applied Superconductivity),在過去14年一直出任 該會的董事和司庫。他積極參與三份國際期 刊的編輯委員會工作,包括《超導體科學技 術》(Superconductor Science and Technology)。自1987年起,他撰寫逾 400篇有關大型超導範疇的技術論文並獲 得專利。他曾獲邀在超過70多個國際研討 會上擔任講者,亦與世界各地多間學術機 構和業界合作。Cardwell教授於2012年獲 授皇家工程院院士榮銜,以表揚他積極研 發超導物料在工程學的應用,為有關範疇 貢獻良多。他在2014年獲劍橋大學頒授理 學博士學位,並於2015年獲華威大學頒授 榮譽理學博士學位。



(Appointed on 1 April 2019) (2019年4月1日獲委任)

Ms Diana CESAR, JP 施穎茵女士, JP

- General Manager, HSBC
 Executive Director and Chief Executive, Hang Seng Bank
- 滙豐集團總經理 恒生銀行有限公司執行董事兼行政總裁

Ms Diana Cesar is a General Manager of the HSBC Group. She is also Executive Director and Chief Executive of Hang Seng Bank Limited, Chairman and Non-executive Director of Hang Seng Bank (China) Limited, Chairman of Hang Seng Insurance Company Limited and Chairman of the Hang Seng Index Advisory Committee of Hang Seng Indexes Company Limited.

Prior to joining Hang Seng Bank, Ms Cesar was Chief Executive of HSBC Hong Kong. She was responsible for steering the business to achieve its strategic objectives by managing client relationships and business partnerships, coordinating with the government and regulatory bodies, and improving employee well-being. She was a member of the Executive Committee for The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.

During a wide-ranging career with HSBC, Ms Cesar held leadership roles in marketing, credit cards, consumer loans and mortgages. She was Head of Retail Banking and Wealth Management in Hong Kong and Regional Head of Distribution Strategy and Consumer Propositions for Asia Pacific. Earlier in her career at HSBC, she was seconded to Taiwan as Head of Credit Cards and successfully turned the business around.

Prior to joining HSBC, Ms Cesar was General Manager for Customer Relations for SmarTone Telecom. She has also worked in Canada and Hong Kong for other global financial institutions, including Citibank and American Express.

施穎茵女士是滙豐集團總經理。她亦是恒生銀行有限公司執行董事兼行政總裁、恒生銀行(中國)有限公司董事長兼非執行董事、恒生保險有限公司董事長及恒生指數有限公司的恒生指數顧問委員會主席。

在加入恒生銀行前,施女士曾擔任香港滙豐的行政總裁。她透過客戶管理及建立夥伴合作關係,並與政府及監管機構協調,推動滙豐的業務發展以達致其策略目標,同時改善僱員福祉。她亦曾為香港上海滙豐銀行有限公司執行委員會成員。

施女士於滙豐集團內擁有豐富經驗,曾在市場推廣、信用卡、消費貸款和按揭等業務部門出任要職,並曾擔任香港零售銀行及財富管理業務主管及亞太區分銷策略及客戶提案主管。此前,施女士曾被借調至台灣,出任信用卡部門主管,期內成功將該項業務轉虧為盈。

加入滙豐前,施女士為數碼通電訊客戶關係 總經理,並曾於香港及加拿大多家環球金融 機構工作,包括花旗集團及美國運通。

Ms Cesar also holds various industry and civic appointments, including:

- Financial Services Development Council (FSDC) Director and Member of FSDC's Market Development Committee
- · Hang Seng School of Commerce Chairman of the Board of Directors
- Hong Kong Monetary Authority Member of the Financial Infrastructure and Market Development Subcommittee
- The Community Chest of Hong Kong Director, Campaign Committee Co-Chairman and Member of Executive Committee
- The Hang Seng University of Hong Kong Chairman of the Board of Governors
- The Ho Leung Ho Lee Foundation Member of the Board of Trustees
- The Hong Kong Institute of Bankers Vice President and Honorary Certified Banker
- Treasury Markets Association Council Member

Ms Cesar is also a former Chairperson of the Hong Kong Association of Banks.

施女士現時服務多個公共機構及業界團體, 包括:

- 香港金融發展局 董事會成員及該局轄 下市場推廣小組成員
- 恒生商學書院 校董會主席
- 香港金融管理局 金融基建及市場發展 委員會委員
- 香港公益金 董事、籌募委員會聯席主 席及執行委員會委員
- 香港恒生大學 校董會主席
- 何梁何利基金 信託委員會委員
- 香港銀行學會 副會長、榮譽銀行專業 會士
- 財資市場公會 議會成員

施女士亦曾出任香港銀行公會前主席。



(Appointed on 1 January 2021) (2021年1月1日獲委任)

Professor Alan CHAN Kam-leung 陳金樑教授

- Provost and J.S. Lee Professor of Chinese Culture The Chinese University of Hong Kong
- 香港中文大學常務副校長及利榮森中國文化教授

Professor Alan Chan is Provost and J.S. Lee Professor of Chinese Culture at The Chinese University of Hong Kong (CUHK). He received his Ph.D. from the University of Toronto, Canada, in Chinese and Comparative Philosophy and Religion. From 2009 to 2019, he served as Toh Puan Mahani Idris Daim Professor of Humanities, Dean of the College of Humanities, Arts, and Social Sciences, and Vice-President at Nanyang Technological University, Singapore (NTU). Prior to joining NTU, he was Professor of Philosophy and Associate Provost for Undergraduate Education at National University of Singapore (NUS). While at NUS, he was twice awarded the Teaching Excellence Award. He was a member of the Founding Editorial Board, Oxford Bibliographies of Chinese Studies; Chairman of the Board of Directors, Confucius Institute, NTU; Co-Chair, Governing Council, NTU Centre for Contemporary Art, Singapore; member of the Board of Directors, Consortium of Humanities Centres and Institutes, and Singapore Examination and Assessment Board; and is currently a member of the Board of Directors, International Confucian Association, Vice-Chairman of the Board of Directors of Shenzhen Institutes of Advanced Technology of the Chinese Academy of Sciences, Director of the Association of Pacific Rim Universities (APRU), and member of the Governing Board of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen. His online module, "Explorations in Confucian Philosophy", a MOOC on Coursera has attracted over 10,000 learners. Born and raised in Hong Kong, he joined CUHK in January 2020.

陳金樑教授為香港中文大學(中大)常務 副校長及利榮森中國文化教授。陳教授於 多倫多大學取得中國與比較哲學及宗教研 究博士學位。2009至2019年間,歷任新加 坡南洋理工大學(南大)文學院講座教授 (Toh Puan Mahani Idris Daim Chair Professor of Humanities),人文、社會科 學、藝術設計與傳播信息學院院長及副校 長。此前為新加坡國立大學 (NUS) 哲學教 授及協理副校長(本科教育)。於NUS任 教期間,曾兩度獲頒卓越教學獎。陳教授 先後出任《中國研究牛津在線參考書目》 的創始編輯委員會成員、南大孔子學院理 事委員會理事長、南大當代藝術中心管理 委員會聯合主席、Consortium of Humanities Centres and Institutes理事會成員、新加 坡考試與評鑑局成員; 現為中國國際儒學 聯合會理事會成員、中國科學院深圳先進 技術研究院理事會副理事長及香港中文大 學 (深圳) 理事會成員、環太平洋大學聯 盟董事。陳教授所開發名為「Explorations in Confucian Philosophy」的網上教學課 程,在Coursera平台吸引了過萬名人士修 讀。陳教授在香港出生及成長,於2020年1月 加入中大。



(Appointed on 1 September 2021) (2021年9月1日獲委任)

Dr Benjamin CHAN Wai-kai, MH 陳偉佳博士, MH

- Chief Principal Hong Kong Baptist University Affiliated School Wong Kam Fai Secondary and Primary School
- 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學總校長

Dr Chan is the Advisor of Council of the Hong Kong Chinese Orchestra, Board Chairman of the Hong Kong Schools Dance Association, Chairman of the Sha Tin Arts & Culture Promotion Committee, Founding Member of the Hong Kong Direct Subsidy Scheme Schools Council, Fellow Member of the Hong Kong Institute of Directors. He has also been appointed as QAC Member since 1 April 2022.

陳偉佳博士現為香港中樂團理事會顧問、香 港學界舞蹈協會董事會主席、沙田文化藝術 推廣委員會主席、直資學校議會始創委員、 香港董事學會資深會員。他亦在2022年 4月1日獲委任為質保局成員。



(Appointed on 1 January 2023) (2023年1月1日獲委任)

Professor Tim CHENG Kwang-ting 鄭光廷教授

- Vice-President for Research and Development Hong Kong University of Science and Technology
- 香港科技大學副校長(研究及發展)

Professor Tim Cheng is Vice-President for Research and Development (VPRD) and Chair Professor jointly in the Electronic & Computer Engineering (ECE) and Computer Science & Engineering (CSE) Departments at The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST). He is also the Director of InnoHK AI Chip Center for Emerging Smart Systems which aims to advance IC design to help realize ubiquitous AI applications in society.

At HKUST, Professor Cheng served as Dean of Engineering for 6 years prior to taking the current role of VPRD. Prior to joining HKUST in 2016, he was on the faculty of the University of California, Santa Barbara where he also served in various administrative roles including ECE Department Chair and Associate Vice-Chancellor for Research.

An internationally leading researcher with extensive experience in fostering cross-disciplinary research collaboration, Professor Cheng is a world authority in the field of electronics design verification and testing, as well as covering a wide range of research areas including design automation of electronic and photonic systems, computer vision, and medical image analysis.

鄭光廷教授現為香港科技大學(科大)副校長(研究及發展),並兼任電子及計算機工程學系以及計算機科學及工程學系的講座教授。他亦是「智能晶片與系统研發中心」的中心主任 - 這個由特區政府「InnoHK創新香港研發平台」撥款資助成立的研究中心旨在促進集成電路設計的技術發展,以助實現人工智能在社會獲廣泛應用。

成為科大副校長前,鄭教授於科大工學院 擔任了6年院長;加入科大前,鄭教授於美 國加州大學聖塔芭芭拉分校曾先後擔任多 個領導職位,包括電機及計算機工程學系 系主任及協理校長(研究)。

鄭教授是國際知名的研究者,在推動跨學 科研究合作的範疇上擁有豐富經驗。他是 電子測試及設計驗證的權威,其研究涉及 多個學術領域,包括電子及光電子系統的 設計自動化、計算機視覺,以及醫學影像 分析對等。



(Appointed on 1 February 2021) (2021年2月1日獲委任)

Professor Arnoud DE MEYER Arnoud DE MEYER教授

- Former President Singapore Management University
- 新加坡管理大學前校長

Professor Arnoud De Meyer is a global academic leader with more than 35 years of experience in top international academic institutions in Europe and Asia. Until December 2018, he served as President of Singapore Management University (SMU). Before joining SMU, Profession De Meyer was from 2006 until 2010 Director (Dean) of the Judge Business School at the University of Cambridge (United Kingdom). From 1983 until 2006, he was a faculty member at Institut Européen d'Administration des Affaires (INSEAD) and assumed between 1990 and 2006 several management positions, among others as founding dean of INSEAD's Asia campus in Singapore.

Professor De Meyer has been an Independent Director of several companies in Belgium, France, Singapore and Australia. Currently he is Independent Director of Viva Energy Pty Ltd (Australia). He is also the Chair of the Temasek sponsored "Stewardship Asia Centre" (Singapore).

He is an internationally recognised researcher in the areas of Research and Development and Innovation Management, Manufacturing Strategy and International Management. He published more than 100 academic articles and 12 books. His most recent book "Ecosystem Edge: Sustaining Competitiveness in the Face of Disruption" was published in 2020 with Stanford Business Press.

Arnoud De Meyer教授是全球享負盛名的學術 界領袖,任職歐洲和亞洲頂尖國際學術機構 超過35年。他曾任新加坡管理大學校長,直 至2018年12月。加入新加坡管理大學前, De Meyer教授於2006至2010年期間擔任英 國劍橋大學嘉治商學院院長。他在1983至 2006年期間任職歐洲工商管理學院 (INSEAD) 教學人員 ,並在1990至2006年歷 任多個管理層職位,其中包括於歐洲工商管 理學院亞洲(新加坡)校區出任創院院長。

De Meyer教授曾擔任比利時、法國、新加坡 和澳洲多間企業的獨立董事,現為澳洲Viva Energy Pty Ltd的獨立董事,亦在淡馬錫贊 助的新加坡亞洲盡責治理研究院 (Stewardship Asia Centre) 出任董事長。

De Meyer教授是世界公認的傑出研究員,研 究範疇包括研發與創新管理、製造策略及國 際管理。他曾發表逾100篇學術論文和12本 著作,最新著作為《生態系統優勢:在紛亂時 勢下維持競爭力》(Ecosystem Edge: Sustaining Competitiveness in the Face of Disruption), 由Stanford Business Press於2020年出版。



(Appointed on 1 September 2022) (2022年9月1日獲委任)

Professor GAO Song 高松教授

- President Sun Yat-sen University, China
- 中山大學校長 理學博士,中國科學院院士

GAO Song holds a doctoral degree in science. He is an academician of the Chinese Academy of Sciences. From 1981 to 1991, Professor Gao studied in the Department of Chemistry, Peking University for his bachelor's degree, master's degree and doctoral degree. Since 1999, he has been professor in the College of Chemistry and Molecular Engineering of Peking University. Professor GAO Song has been to RWTH Aachen in Germany, the University of Hong Kong and the National University of Singapore as a visiting scholar for academic exchange and collaborative research.

1981年至1991年,在北京大學化學系先 後獲得學士、碩士和博士學位;1999年 至今,任北京大學化學系和化學與分子工 程學院教授;曾赴德國亞琛工業大學、香 港大學、新加坡國立大學等開展訪問交流 及合作研究。

Professor Gao was elected an academician of the Division of Chemistry of the Chinese Academy of Sciences, and a fellow of the Royal Society of Chemistry, UK in 2007. In 2013, he was elected an academician of the Academy of Sciences of the Developing World. His main research interests are coordination chemistry and molecular magnetism. In 2013, he received the Science and Technology Progress Award from Ho Leung Ho Lee Foundation. He has won three second-class National Natural Science Awards, respectively in 2006 (as the first person-in-charge), 2011 (as the fourth person-in-charge), and 2019 (as the second person-in-charge).

2007年,當選為中國科學院化學學部院 士,同年當選為英國皇家化學會會士。 2013年,當選發展中國家科學院院士。 主要研究領域為配位元化學與分子磁性, 2013年獲何梁何利科學與技術進步獎, 2006年以第一完成人、2011年和2019年 分別以第四和第二完成人獲國家自然科學 二等獎。

From 2013 to 2018, Professor Gao served successively as Vice President and Executive Vice President of Peking University. Since May 2016, Professor Gao has held a concurrent post as the Vice Chairman of the 9th and 10th National Committees of the China Association for Science and Technology. From October 2018 to August 2022, he had been appointed as President of South China University of Technology. And Professor Gao has been President of Sun Yat-sen University since November 2021.

2013年至2018年,先後任北京大學副校 長、常務副校長。2016年至今,兼任中國 科學技術協會第九屆、第十屆全國委員會 副主席。2018年10月至2022年8月,任 華南理工大學校長。2021年11月至今,任 中山大學校長。



(Appointed on 1 January 2020) (2020年1月1日獲委任)

Professor Ian HOLLIDAY 何立仁教授

- Vice-President and Pro-Vice-Chancellor (Teaching and Learning) The University of Hong Kong, HK
- 香港大學副校長(教學)

Professor Holliday has been Vice-President (Teaching and Learning) at the University of Hong Kong (HKU) since 2015. He assists the HKU President in setting the direction and policy of HKU teaching and learning, and oversees quality assurance for undergraduate and taught postgraduate curricula. Previously he was Dean of Social Sciences at HKU, and Dean of Humanities and Social Sciences at City University of Hong Kong. His research focuses on Myanmar politics and governance.

何立仁教授自2015年起出任香港大學副校 長(教學),協助校長制定大學教與學的方 向及政策,確保本科及修課式研究課程的教 學質素。何教授歷任香港大學社會科學學院 院長、香港城市大學人文及社會科學學院院 長。他的研究範疇為緬甸政治及政制。



(Appointed on 1 January 2019) (2019年1月1日獲委任)

Professor Mark KAMLET Mark KAMLET教授

- Provost Emeritus Carnegie Mellon University, USA
- 卡內基梅隆大學榮休副校長

Professor Mark Kamlet is University Professor of Economics and Provost Emeritus at Carnegie Mellon University (CMU). He served as Carnegie Mellon's Provost (Chief Academic Officer) and Executive Vice President from 2000 to 2014. Prior to that he was Dean of the Heinz College for seven years.

During his time as provost, CMU's technology commercialisation operations were significantly revamped; two academic departments were created (Machine Learning and Biomedical Engineering); the University advanced in technology-enhanced learning; and the University established campuses and academic presences in Doha, Kigali, Adelaide, Lisbon, Silicon Valley, Los Angeles and Washington DC.

Professor Kamlet is on the Board of Highmark Inc., a national, diversified health insurance and health care delivery company, and the Jewish Healthcare Foundation. He was Chairperson of the Board for 12 years of Carnegie Learning, Inc. and for 5 years of iCarnegie, Inc., both Carnegie Mellon spinouts. He has served on the Board of other start-up companies and is currently on the Board of Everspring Partners. Kamlet is Co-Director of the Living Analytics Research Center, a joint research centre located in Singapore, a joint centre of Carnegie Mellon University and Singapore Management University. It focuses on the application of new technologies and software platforms relevant to Singapore's Smart Nation efforts. He sits on the university-level President's Tenure and Academic Committee of Singapore Management University.

He earned a B.S. in Mathematics from Stanford, and an M.S. in Mathematical Statistics and Ph.D. in Economics from University of California at Berkeley.

Mark Kamlet教授現為卡內基梅隆大學經濟學 系校聘講座教授兼榮休副校長。Kamlet教授 在2000至2014年出任首席副校長(總學務主 任) 兼行政副校長, Kamlet教授亦曾在Heinz College擔任學院院長達七年。

Kamlet教授在擔任首席副校長期間;改進 大學的科技商品化活動,創立了兩個學術部 門(機器學習和生物醫學工程);促進了大 學科技改善學習空間;大學亦在多哈、基加 利、阿德萊德、里斯本、矽谷和華盛頓設立 了校園和學術機構。

Kamlet教授現為Highmark Inc.、Jewish Healthcare Foundation以及Everspring Partners的董事。他亦曾擔任Carnegie Learning Inc.及iCarnegie Inc.的董事會 主席,並曾在其他初創企業擔任董事。 Kamlet教授現為新加坡Living Analytics研究 中心的主任,由卡內基梅隆大學和新加坡管 理大學合作營運,著重於與新加坡智慧型國 家工作相關的新技術和軟件平台的應用。他 亦是新加坡管理大學的校長級和學術委員會 的成員。

Kamlet教授在史丹福大學取得數學學士學 位,並在加州大學柏克萊分校取得數學統計 學碩士及經濟學哲學博士學位。



(Appointed on 1 January 2022) (2022年1月1日獲委任)

Professor Ka Yee C. LEE 利嘉儀教授

- · Executive Vice President for Strategic Initiatives The University of Chicago, USA
- 美國芝加哥大學常務副校長(策略措施)

Professor Ka Yee C. Lee serves as the fourteenth Provost of the University of Chicago. As Provost, she is responsible for academic and research programs across the University and oversees the University's budget.

利嘉儀教授是芝加哥大學第十四任教務長。 作為教務長,利教授負責該大學的各類學術 和研究項目,並監督大學的財政預算。

She is the David Lee Shillinglaw Distinguished Service Professor in the Department of Chemistry, the James Franck Institute, the Institute for Biophysical Dynamics, and the College, and a member of the Board of the University of Chicago Medical Center, the Board of Governors for Argonne National Laboratory, and the Field Museum Board. Prior to her appointment as Provost, Professor Lee served as Vice Provost for Research, working with deans, faculty, and researchers across the University to increase access to research funding and resources, among other responsibilities.

利教授為化學系David Lee Shillinglaw傑 出教授,在詹姆斯弗蘭克研究所(James Franck Institute)、生物物理動力學研究所 (Institute for Biophysical Dynamics) 和大 學部擔任學術職務,亦是芝加哥大學醫學中 心董事局、阿貢國家實驗室理事會和菲爾德 自然史博物館董事會的成員。在獲委任為教 務長前,利教授擔任科研副教務長,主要負 責與大學各院長、學院和研究員合作拓展科 研經費和資源。

Professor Lee is an elected member of the College of Fellows of the American Institute for Medical and Biological Engineering and a Fellow of the American Physical Society. Her research focus lies in the area of membrane biophysics, and she is the author or co-author of more than 125 scholarly publications.

利教授是美國醫學與生物工程院院士學院的 選任成員,亦是美國物理學會會士,其重點 研究領域為膜生物物理學,也是超過125篇 學術論文的作者或合著者。



Professor Lee joined the University in 1998 as an Assistant Professor in the Department of Chemistry and was appointed full professor in 2008. She has served as Director of the Materials Research Science and Engineering Center and Associate Director of the James Franck Institute, as well as Chair of the Faculty Advisory Board for The Hong Kong Jockey Club University of Chicago Academic Complex | Francis and Rose Yuen Campus in Hong Kong. Her honors include being named a Searle Scholar, a David and Lucile Packard Fellow for Science and Engineering, and a Sloan Research Fellow. She also was the recipient of the Llewellyn John and Harriet Manchester Quantrell Award for Excellence in Undergraduate Teaching and the inaugural recipient of the Arthur L. Kelly Prize for Exceptional Faculty Service in the Physical Sciences Division.

Professor Lee holds an Sc.B. degree in Electrical Engineering from Brown University, and M.S. and Ph.D. degrees in Applied Physics from Harvard University. She completed her postdoctoral training at Stanford University and the University of California, Santa Barbara.

利教授在1998年加入芝加哥大學,擔任化學 系助理教授,於2008年獲委任為正教授。她 曾出任材料研究科學與工程中心總監和詹姆 斯弗蘭克研究所副總監,以及香港賽馬會芝 加哥大學教育綜合大樓|芝加哥大學袁天凡、 慧敏校園的學院顧問委員會主席。利教授曾 獲授予塞爾學者 (Searle Scholar) 稱號,並 獲頒戴維和露西爾·帕卡德 (David and Lucile Packard) 科學與工程研究員獎項, 以及斯隆 (Sloan) 研究員獎項。此外,她亦 榮獲盧埃林・約翰和哈里特・曼徹斯特・昆 特雷爾 (Llewellyn John and Harriet Manchester Quantrell) 大學本科優秀教學 獎,並是阿瑟·L·凱利 (Arthur L. Kelly)物 理科學系卓越教學服務獎的首屆得獎者。

利教授持有布朗大學頒發的電機工程理學士 學位, 並在哈佛大學取得應用物理學理學碩 士和博士學位。她在史丹福大學和加州大學 聖塔芭芭拉分校完成博士後培訓。



(Appointed on 1 January 2022) (2022年1月1日獲委任)

Professor Sir Anton MUSCATELLI Anton MUSCATELLI爵士教授

- · Principal and Vice-Chancellor University of Glasgow, UK
- 英國格拉斯哥大學校長

Sir Anton has been Principal and Vice-Chancellor, University of Glasgow, since October 2009. From 2007 to 2009 he was Principal and Vice-Chancellor of Heriot-Watt University. An economist, his research interests are monetary economics, central bank independence, fiscal policy, international finance and macroeconomics. Prior to 2007 he held various roles at the University of Glasgow including Vice-Principal - Strategy, Budgeting and Advancement (2004-2007) and Daniel Jack Professor of Political Economy (1994-2007).

Sir Anton was Chair (2016-2021) of Scotland's First Minister's Standing Council on Europe, a non-political group which provides expert advice to Scottish ministers on Scotland's relationship with the EU. He was a member of the Scottish Government's Council of Economic Advisers (2015-2021), and thereafter advised them on the National Strategy for Economic Transformation. He was an adviser to the House of Commons Treasury Select Committee on fiscal and monetary policy between 2007 and 2010.

Sir Anton自2009年10月起擔任格拉斯哥大學 校長, 在2007至2009年期間曾任 Heriot-Watt大學校長。Sir Anton是一名經 濟學家,研究範疇包括貨幣經濟學、央行獨 立性、財政政策、國際金融及宏觀經濟學。 2007年之前,他在格拉斯哥大學身兼多職, 歷任副校長 (策略、預算及發展) (2004-2007) 及政治經濟學系Daniel Jack Professor (1994-2007) •

Sir Anton在2016至2021年期間出任蘇格蘭 首席大臣歐洲議會常務理事會(Standing Council on Europe) 主席。該理事會為非政 治組織,旨在就蘇格蘭與歐盟的關係,向蘇 格蘭政府部長提供專家意見。2015至2021 年, 他是蘇格蘭政府經濟顧問委員會 (Council of Economic Advisers) 的成員, 就國家經濟轉型策略 (National Strategy for Economic Transformation) 出謀獻策。此 外, Sir Anton在2007至2010年期間曾任下 議院庫務選任委員會 (Treasury Select Committee) 財政及貨幣政策顧問。



From 2017 to 2020, he was Chair of the Russell Group of Universities, and between 2012 and 2019 was a Board member of the Scottish Funding Council which provides funding and oversight of Scotland's Colleges and Universities. He was a member of the Steering Group for Lord Nicholas Stern's Review of the Research Excellence Framework in 2016, and a current member of the advisory group for Sir Paul Nurse's Review of the UK's Research, Development and Innovation Organisational Landscape.

Sir Anton在2017至2020年期間出任羅素大 學集團 (Russell Group of Universities) 主 席,在2012至2019年期間曾任蘇格蘭撥款委 員會成員,負責蘇格蘭各學院及大學的撥款 和監管事宜。他是2016年尼古拉斯斯特恩勳 爵領導的研究卓越框架檢討報告的督導小組 (Steering Group on the Review of the Research Excellence Framework) 成員, 及保羅納斯爵士領導的英國研究、發展及創 新組織生態檢討報告 (Sir Paul Nurse's Review of the UK's Research, Development and Innovation Organisational Landscape) 諮詢小組現任成員。

Sir Anton was knighted in 2017 for services to economics and higher education and was awarded the honour of Knight Commander (Commendatore) by the Republic of Italy in 2008 for contributions to higher education and economic science.

Sir Anton多年來積極參與經濟學及高等教育 事務,成就卓越,於2017年獲封爵士;此 前,他於2008年獲意大利共和國頒授爵級 司令勳銜,以表揚他對高等教育及經濟科學 所作的貢獻。



(Appointed on 1 April 2019) (2019年4月1日獲委任)

Mr Joseph Luc NGAI, JP 倪以理先生, JP

- · Managing Partner McKinsey's Greater China Office
- 麥肯錫大中華區總裁

Mr Ngai is Managing Partner of McKinsey's Greater China Office, which is comprised of more than 550 Partners and consultants across offices in Beijing, Hong Kong, Shanghai, Shenzhen and Taipei. Previously he led McKinsey's Financial Institutions and Private Equity Practices in Greater China. He has led many large-scale transformation efforts for Chinese as well as multinational institutions, and has advised senior management on topics such as strategy, mergers & acquisitions, and organisational transformation.

Mr Ngai is regularly quoted in top-tier publications such as The Economist, The Financial Times, and The Wall Street Journal, and is a frequent guest speaker at major international forums including, the World Economic Forum in Tianjin. He is the author of numerous reports on China's economy and financial institutions, and co-authored two editions of "Life Insurance in Asia", a leading publication in its field.

Mr Ngai serves on various government advisory committees, including the Council of Advisors on Innovation and Strategic Development for the Chief Executive of the HKSAR, the Financial Services Development Council, and the Financial Infrastructure Committee of the Hong Kong Monetary Authority. He is also a Board Member of the Hong Kong Science and Technology Park and advisor to the Better Hong Kong Foundation.

倪以理先生是麥肯錫大中華區總裁,負責 管理北京、上海、深圳、香港和台北辦公 室合共超過550名顧問團隊。倪先生曾擔任 麥肯錫大中華區金融與私募股權咨詢業務 負責人,亦曾主導多家本土企業和跨國公 司的大規模轉型項目,諮詢範圍包括戰略、 併購、運營轉型等。

倪先生屢獲英國《經濟學人》、《金融時 報》和美國《華爾街日報》等多家一線期 刊引用其觀點,亦常應邀擔任大型國際論 壇的演講嘉賓,包括在天津舉行的世界經 濟論壇。此外,倪先生曾撰寫多部有關中 國經濟和金融機構的報告,並合著出版了 行業重要論述《亞洲壽險》的兩個版本。

倪先生在香港擔任多項公職,包括行政長 官創新及策略發展顧問團、香港金融發展 局、香港金融管理局金融基建委員會、香 港科技園董事及團結香港基金顧問等。



Mr Ngai is passionate about social enterprise and education. He is the Chairman of DiamondCab, an award-winning social enterprise, a director of Diocesan Boys' School Foundation, Regional Association President of Phillips Exeter Academy, and a former president of the Harvard Business School Association of Hong Kong.

Mr Ngai received his AB, JD and MBA from Harvard University, Harvard Law School and Harvard Business School.

倪先生亦積極參與公益和社會企業,包括得 獎社企「鑽的」主席、美國Phillips Exeter Academy校友會董事、拔萃男書院基金會董 事,以及哈佛商學院香港協會前會長。

倪先生先後取得哈佛大學經濟學士、哈佛法 學院法學博士和哈佛商學院工商管理碩士 學位。



(Appointed on 1 January 2020) (2020年1月1日獲委任)

Mr Philip TSAI Wing-chung, BBS, JP 蔡永忠先生, BBS, JP

- Partner Emeritus Deloitte China
- 德勤中國榮譽合夥人

Mr Tsai is a former Chairman of Deloitte China and has more than 35 years of experience in planning and managing audits for Hong Kong based operations of multinational groups, as well as local and overseas listed clients in a wide range of industries.

Mr Tsai is a Fellow of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA), the Association of Chartered Certified Accountants and the Institute of Chartered Accountants in England and Wales (ICAEW). He is actively involved in the development of the CPA profession and contributes his efforts in various government, community and social organisations.

Mr Tsai is a Past President of the HKICPA, a Member of the Hospital Authority, the Chairman of the Hospital Governing Committee of the Queen Mary Hospital and Tsan Yuk Hospital, the Chairman of the Supplementary Medical Professions Council of the Health Bureau, the Chairman of The Hong Kong Genome Institute, a Member of the Audit and Risk Committee of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority, an Advisor of The Ombudsman, Hong Kong, a Member of the Registration Committee of the Chinese Gold and Silver Exchange and a Member of the Independent Commission on Remuneration for Members of the Executive Council and the Legislature, and Officials under the Political Appointment System of the HKSAR Government.

蔡永忠先生作為德勤前中國主席,擁有逾 35年的工作經驗,為跨國集團在港業務以 及各行各業本土和海外上市客戶實施審計 規劃與審計管理。

蔡先生現為香港會計師公會、英國特許公 認會計師公會、以及英格蘭與威爾士特許 會計師公會資深會員。他積極參與註冊會 計師行業的發展,並為政府、社區和社會 服務機構盡心盡力。

蔡先生為香港會計師公會前會長、英格蘭 與威爾士特許會計師公會理事會成員、醫 院管理局大會成員、瑪麗醫院/贊育醫院醫 院管治委員會主席、醫務衛生局輔助醫療 業管理局主席、香港基因組中心主席、強 制性公積金計畫管理局審核委員會委員、 申訴專員顧問、香港金銀業貿易場註冊委 員會成員及香港特別行政區行政會議成員、 立法會議員及政治委任制度官員薪津獨立 委員會成員。



Mr Tsai is an Adjunct Professor of the City University of Hong Kong, a Honorary Court Member, the Chairman of the Student Residence Management Board of the Hong Kong Baptist University, the Deputy Chairman of the Alumni Committee of The Hong Kong Baptist University Foundation, a Trustee of the Staff Superannuation Scheme of The Chinese University of Hong Kong and a Member of the Institutional Advancement and Outreach Committee of the University Council of The Hong Kong University of Science and Technology.

蔡先生擔任香港城市大學兼任教授、浸大 學生舍堂管理委員會主席、香港浸會大學 基金校友委員會副主席、香港中文大學教 職員公積金計畫信託人及香港科技大學大 學拓展委員會成員。

Mr Tsai is also the Chairperson of the Hong Kong Red Cross.

蔡先生現任香港紅十字會主席。



(Appointed on 1 April 2022) (2022年4月1日獲委任)

Professor Shearer WEST Shearer WEST教授

- · Vice-Chancellor and President University of Nottingham, UK
- 諾丁漢大學校長

Professor Shearer West is the seventh Vice-Chancellor and President of the University of Nottingham.

Professor West is a Professor of Art History and has held a number of significant leadership roles in universities and higher education. She obtained her B.A. degree in Art History and English at the College of William and Mary in Virginia, and her Ph.D. in Art History at St. Andrews. She worked as an editor for the Grove Dictionary of Art before taking up her first academic post in art history at the University of Leicester.

In 1996, Professor West moved to the University of Birmingham as Head of the History of Art Department, then Head of the School of Historical Studies, and Acting Head of the College of Arts and Law. She was awarded a personal chair in 2000.

In 2008, Professor West was appointed Director of Research at the Arts and Humanities Research Council where she also chaired the Research Directors Group for Research Councils UK. She was appointed Head of the Humanities Division at Oxford in 2011, where she oversaw the launch of the Oxford Research Centre in the Humanities and the Ertegun Graduate Scholarship Programme in the Humanities. She was appointed Provost and Deputy Vice-Chancellor at the University of Sheffield in 2015.

Shearer West教授是諾丁漢大學第七任 校長。

Shearer West教授是藝術史教授,歷任多 間大學和高等教育機構要職。她在維珍尼 亞的威廉與瑪麗學院取得藝術史和英文文 學士學位,其後在聖安德魯斯大學取得藝 術史博士學位。她在萊斯特大學首次擔任 藝術史學術職位之前,曾任格羅夫藝術辭 典編輯。

Shearer West教授在1996年轉任伯明翰大 學藝術史學系系主任,其後出任歷史研究學 院院長,以及藝術與法律學院署任院長。她 在2000年獲選為終身教授。

2008年, Shearer West教授獲委任藝術 與人文研究委員會研究總監,同時擔任英 國研究委員會研究總監組主席。2011年, 她獲委任牛津大學人文學部主管,負責監 督牛津人文研究中心和Ertegun人文學科研 究生獎學金計劃的推行。2015年,她獲委 任謝菲爾德大學首席副校長。



Professor West has authored and edited many articles and nine books including Portraiture, The visual arts in Germany 1897-1940: Utopia and Despair, and Fin De Siecle: Art and society in an age of uncertainty.

Shearer West教授撰寫並編輯多份論文和 九本著作,包括Portraiture、The visual arts in Germany 1897-1940: Utopia and Despair,以及Fin De Siecle: Art and society in an age of uncertainty .

Professor West also has a number of international roles, including acting as main panel chair for the national research assessment exercise for Humanities in Norway and serving on the steering group to introduce impact into the Excellence in Research (ERA) exercise in Australia.

Shearer West教授亦積極參與國際機構的 工作,包括出任挪威國家人文研究評審工 作主評審團主席,並加入澳洲卓越研究評 估工作的策劃小組,為提高該項評估工作 的影響力出謀獻策。

She has also represented the UK on the Science Europe Humanities Scientific Committee, and has been a jurist for the Spinoza Prize and Gravitation Awards in the Netherlands and the Odysseus and Solvay prizes in Belgium, as well as an Advisory Board member for the Social Sciences Faculty of the University of Vienna.

Shearer West教授曾代表英國參加科學歐洲 人文科學委員會,為荷蘭Spinoza Prize和 Gravitation Awards、比利時Odysseus大 獎和Solvay大獎擔任法學家,並擔任維也 納大學社會科學學院諮詢委員會成員。

Currently a member of the Board of Universities UK, Professor West is also a Trustee of the National Portrait Gallery and a Trustee of King Edward's Foundation Independent Schools Governing Body in Birmingham. She is a Fellow of the Royal Society of Arts, the Higher Education Academy and the Royal Historical Society.

Shearer West教授時任Universities UK董事 會成員、英國國家肖像館受託人和伯明翰 愛德華國王基金獨立學校管理局受託人、皇 家文藝學會會士、高等教育學院院士和皇 家歷史學會會士。



(Appointed on 1 April 2022) (2022年4月1日獲委任)

Professor Rick WONG Wai-kwok 黃偉國教授

- Former Interim Provost Hong Kong Baptist University
- 香港浸會大學前暫任常務副校長

Professor Rick Wong is Chair Professor of Chemistry. He was former Interim Provost at Hong Kong Baptist University (HKBU) until July 2023. Prior to that, he was appointed as Vice-President (Research and Development) in 2010 and Dean of Science in 2002. He served on the Research Grants Council from 2018 to 2021.

Professor Wong obtained his BSc degree in California State University in 1974. He furthered his studies in the University of Wisconsin, Madison, where he received his PhD degree in 1978. He then worked as a post-doctoral researcher at UCLA (1978-1979) and Imperial College, London (1979-1984). At the same time, he obtained the MSc degree in Management Science at Imperial College in 1983.

Professor Wong joined the Department of Chemistry of HKBU in 1989 (the then Hong Kong Baptist College) and was promoted to Chair Professor of Chemistry in 2005. His main research interests lie in organometallic synthesis, bioactivity of inorganic/organometallic compounds, luminescent materials and homogeneous catalysis.

黃偉國教授現為香港浸會大學化學系講座 教授。他曾任香港浸會大學暫任常務副校長, 直至2023年7月。在此委任之前,黃教授 分別於2010年及2002年出任副校長(研究 及拓展) 及理學院院長。他曾任研究資助 局委員(2018-2021)。

黃教授於1974年在美國加州州立大學取得 學士學位,於1978年在美國麥迪遜威斯康 辛大學取得博士學位。他其後負笈加州大 學洛杉磯分校(1978-1979)及英國倫敦帝 國學院(1979-1984)進行博士後研究,並 於1983年取得倫敦帝國學院的管理科學碩 士學位。

黃教授於1989年加入香港浸會大學(時為 香港浸會學院)化學系,於2005年晉升至 講座教授。他主要研究方向為稀土化合物 近紅外發光、金屬有機化學、催化化學和 分子成像、光動力治療。



1991.

(Appointed on 1 September 2021) (2021年9月1日獲委任)

Professor WONG Wing-tak 黃永德教授

- Deputy President and Provost
 The Hong Kong Polytechnic University
- 香港理工大學常務及學務副校長

Professor Wing-tak Wong is Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) as from December 2020.

Professor Wong received a Bachelor of Science degree with first-class honours in 1986 and a Master of Philosophy degree in 1988 from The University of Hong Kong. He then furthered his study in the UK and obtained his PhD degree from the University of Cambridge in 1991. Prior to joining PolyU, Professor Wong was Chair Professor in the Department of Chemistry, The University of Hong Kong, where he began his career as a lecturer in Chemistry in

Professor Wong is an accomplished scientist with outstanding research achievements. His academic achievements are well recognised internationally, which brought him the Doctor of Science degree from the University of Cambridge in 2000; Croucher Senior Research Fellowship in 2004; and an Outstanding Achievement Award in Scientific Research for Institutions of Higher Education of China in 2012 (Second-Class).

黃永德教授於2020年12月出任香港理工大學(理大)常務及學務副校長。

黃教授1986年於香港大學以一級榮譽成績取得理學士(榮譽)學位,於1988年獲得香港大學哲學碩士學位,隨後負笈英國劍橋大學,於1991年取得博士學位,並開始擔任香港大學化學系講師。加入理大之前,黄教授為香港大學化學系講座教授。

黃教授是一名成就卓著的科學家,於科研方面取得傑出成就。他於2000年獲得劍橋大學理學博士學位;2004年獲頒裘槎優秀科研者獎;2012年獲頒中國高等學校科學研究優秀成果獎(二等獎)。



(Appointed on 1 January 2019) (2019年1月1日獲委任)

Professor XU Ningsheng 許寧生教授

- Former President Fudan University, China
- 復旦大學前校長

Professor Ningsheng XU is a Member of Chinese Academy of Sciences and Academician of Academy of Sciences for the Developing World. His research interests include nanotechnology, new semiconductor material, micro nanoelectronics and optoelectronics. He holds Bachelor Degree from Sun Yat-sen University and Doctor Degree and Honorary Doctor Degree from Aston University, UK. He was President of Sun Yat-sen University and President of Fudan University.

Professor XU serves as Representative to 12th and 13th National People's Congress and Member to 13th National Five-year Plan National Expert Committee. Professor XU is Chair of General Expert Committee for National Nanotechnology Key Project, and serves as Member of Expert Committee for National First-class University and First-class Discipline, Member of the 8th State Council Degree Committee, Member of Shanghai Municipality Technology and Innovation Advancement Committee, and Member of the UGC. Professor XU has been Member of the Steering Committee of Association of Pacific Rim Universities (APRU), and Chairman of International Steering Committee (ISC) of International Vacuum Nanoelectronics Conference (IVNC), Chairman of International Steering Committee (ISC) of Vacuum and Surface Sciences Conference of Asia and Australia (VASSCAA).

許寧生,復旦大學前校長,教授、博士研 究生導師,中國科學院院士,發展中國家 科學院院士。研究興趣包括納米科技、新 型半導體材料、微納電子學與光電子學等。 他獲得中山大學學士學位,英國阿斯頓大 學博士學位和榮譽博士學位。曾任中山大 學校長。

他是第十二、十三届全國人大代表, 「十三五」國家發展規劃專家委員會成員, 國家重點研發計劃「納米科技」重點專項 總體專家組組長,國家「世界一流大學和 一流學科建設」專家委員會成員,第八届 國務院學位委員會委員,上海市推進科技 創新中心建設領導小組成員,教資會委員, 環太平洋大學協會(APRU)指導委員會委 員,國際真空納電子學大會(IVNC)國際指 導委員會主席,以及亞澳真空與表面科學 大會 (VASSCAA) 國際指導委員會主席。



(Appointed on 1 May 2022) (2022年日獲委任)

Mr Dieter YIH, JP 葉禮德先生, JP

- Partner Kwok Yih & Chan, Solicitors
- 郭葉陳律師事務所合伙人

Mr Dieter Yih is a Hong Kong practising solicitor, and was the President of the Law Society of Hong Kong (2012-2013). He is currently the Chairman of the Quality Education Fund Steering Committee, and member of the Standing Committee on Legal Education and Training. He is also a non-executive director of the Securities and Futures Commission, and a non-executive director of the eMPF Platform Company Limited. He was previously Chairman of the Financial Dispute Resolution Centre.

Mr Yih is passionate about education. He is the Chairman of the King's College London Hong Kong Foundation. He was previously the Deputy Chairman of Council of The Education University of Hong Kong (2016-2022). He received his LL.B. from King's College London, and is a Fellow of King's College London and an Honorary Fellow of The Education University of Hong Kong.

葉禮德先生是香港執業律師,曾任香港律師 會會長(2012-2013)。他現為優質教育基 金督導委員會主席和法律教育及培訓常設委 員會成員。他亦是證券及期貨事務監察委員 會非執行董事及積金易平台有限公司非執行 董事。他亦曾任金融糾紛調解中心主席。

葉先生積極參與教育工作。他是英國倫敦大學國皇學院香港基金會主席,曾任香港教育大學校董會副主席(2016-2022)。他在英國倫敦大學國皇學院取得法律學士學位,亦是英國倫敦大學國皇學院院士及香港教育大學榮譽院士。



(Appointed on 1 April 2019) (2019年4月1日獲委任)

Ms Helen ZEE 徐閔女士

- · Former Investment Banker
- 前投資銀行家

Ms Helen Zee had over 20 years of experience in investment banking and corporate finance and held various senior positions including Deputy Chief Executive and Managing Director of Haitong International Capital Limited. She is active in public service. She is a member of Mandatory Provident Fund Scheme Advisory Committee and member of the Process Review Panel of the Securities and Futures Commission and Cyberport Advisory Panel. She is also board member as well as chairperson of Investment Committee of Hong Kong Deposit Protection Board and member of Police Children's Education Trust Investment Advisory Board and Police Education and Welfare Trust Investment Advisory Board. She is formerly Vice Chair of The Chamber of Hong Kong Listed Companies and member of the Listing Committee of Hong Kong Stock Exchange.

Ms Zee served previously in a few public roles in the education sector. She was a member of the Investment Committee of HKSAR Government Scholarship Fund and member of the Committee on Self-financing Post-secondary Education as well as the Self-financing Post-secondary Education Fund Steering Committee. She holds a B.S. degree from University of California, Berkeley, U.S. and is a member of American Institute of Certified Public Accountants.

徐閔女士在投資銀行及企業融資擁有逾20 年經驗,曾任海通國際資本有限公司的副 行政總裁兼董事總經理等多個要職。徐女 士積極參與公共事務, 她是強制性公積金 計劃諮詢委員會委員、證券及期貨事務監 察委員會程序覆檢委員會成員及數碼港顧 問委員會成員。徐女士亦是香港存款保障 委員會委員、香港存款保障委員會投資委 員會主席以及警察子女教育信託基金及警 察教育及福利信託基金投資諮詢委員會成員。 她曾任香港上市公司商會常務委員會副主 席及香港聯合交易所上市委員會成員。

徐女士亦曾出任多項教育領域的公職,她 曾任香港特別行政區政府獎學基金投資委 員會委員、自資專上教育委員會成員及自 資專上教育基金督導委員會成員。徐女士 在美國加州大學柏克萊分校取得理學士學 位,亦是美國會計師公會會員。

EX-OFFICIO MEMBERS 當然委員



(Appointed as CSPE Chairman from 1 November 2017) (2017年11月1日獲委任自資專上教育委員會主席)

Professor Anthony CHEUNG Bing-leung, GBS, JP 張炳良教授, GBS, JP

- Chairman Committee on Self-financing Post-secondary Education
- 自資專上教育委員會主席

Professor Anthony Cheung Bing-leung was formerly Secretary for Transport and Housing of the Hong Kong SAR Government (July 2012 to June 2017), as well as Chairman of the Hong Kong Housing Authority, Hong Kong Maritime and Port Board and Hong Kong Logistics Development Council. As Secretary he also sat on the board of the Airport Authority and Mass Transit Railway Corporation Limited. Before he joined government, Professor Cheung was the President and Chair Professor of Public Administration at The Hong Kong Institute of Education (now The Education University of Hong Kong) from January 2008 to June 2012.

Professor Cheung has been active in community and public service. Major previous roles include: Member of the Legislative Council (1995-1997), Non-Official Member of the Executive Council (2005-2012), Chairman of the Consumer Council (2007-2012), Chairman of the Pay Trend Survey Committee (2007) and Board member of Hong Kong Mortgage Corporation (2007-2017). From November 2017 he has been appointed Chairman of the Committee on Self-financing Post-secondary Education. He also chaired a government task force to review self-financing post-secondary education during 2017-2018.

Since February 2018 Professor Cheung has been appointed as Research Chair Professor of Public Administration by The Education University of Hong Kong. From March 2018, he has also served as Visiting Professor at the Institute for Public Policy and then Division of Public Policy of The Hong Kong University of Science and Technology.

張炳良教授曾任香港特區政府運輸及房屋局 局長(2012年7月至2017年6月),以及香 港房屋委員會、香港海運港口局和香港物 流發展局主席。他亦曾以局長身分,出任 機場管理局董事會成員和香港鐵路有限公 司董事。在加入政府前,張教授曾在2008年 1月至2012年6月期間,出任香港教育學院 (現稱為香港教育大學) 校長兼公共行政學 講座教授。

張教授一向積極參與社會及公共事務,過去 曾出任多項公職,包括前立法局議員 (1995-1997)、行政會議非官守成員 (2005-2012)、消費者委員會主席 (2007-2012)、薪酬趨勢調查委員會主席 (2007),以及香港按揭證券有限公司董事 (2007-2017)。自2017年11月起,張教授獲 委任為自資專上教育委員會主席,並於 2017年至2018年擔任政府成立的檢討自資 專上教育專責小組主席。

自2018年2月起, 張教授獲香港教育大學委 任為公共行政學研究講座教授,並自2018 年3月起先後出任香港科技大學公共政策研 究院及公共政策學部客座教授。

EX-OFFICIO MEMBERS 當然委員



(Appointed as QAC Chair on 1 April 2020) (2020年4月1日獲委任質素保證局主席)

Professor Jan THOMAS Jan THOMAS教授

- Chairperson Quality Assurance Council
- Vice Chancellor Massey University, New Zealand
- 質素保證局主席
- 新西蘭梅西大學校長

Professor Jan Thomas is Vice Chancellor of Massey University in New Zealand. Prior to this Professor Thomas served as Vice-Chancellor and President at the University of Southern Queensland in Australia.

Jan Thomas教授現為新西蘭梅西大學 校長,在此之前曾任澳洲南昆士蘭大學 校長。

Professor Thomas has a PhD in Veterinary Science from Murdoch University and taught, researched and published in Veterinary Pathology. She was an auditor for the AUQA, and continues as an international auditor for the Oman Accreditation and Assurance Agency. She is a Fellow of the Australian Institute for Company Directors and a Fellow of the Australian Institute of Management.

Thomas教授在莫道克大學取得獸醫學哲學 博士學位,一直在獸醫病理學領域從事教 學、研究及著述工作。她曾任澳洲大學質 素機構評審員,現仍於阿曼評審及質素保 證局擔任國際評審員。她是澳洲公司董事 學會和澳洲管理學會的資深會員。

Professor Thomas has been appointed as a member of the UGC since 1 July 2019 and has become the Chairperson of the QAC since 1 April 2020.

Thomas教授於2019年7月1日獲委任為教 資會委員,並於2020年4月1日出任質素保 證局主席。

EX-OFFICIO MEMBERS 當然委員



(Appointed as RGC Chairman on 1 March 2021) (2021年3月1日獲委任研究資助局主席)

Professor Yuk-Shan WONG, GBS, JP 黃玉山教授, GBS, JP

- Chairman Research Grants Council
- 研究資助局主席

Professor Yuk-Shan Wong was formerly the President and Chair Professor of Biological Sciences (2014-2021) of the Open University of Hong Kong (now Hong Kong Metropolitan University). He obtained his PhD in Biochemistry from McGill University of Canada in 1979. Prior to returning to Hong Kong, Professor Wong had worked at the University of Toronto in the early 1980s. He has performed teaching, research and administration duties at various universities; namely as the Associate Vice-President for Research and Development of HKUST (1997-1998), Vice-President at City University of Hong Kong (1998-2006) and Vice President of Administration at the HKUST (2006-2014). Professor Wong's research interests lie mainly in the areas of environmental biotechnology, plant biochemistry and mangrove conservation/utilisation. Professor Wong has also heavily involved in the policy-making of basic education and the development of local higher education system over the years. He had served as the Chairman of the Curriculum Development Council and member of Education Commission (2001-2007), a member of UGC (2005-2011) and a member of Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (2003-2007). Professor Wong had also served as a member and the Vice Chairman of Advisory Council on the Environment (2001-2008), Chairman of the Veterinary Surgeons Board (2010-2013), and Chairman of Consumer Council (2013-2018).

Professor Wong is currently a Hong Kong Deputy to the National People's Congress of China, a member of the Hong Kong Basic Law Committee of the Standing Committee of the National People's Congress of China, the Chairman of the Standing Committee on Judicial Salaries and Conditions of Service, and a member of the Civil Service Training Advisory Board.

黃玉山教授曾任香港公開大學(現稱為香港 都會大學)校長暨生物科學講座教授 (2014-2021)。黃教授於1979年在加拿大麥 基爾大學取得生物化學博士學位。隨後於多 倫多大學從事科研工作,並於八十年代初返 回香港。他曾於香港多間大學從事教學、研 究及行政工作,包括香港科技大學協理副校 長 (研究及發展) (1997-1998), 香港城市 大學副校長(1998-2006)及香港科技大學 行政副校長(2006-2014)。黃教授的科研 領域包括環境生物科技、植物生化學,紅樹 林保育及利用。黃教授曾積極參與基礎教育 的政策制定及本地高等教育制度的發展等工 作。他曾任課程發展議會主席及教育統籌委 員會委員(2001-2007)、教資會委員 (2005-2011) 及香港學術及職業資歷評 審局委員(2003-2007)。黃教授又曾任環 境諮詢委員會委員及副主席(2001-2008)、 獸醫管理局主席(2010-2013)及消費者委 員會主席 (2013-2018)。

黄玉山教授為現任港區全國人大代表、全國 人大常委會香港基本法委員會委員、政府司 法人員薪俸及服務條件常務委員會主席及公 務員培訓諮詢委員會委員。



SECRETARY 秘書



(Appointed on 16 April 2018) (2018年4月16日獲委任)

Professor James TANG Tuck-hong 鄧特抗教授

- Secretary–General University Grants Committee
- 大學教育資助委員會秘書長

Professor Tang has served in senior academic and management positions in local and overseas universities and possesses rich management experience in higher education institutions. He was Dean and Professor of Political Science at the School of Social Sciences, Singapore Management University (SMU), from 2011-2018 and from 2014 concurrently served as Special Adviser to the President of SMU on Greater China affairs. Before assuming his position at SMU, Professor Tang had served in the University of Hong Kong and was the Head of the Department of Politics and Public Administration from 1999. During 2002 to 2006, he was the Dean of the Faculty of Social Sciences, and from 2007 to 2010, he was Professor in the Department of Politics and Public Administration while serving as Director of the Master of International and Public Affairs Programme. Over the years, he also held visiting appointments at renowned universities in the United States, the United Kingdom, Europe and the Mainland.

鄧特抗教授在高等教育院校管理方面經 驗豐富,曾在本地及海外大學擔任學術 及管理要職。他於2011-2018年在新加 坡管理大學社會科學學院,擔任院長及 教授,並由2014年起同時擔任大學校長 大中華事務特別顧問。加入新加坡管理 大學前,他在香港大學任職,於1999年 出任政治與公共行政學系系主任,於 2002至2006年間擔任香港大學社會科 學學院院長,並於2007至2010年間擔 任政治與公共行政學系教授,同時兼任 國際及公共事務課程主任。多年來,他 曾在美國、英國、歐洲及內地的知名大 學出任訪問學者。



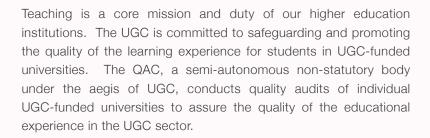


Teaching and Learning Quality 教與學質素





TEACHING AND LEARNING QUALITY 教與學質素



The UGC is also committed to teaching quality and the language proficiency of students. The UGC provides universities with the triennial Teaching Development and Language Enhancement Grant (TDLEG) and recognises excellence in teaching through the annual UGC Teaching Award. The UGC also provides funding to support the Hong Kong Teaching Excellence Alliance (HKTEA), and offers a Special Grant to support the learning of students with special educational needs. In response to the challenges arising from the COVID-19 pandemic, the UGC injected additional funding to universities to further strengthen student support services and promote the strategic development of virtual teaching and learning in the medium to long run. Furthermore, the UGC launched the SALSA Scheme in early 2022 to facilitate the admission of outstanding Hong Kong athletes to UGC-funded universities and provide learning support for them in a focused, multi-pronged and personalised manner. The UGC has also established the Whole-person Development Fund (WPDF) in January 2023 to support the universities in pursuing initiatives that will enrich the learning experience of students outside classroom and promote their whole-person development. The UGC will continue to support our universities to strive for excellence in teaching and learning.



教學是香港高等教育院校的核心使命和責任。教資會致力確保並提高教資會資助大學及其學生學習體驗的質素。質保局是教資會轄下的半獨立非法定組織,對各資助大學進行質素核證,以確保教資會界別的教育質素。

教資會亦致力於提升教學質素及學生的語文 水平。為此,教資會向大學提供三年期的教 學發展及語文培訓補助金,並透過年度教資 會傑出教學獎表彰卓越教學。教資會亦撥款 支持香港高等教育卓越教學聯盟(高卓聯) 的運作,以及支援有特殊教育需要學生的學 習。為應對新冠病毒疫情帶來的挑戰,教資 會向大學增撥資源加強學生支援服務,並推 動虛擬教學的中長期策略性發展。另外,教 資會於2022年初推出「學生運動員計劃」, 以聚焦、多管齊下和個人化的方針支持香港 傑出運動員入讀教資會資助大學,並為他們 提供學習支援。教資會亦在2023年1月設立 「全人發展基金」,支持大學舉辦豐富學生 課外學習體驗的項目,推動學生全人發展。 教資會將繼續支持各大學在教與學爭取卓越 成就。

Quality Audits

The QAC's approach to quality audits stems from the recognition that universities have distinct and varied missions, reflecting the UGC's vision of a differentiated yet interlocking higher education system. Recognising that each university has objectives appropriate to its mission, the QAC defines quality in terms of "Fitness for Purpose", where universities have different purposes that reflect their missions and the role statements they have agreed with the UGC. The QAC sees itself as forming a partnership with universities in assuring and enhancing the quality of student learning experience in Hong Kong, for the benefit of all concerned. The first and second rounds of quality audits were conducted from 2008 to 2011 and 2015 to 2016 respectively on such basis whereas a round of quality audits on the sub-degree operations of the UGC-funded universities was conducted from 2017 to 2019.

The third audit cycle covers all programmes at the levels of sub-degree, first degree and above, however funded, leading to a qualification wholly or partly awarded by the UGC-funded universities. Quality audits of this cycle are based on a "fitness for purpose" approach with "the Collection, Analysis and Usage of Data" as the Audit Theme. On the basis of the findings of a consultancy study on VQAs, the QAC updated the relevant audit procedures, arrangements and programmes in the Audit Manual and decided to conduct all the audit visits in this cycle virtually. With the first virtual audit meeting successfully conducted in early 2023, the third audit cycle is in full swing till completion by end 2024.

質素核證

質保局所採取的質素核證方法源於對各資助 大學有其獨特使命的認同,並反映教資會建 立多元化而又互相緊扣的高等教育體系的理 念。質保局認同大學應按本身的使命訂定適 當目標,因此採用「切合所需」的原則檢視 院校的質素,以配合各大學根據其使命以及 與教資會所商定的角色說明而訂定的目標。 質保局視與大學建立伙伴合作關係,以保證 並提升香港學生學習經驗的質素,使各方均 能獲益。按此基礎,質保局分別於2008至 2011年及2015至2016年期間進行了第一及 第二輪的質素核證工作,並於2017至2019年 期間進行了教資會資助大學副學位部門的質 素核證工作。

第三輪質素核證週期涵蓋由教資會資助大學獨自頒授或與另一院校共同頒授資歷的所有副學位、學士學位及深造學位課程(不論是否受教資會資助)。此週期的核證工作按「切合所需」的原則進行,並設直數極大學大學大學,並發展,一個人學的人類,並決定此週期的所有核證是學的人類,並決定此週期的所有核證對數域,是與形式進行。隨著首個虛擬質素核證週期已全面展開,直至2024年年底完成。

Teaching and Learning

Teaching Development and Language Enhancement Grant

Provisions of Language Enhancement Grant and Teaching Development Grant (LEG & TDG) were allocated to the UGC-funded universities starting in 1991 and 1994 respectively to enhance language proficiency of students and teaching quality. Since the 2016-19 triennium, these two grants have been combined as the TDLEG to allow greater flexibility on the use of funding by the universities.

In the 2022-25 triennium, the amount of TDLEG has increased to \$819.8 million (around \$273.3 million per annum), including \$781.2 million for individual university's initiatives and \$38.6 million of additional funding for inter-institutional collaborative activities to foster closer relationship among the universities for a more vibrant ecology for Hong Kong's higher education towards the common goal of encouraging excellence in teaching and learning.

Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme

Riding on the remarkable achievements attained by our outstanding athletes in the Tokyo 2020 Olympic Games, Tokyo 2020 Paralympic Games and the 14th National Games, as well as the announcement that Hong Kong will co-host the 15th National Games with Guangdong and Macao in 2025, the UGC launched the Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme (SALSA Scheme) in early 2022 to support outstanding athletes who aspire to pursue dual-track career developments in the eight UGC-funded universities in the 2022-25 triennium.

教與學

教學發展及語文培訓補助金

由1991年及1994年起,教資會開始向資助 大學分別發放語文培訓補助金及教學發展 補助金,以提升學生的語文水平和教學質 素。自2016-19的三年期起,這兩筆補助金 合併為教學發展及語文培訓補助金,讓大 學可更靈活運用補助金。

在2022-25的三年期,教學發展及語文培訓補助金的金額增至8.198億元(約每年2.733億元),包括7.812億元用於大學各自個別的措施,以及新增的3,860萬元撥款用於跨院校協作活動,促進大學間更緊密聯繫,為香港建構一個充滿活力的高等教育生態系統,並以致力推動卓越教學為共同目標。

學生運動員學習支援及入學計劃

本港傑出運動員在東京2020奧運會、東京2020殘疾人奧運會和第十四屆全國運動會均創下佳績。適逢粵港澳三地亦將於2025年共同承辦第十五屆全運會,教資會於2022年初推出「學生運動員學習支援及入學計劃」(「學生運動員計劃」),於2022-25三年期內支援有志在八所教資會資助大學作雙軌發展的傑出運動員。

The UGC allocates additional funding to the universities for offering personalised support to student-athletes at central and individual levels, such as the appointment of Student-Athlete Support Coordinators for one-stop guidance and support from admission to graduation, as well as additional personal teaching assistants to enhance academic support for student-athletes at the individual level. Under the Scheme, each university receives \$1 million for central support and \$150,000 for individual support in respect of each qualified student-athlete in active study for undergraduate programmes in each AY.

It is particularly encouraging that the SALSA Scheme has received overwhelming support from the UGC sector as well as the sports sector. In the 2022/23 AY, the Scheme has supported a total of 150 student-athletes, with more than half of them being newly-admitted student-athletes. The Scheme has also benefitted one in every four athletes who represented Hong Kong, China in the Tokyo Olympic Games, including all the four medalists with no bachelor degree.

Whole-person Development Fund

In response to the strategic direction for "Whole-person Development" as set out by the Government, the UGC has established the Whole-person Development Fund (WPDF) with an allocation of \$30 million in January 2023 to support the eight UGC-funded universities in pursuing initiatives that will enrich the learning experience of students outside classroom and promote their whole-person development. The WPDF aims at supporting the universities' efforts in nurturing students to be future leaders with a passion for social responsibility and personal aspiration, as well as a sense of national identity, affection for Hong Kong and an international outlook through various initiatives under the following four key areas, namely:

教資會向大學提供額外撥款,讓大學在中央和個人層面為學生運動員提供專屬支援,例如透過聘任學生運動員支援統籌專員,為學生運動員由入學至畢業提供一站式指導及支援。大學亦會增聘個人教學助理,加強對每位學生運動員在學業上的支援。計劃下,每所大學於每學年獲撥款100萬元作中央支援,並就每名正修讀學士學位課程的合資格學生運動員獲額外增撥15萬元作個別支援。

「學生運動員計劃」獲得教資會資助界別及體育界熱烈支持,著實令人鼓舞。在2022/23學年,此計劃為150名修讀學士學位課程的合資格學生運動員提供支持,當中逾半為本學年新入學的學生運動員。參與東京奧運中國香港代表團當中,每四名運動員就有一名受惠於「學生運動員計劃」,當中包括全數四位未持有學士學位的奧運獎牌得獎者。

全人發展基金

因應政府訂出「全人發展」的策略方針,教資會在2023年1月撥款3,000萬元設立「全人發展基金」,支持八所教資會資助大學舉辦豐富學生課外學習體驗的項目,推動學生全人發展。「全人發展基金」旨在支持大學在以下四個主要範疇推展不同項目,培育學生成為對社會有承擔、對自身有抱負,並具備國家觀念、香港情懷和國際視野的未來領袖:

- (i) Cultivating leadership with compassion and empathy through service learning;
- (ii) Fostering a stronger sense of social responsibility and good citizenship;
- (iii) Promoting positive education and psychological wellbeing; and
- (iv) Stimulating curiosity, creativity and lifelong self-improvement.
- (一)透過服務學習培養同情心及同理心 兼備的領導才幹;
- (二) 培養更強的社會責任感和良好的公民 意識;
- (三) 推廣正向教育及心理健康;以及
- (四)激發求知慾、創意及終身自我提升 的動力。

Apart from enhancing the holistic development of students, the universities also make use of the WPDF to implement innovative projects that benefit those in need on campus as well as from the community, such as under-privileged families, ethnic minorities and other disadvantaged students, thereby promoting upward social mobility and addressing inter-generational poverty.

The eight universities have responded positive to the launch of the WPDF with a total of 67 initiatives for implementation over two years.

除了促進大學生的全面發展,大學亦可利用 基金推展具創意的項目,惠及校園內和社會 上有需要的人士,例如幫助貧困家庭、少數 族裔和其他弱勢社群學生,藉此促進社會向 上流動及應對跨代貧窮的工作。

八所大學積極響應「全人發展基金」的設立,在兩年推展合共67個項目。



Universities organised activities to promote positive education and psychological wellbeing. 大學推廣正向教育及心理健康的活動。

The UGC launched three phases of the Special Grant for enhancing the support for students with special educational needs (SEN) from 2015 to 2022 for our UGC-funded universities to enhance accessibility to learning experience for SEN students, raise awareness and strengthen capacity towards SEN students as well as encourage integration and mainstreaming of SEN students into campus life.

In the 2022-25 triennium, the UGC has allocated an additional \$67.5 million to the Special Grant with a view to sustaining and enhancing the support for students with SEN. Meanwhile, the funding scope of the Special Grant in the 2022-25 triennium has been widened with greater emphasis on employment support and the purchase of wheelchair-accessible vehicles. The Special Grant has achieved success in providing support for SEN students as well as promoting a caring culture among staff and other students. It has also created a positive impact by enabling universities to deepen institutional changes and address their SEN students' needs in a more organised manner.

Special Grant for Strengthening Student Support Services in response to the COVID-19 Pandemic

In response to the COVID-19 pandemic, the UGC allocated \$50 million to the UGC-funded universities for strengthening their student support services through various supporting initiatives in 2020/21 and 2021/22 AYs, covering the areas of psychological counselling, mental well-being and career planning and development, as well as physical fitness and healthy lifestyle, with a view to addressing the different needs of students.

教資會在2015年至2022年共推出三輪加強支援有特殊教育需要學生的特別撥款。 支持大學提升有特殊教育需要學生的學習體驗、提高對有特殊教育需要學生的認知 及加強對相關學生提供支援的能力,以及 鼓勵有特殊教育需要的學生融入主流校園 生活。

教資會在2022-25三年期向此特別撥款增撥 6,750萬元,以延續和加強在大學有特殊教 育需要學生的支援。與此同時,教資會亦進 一步擴闊2022-25三年期特別撥款的資助範 圍,涵蓋對有特殊教育需要學生的就業支 援和讓大學購買可供輪椅使用的無障礙車 輛。特別撥款對有特殊教育需要學生提供 支援及於教職員及同儕間推廣關愛文化方 面已見成果,並促使各大學深化制度變革,更 有系統地回應有特殊教育需要學生的需要。

為應對新冠病毒疫情加強學生支援服務的特 別撥款

教資會向教資會資助大學撥款5,000萬元, 讓大學在2020/21及2021/22學年期間,透 過推展不同的支援項目應對2019冠狀病毒病 疫情,當中包括加強其學生支援服務,範圍 涵蓋心理輔導、精神健康、職業規劃及發展、 體能及健康生活等,以切合學生的不同需要。 Given the severe impact of the fifth wave of the COVID-19 pandemic on university students and the wider community in Hong Kong, the UGC injected another \$50 million into the Special Grant in early April 2022, thereby raising the total contribution to \$100 million. The funding period of the Special Grant has also been extended by 18 months to last until 31 December 2023. Apart from extending and/or expanding existing initiatives, universities are also encouraged to deploy the additional funding to organise student volunteer campaigns and activities for anti-epidemic and community recovery efforts. The universities made good use of the funding by rolling out 27 new projects as well as sustaining another 60 existing initiatives for the benefits of students and the wider community.

Targeted Taught Postgraduate Programme Fellowships Scheme

The TPgFS has been implemented on a pilot basis from the 2020/21 AY to support meritorious local students to pursue TPg programmes relevant to Hong Kong's development. The main objectives of the TPgFS are to attract more meritorious local students to pursue further studies in priority areas conducive to the development of Hong Kong, and to encourage universities to establish more innovative and multi-disciplinary programmes that are beneficial to the society. The awardees will be subsidised by the fellowships subject to a cap of \$120,000 for the whole TPg programme, regardless of the actual study period.

The first three cohorts were successfully concluded with encouraging positive feedback from awardees and the universities. The UGC has worked closely with universities to gauge feedback on the TPgFS at institution and awardee levels. For the second and third cohorts, around 98% of the awardees responding to the surveys expressed overall satisfaction with the Fellowships Scheme, and all universities unequivocally agreed that the TPgFS has succeeded in encouraging more local applications for the approved TPg programmes, attracting more high-quality applicants, and nurturing a pool of talents in the priority areas of Hong Kong. The TPgFS has shaped personal choices in alignment with Government policy objectives and proved to be highly popular with a remarkable satisfaction rating among both the awardees and the universities. For the fourth cohort (i.e. 2023/24 intake), the UGC selected a total of 114 TPg programmes for the 1 000 fellowship places. The list of eligible programmes for the fourth cohort was announced in October 2022.

鑑於第五波疫情對大學學生和香港廣泛社會帶來嚴重影響,教資會在2022年4月初向此計劃額外注資5,000萬元,即整項計劃提供合共1億元撥款,並將計劃撥款期延長18個月至2023年12月31日。除了延續或擴展現有的支援服務外,教資會亦鼓勵大學善用額外撥款組織學生參與抗疫及社會復常相關的義工活動。大學利用這筆資金推出27項新措施及延續60項現有計劃,讓學生及整個社區受惠。

指定研究院修課課程獎學金計劃

獎學金計劃於2020/21學年以先導形式推行, 為修讀配合香港發展的指定研究院修課課程 的優秀本地學生提供獎學金。獎學金計劃的 主要目的是吸引更多優秀的本地學生於有利 香港發展的優先範疇深造,並鼓勵大學開辦 更多對社會有利的創新及跨學科課程。每個 獲獎學生可獲上限為120,000元的獎學金,而 獎學金以整個研究院修課課程計算,不論修 課年期。

首三屆獎學金計劃已經順利完成,教資會深 受得獎者與大學的正面反應鼓舞。教資會一 直與各大學緊密合作,收集大學及獎學金得 獎學生的意見。就第二及第三屆而言,約 98%獎學金得獎學生對計劃表示滿意,且所 有大學均明確認同獎學金計劃成功鼓勵更多 本地學生報讀核准的研究院修課課程,吸引 了更多優秀的申請者,並為香港優先範疇培 世與政府政策目標一致的個人選擇,而且對 學金得獎者和大學對計劃非常滿意,印證計 劃深受歡迎。就第四屆獎學金計劃(即 2023/24學年入學),教資會為1000個獎學金 名額選取合共114個研究院修課課程,並已於 2022年10月公布合資格課程名單。 An article with success stories on three outstanding fellowship awardees of the first and second cohorts from big data technology, data science, and medical imaging and radiation science disciplines was published in a local newspaper in March 2023. The TPgFS has been implemented for 3 cohorts, and will approach the final phase by the 2024/25 academic year. Upon submission of further data and feedback by the UGC-funded universities, the UGC Secretariat will conduct an in-depth analysis on effectiveness of the pilot scheme and sum up our experience in its implementation to facilitate the Government's decision on the way forward of the TPgFS in due course.

教資會於2023年3月在本地報章介紹了三 名優秀的第一屆及第二屆獎學金得獎學生 的成功故事,他們分別來自大數據科技、 數據科學以及醫學影像和放射科學範疇。 獎學金計劃至今已推行三屆,並將於 2024/25學年踏入最後階段。待大學提交 進一步數據和反饋後,教資會秘書處將深 入分析先導計劃的推行情況及成效,總結 經驗,讓政府就獎學金計劃的未來路向適 時作出決定。



The Secretary-General of the UGC, Professor James Tang (first left) met with three awardees of TPgFS to learn more about their study journey.

教資會秘書長鄧特抗教授(左一)與三位獎學 金得獎學生會面,以了解更多關於他們的學習 歷程。





Research 研究







RESEARCH 研究

The UGC supports academic research activities through the allocation of the Block Grant, funding research postgraduate (RPg) places and competitive research funding schemes. Through financial incentives and promoting best practices among universities and with overseas counterparts, the UGC also encourages universities to strengthen and broaden their endeavours in transferring their research outputs into socio-economic benefits with wider impacts.

The UGC's Research Group (RG) has been tasked with advising on the strategy to promote excellence and review the assessment and funding methodology on research. The RG examines issues such as the distribution of research funding¹ and RPg student places so as to encourage research while keeping an appropriate balance with teaching, and the maintenance and promotion of role differentiation, as well as the best and most effective way of research resources allocation. Under the RG, the RAE Group is set up to oversee the planning and implementation of RAE and the Working Group on Open Access is established to steer the implementation of the Open Access Plan.

The RGC is a semi-autonomous advisory body on research matters operating under the aegis of UGC. It is responsible for administering various competitive research funding schemes. The funding of the research funding schemes of RGC mainly comes from the investment income of the Research Endowment Fund (REF). The RGC has also continued its efforts in taking the research results to the community by organising lectures and regularly share the research findings with the community in our publications.

教資會積極為學術研究提供各項支援,包括 提供整體補助金、資助研究院研究課程學 額,以及推行以競逐方式分配資源的研究 資助計劃。此外,教資會給予大學額外撥 款,鼓勵他們與本地其他院校及海外院校 分享良好做法,藉此推動大學進一步加強 及擴大其研究成果以轉化為實質的社會經 濟效益,帶來更廣泛的影響,惠及社羣。

教資會成立的研究小組負責就推動卓越研究 的策略提供意見,以及就研究評審和撥款方 法進行檢討。研究小組積極探討不同議題, 包括分配研究撥款'及研究院研究課程學額, 以鼓勵院校在加強研究工作的同時亦適當平 衡教學的需要;維持及推動角色分工;以及 制訂最佳和有效的方法分配研究資源等。研 究小組下設立了研究評審工作小組,監督研 究評審工作的規劃和執行工作;及開放取用 工作小組,負責督導開放取用計畫的執行。

研資局是教資會轄下一個半獨立的研究事 宜諮詢組織,負責管理多項競逐研究資助 計劃。研資局各項研究資助計劃的經費主 要來自「研究基金」的投資收益。研資局 繼續向市民宣揚學者的研究成果,藉舉辦 公眾講座和出版通訊,讓大眾瞭解學者的 研究成果。

¹ The Research Portion (R-portion) of the UGC Block Grant is disbursed as infrastructure funding to enable universities to provide both the staffing and facilities necessary to carry out research, and to fund a certain level of research.

¹ 研究用途撥款是教資會發放予大學的基礎設施撥款,以聘請研究所需的職員、提供所需設施,以及資助一定程度的研究活動。

UGC Funding Support

A. Research Endowment Fund

The \$18 billion REF was established in February 2009. The Fund has been set up as a trust under the Permanent Secretary for Education Incorporated. With the \$5 billion, \$3 billion and \$20 billion Government injections in 2012, 2018 and 2019 respectively, the total amount has been increased to \$46 billion. Starting from the 2013/14 academic year, all research schemes under the RGC (with the exception of Hong Kong PhD Fellowship Scheme and the Areas of Excellence Scheme) have been funded by investment income from the REF.

▶ Research Matching Grant Scheme

The Research Matching Grant Scheme (RMGS), with a commitment of \$3 billion from the Government, aims to diversify research funding sources and incentivise more contribution and collaboration from the private sector. The RMGS began accepting applications from 1 August 2019 for an initial operation period of three years. As announced in the 2021 Policy Address, RMGS continues accepting applications until the \$3-billion provision is fully exhausted. Donations/funding from non-government/non-public sectors secured by an individual university/institution for designated research-related purposes, with no restriction on any academic discipline, are eligible for matching. Applications from eight UGC-funded universities and 13 local self-financing degree-awarding institutions are generally processed in cycles on a quarterly basis. Upon the completion of fourteen processing cycles (Q4 2022), applications covering private donations/research contracts of around \$4.72 billion have been received. The corresponding matching grant of around \$2.65 billion has been disbursed to the concerned universities/institutions. Two UGC-funded universities have already reached the matching "ceiling" (\$500 million), with five other UGC-funded universities and three self-financing degree-awarding institutions having reached the matching "floor" (\$50 million). The donation/sponsorship/research contract above the "floor" will be matched on a \$1 for \$2 matching basis.

教資會提供的資助

A. 研究基金

政府於2009年2月撥款180億元成立研究基金。研究基金以信託基金形式在教育局常任秘書長法團下成立。政府其後分別在2012年、2018年及2019年向研究基金注資50億元、30億元及200億元,令基金的總注資額增加至460億元。由2013/14學年起,研資局轄下所有研究計劃(香港博士研究生獎學金計劃及卓越學科領域計劃除外),已由研究基金的投資收入資助。

▶ 研究配對補助金計劃

研究配對補助金計劃獲政府提供30億元, 為高等教育界開拓更多研究經費來源,並鼓 勵私營機構加強在研發方面的財政支援及協 作。原為期三年的計劃於2019年8月1日開 始接受申請,2021年施政報告中宣布,計 劃會繼續接受申請直至30億元的研究配對 補助金用罄。大學/院校從私營機構及慈善 家籌募的研發開支和捐款,不限學科,均可 獲政府提供配對款項,作研究相關用途。由 八所教資會資助大學及13所參與計劃的本 地自資學位頒授院校遞交的申請,一般會以 每個季度為一個申請期處理。截至2022年 第四季(即第十四個申請期)結束,配對的 申請已涉及共約47.2億元捐款/贊助/研究合 約,而累積發放予相關大學/院校的配對補 助金已達26.5億元。目前已有兩間大學獲發 放5億元「預設上限」的配對補助金,另有 五間大學及三間院校獲發放超過5,000萬元 「最低款額」的配對補助金。當配對補助金 超過「最低款額」後,大學/院校就每2元 捐款/贊助/研究合約,可申請發放1元的配 對補助金。



▶ Three RGC Research Fellowship Schemes

Three RGC research fellowship schemes, namely RGC Senior Research Fellow Scheme (SRFS), RGC Research Fellow Scheme (RFS) and RGC Postdoctoral Fellowship Scheme (PDFS), were launched in 2019 with recurrent annual funding of about \$190 million. SRFS and RFS provide sustained support and relief from teaching and administrative duties for outstanding researchers at full Professor rank and Associate Professor rank at UGC-funded universities; with a view to facilitating their full dedication to research and development, and nurturing the next generation of researchers for Hong Kong. PDFS aims to encourage doctoral graduates in pursuing career in research in Hong Kong and provide promising researchers with support at a pivotal time in their very early career. The three schemes, conferring fellowship to 10 SRFS, 10 RFS and 50 PDFS awardees in each exercise operated on an annual basis, intend to help universities attract and retain research talent for propelling research development in Hong Kong. The third exercise of the three schemes concluded smoothly by mid-2022, with high commendation from the selection panels on the quality of nominees. The third cohort (2022/23) of SRFS, RFS and PDFS awardees, together with awardees of the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme and recipients of the Early Career Award in the same year, were honoured at the RGC award presentation ceremony in November 2022.

▶ Hong Kong PhD Fellowship Scheme

The objective of the Hong Kong PhD Fellowship Scheme is to attract the best and brightest students in the world, irrespective of their country of origin and cultural background, to pursue their PhD studies and research in the UGC-funded universities. It helps widen our pool of research talent and network. It also furthers internationalisation of the higher education sector. The Fellowship provides a monthly stipend, and annual conference and research-related travel allowance for the awardees for a period of three years. In 2022/23, the scheme awarded 300 top students from 43 countries/regions.

▶ 研資局三項傑出學者計劃

研資局高級研究學者計劃、研資局研究學者 計劃及研資局博士後獎學金計劃三項計劃於 2019年推行,每年涉及約1.9億元的經常性 撥款。研資局高級研究學者計劃及研資局研 究學者計劃旨在為卓越非凡的教授級和副教 授級學者提供教學及行政職務方面的持續支 援,令他們可以專注於研究及發展工作,並 為香港培育下一代研究人員。研資局博士後 獎學金計劃則旨在鼓勵博士畢業生在香港投 身研究工作,以及為具潛質的研究人員在事 業里程早期提供支援。三項傑出學者計劃每 年推行,每屆頒發各10個獲獎名額予研資局 高級研究學者計劃及研資局研究學者計劃, 以及50個獲獎名額予研資局博士後獎學金計 劃,以助大學吸引和挽留人才,推展香港的 研究及發展工作。三項計劃的第三屆評選工 作已於2022年中或之前完成,競逐各獎項的 候選者均獲遴選小組高度讚賞其質素。第三 屆(2022/23)研資局高級研究學者計劃、 研資局研究學者計劃及研資局博士後獎學金 計劃的得獎者,與同年度的人文學及社會科 學傑出學者和傑出青年學者,於2022年11月 的研資局頒獎典禮上同獲嘉許。

▶香港博士研究生獎學金計劃

香港博士研究生獎學金計劃的目的,是吸引世界各地最優秀的尖子研究生(不論國籍和文化背景)來港修讀教資會資助博士研究生課程及進行研究。本計劃推動本港研究工作更上層樓,擴大本地人才庫及聯絡網,進一步促進本地高等教育院校國際化。獎學金計劃為獲獎的博士研究生提供每月津貼,以及每年的會議及研究活動交通津貼,為期三年。2022/23學年,本計劃頒發獎學金予來自全球43個國家及地區共300位優秀學生。

▶ Young Collaborative Research Grant

Young Collaborative Research Grant (YCRG) was launched under CRF of the RGC in 2022/23 to support early stage researchers in gaining experience in leading and managing collaborative research, so that they will be better prepared in competing for larger collaborative research funding in the next stage of their career. In the 2022/23 exercise, 14 projects were funded at a total of \$52.5 million.

▶ Strategic Topics Grant

With the successful experience of the UGC and RGC's special research funding schemes for combating COVID-19, the Strategic Topics Grant (STG) was established in August 2022 to support collaborative research in specific areas which can help Hong Kong overcome imminent challenges and capture emerging opportunities. Research topics under the first round (2023/24) exercise cover public health, information technology and sustainable environment. Application had been invited from UGC-funded universities.

In addition to the above, the RGC also administers a number of competitive research funding schemes to promote research excellence, including –

- (i) General Research Fund;
- (ii) Early Career Scheme;
- (iii) Areas of Excellence Scheme;
- (iv) Theme-based Research Scheme;
- (v) Research Impact Fund; and
- (vi) Collaborative Research Fund etc.

Details of all funding schemes administered by the RGC can be found on the RGC website (www.ugc.edu.hk/eng/rgc) and in its Annual Report.

▶ 新進學者協作研究補助金

自2022/23年起,研究資助局的協作研究 金推行新進學者協作研究補助金,以支持新 進學者進行協作研究,增進經驗,以備將來 競逐更具規模的協作研究撥款。在 2022/23學年,14個新進學者研究項目獲 得共5,250萬元的資助。

▶ 香港博士研究生獎學金計劃

教資會和研資局曾就應對2019冠狀病毒病推出特別研究資助計劃。憑藉相關的成功經驗,策略專題研究資助金於2022年8月成立,旨在資助就協助香港應對當前挑戰及抓緊新興發展機遇的協作研究項目。首輪(2023/24年度)研究題目涵蓋公共衛生、資訊科技及可持續發展的環境。教資會資助院校均獲邀提交研究撥款申請。

除上述計劃外,研資局亦推行多項以競逐 方式分配資源的研究資助計劃,包括以下 計劃,推動卓越研究 —

- (i) 優配研究金;
- (ii) 傑出青年學者計劃;
- (iii) 卓越學科領域計劃;
- (iv) 主題研究計劃;
- (v) 研究影響基金;及
- (vi) 協作研究金

所有由研資局管理的研究資助計劃,詳見研資局網站(www.ugc.edu.hk/big5/rgc/)和該局年報。

B. Research Expenditure of the Academic Departments of UGC-funded Universities 2021/22

The UGC-funded universities continue to pursue excellent research. Their reported aggregate expenditure of their academic departments on research in 2021/22 AY amounted to about HK\$14 billion, representing 48% of the total expenditure in the academic departments of the universities, and 0.49% of Hong Kong GDP. The UGC and the RGC funding, in the form of Block Grants and competitive research grants respectively, constituted the bulk of research funding for the universities. The two sources of funding made up about 70% of the total research expenditure in 2021/22 with the following breakdown at Table 1.

B. 2021/22學年教資會資助大學學術部門的 研究開支

教資會資助大學繼續從事卓越研究工作。 2021/22學年,各大學的部門研究總開支 達約140億港元,佔大學學術部門總開支的 48%,相當於本地生產總值的0.49%。教 資會及研資局分別以整體補助金及具競逐性 研究補助金形式提供的資助,是各大學主要 的研究經費。2021/22學年,該兩種資助 來源約佔研究總開支的70%,分項數字載 於下面表一。

Total Expenditure of Research: About HK\$14 billion 研究總開支: 約140億元

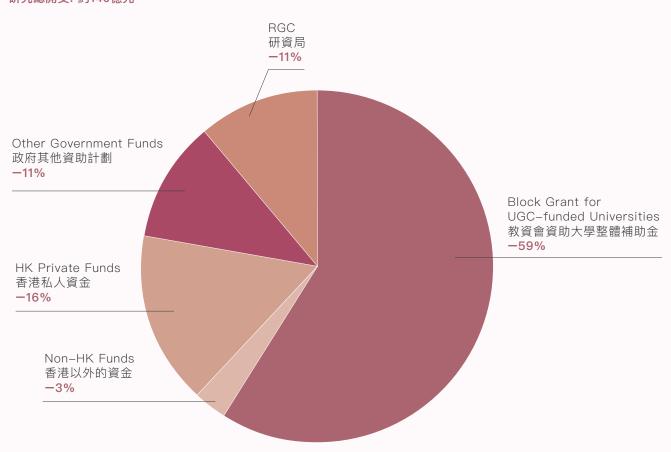




Table 1: Research Expenditure of the Academic Departments of UGC-funded Universities 2021/22 表一: 2021/22學年教資會資助大學學術部門的研究開支

Source of Funding 資助來源	Amount (HK\$m) 金額(百萬港元)
Block Grant for UGC-funded Universities 教資會資助大學整體補助金	8,279.8
RGC 研資局	1,497.7
Other Government Funds 政府其他資助計劃	1,531.7
HK Private Funds 香港私人資金	2,251.6
Non-HK Funds 香港以外的資金	465.2
Total 總額	14,025.9 (Up 5.1% compared with 2020/21 AY) (較2020/21學年增加5.1%)

Notes:

- 1. Figures do not add up to the total due to rounding.
- 2. The amount of research expenditure by academic departments is affected by how a university apportions its departmental expenditure between teaching and research as well as how it apportions total expenditure between academic departments and central activities.

註:

- 1. 由於四捨五入,數字的總和可能與實際的總計略有出入。
- 2. 大學如何劃分教學和研究兩者的部門開支,以及如何劃分學術部門和中央活動兩者的總開支,皆影響學術部門的研究開支額。



Policy Issues

A. Increase in Research Postgraduate (RPg) Places

The Chief Executive announced in his Policy Address in October 2022 to increase the publicly-funded RPg places gradually from 5 595 (allocated since 2012/13 academic year) to 7 200 in the 2024/25 academic year.

UGC established the Working Group on the Review of the Allocation Mechanism of Research Postgraduate Places (WGRPg) in November 2021 to review the RPg allocation mechanism in light of the emerging needs of the universities, and to propose refinements to the mechanism as needed. The WGRPg conducted a Special Allocation Exercise (SAE) for the 1 605 new RPg places. The eight UGC-funded universities were invited to submit proposals to bid for the additional RPg places in January 2023.

B. Liaison Group on Research

The Liaison Group, comprising representatives from the Chief Executive's Policy Unit, the Education Bureau, the Environment and Ecology Bureau, the Health Bureau, the Innovation and Technology Commission, as well as the UGC Secretariat was set up in May 2019 with the objective to serve as an interdepartmental platform for sharing research directions, latest trends and best practices in administration of research funding schemes, communication and facilitating any possible collaboration for the benefits of the research sector. Pursuant to the endorsement of the Liaison Group, the UGC Secretariat has implemented several coordination initiatives. The Hong Kong Research Portal was fully launched in January 2022 to provide more comprehensive information on Hong Kong's research landscape and Government's research policy and funding support. Another initiative is to devise a technical solution to crack down duplicate applications by identifying suspicious duplicates of a previously funded project and alert funding agencies for further investigation. A three-year pilot project was concluded in March 2023. The UGC Secretariat is conducting a review on the effectiveness of the technical solution.

政策事項

A. 增加研究院研究課程學額

在2022年10月的施政報告中,政府同意增加研究院研究生的學額,從2012/13學年的5595個逐步增加到2024/25學年的7200個學額。

教資會於2021年11月成立了「檢討研究課程研究生學額分配機制工作小組」(學額分配小組),就研究院研究課程學額分配機制的新需求進行檢討,並按需要建議改善研究課程學額分配機制。學額分配小組透過「2023年特別分配工作」分配額外的1605個研究生學額,八所教資會資助大學於2023年1月獲邀提交建議書以競投額外的研究生學額。

B. 研究聯絡小組

研究聯絡小組於2019年5月成立,由特首政策 組、教育局、環境及生態局、醫務衞生局、創 新科技署以及教資會秘書處的代表組成,旨在 提供跨部門平台以分享研究方向、最新趨勢、 管理研究資助計劃的最佳做法,以及加強研究 資助機構間的交流,促進不同形式的合作,從 而讓研究業界得益。在聯絡小組的支持下,教 資會秘書處已推行多項協調措施。「香港研究 一站通」已於2022年1月全面啟用,旨在於香 港研究領域的各方面,為公眾提供更全面的資 訊,包括政府有關研究的政策和資助。另一項 措施是以技術方案打擊重複資助申請,該技術 方案旨在識別出與先前已獲資助項目相似的可 疑重複申請,並提醒資助機構作進一步調查。 為期三年的試行計劃於2023年3月完成,教資 會秘書處現正檢討該技術方案的成效。



C. Review of Research Portion

Around 20% of the Block Grant is disbursed to the universities, known as the Research element, i.e. the R-portion, as infrastructure funding for staffing and facilities (e.g. accommodation and equipment) necessary to carry out research, and to fund a certain level of research. To promote research excellence, the funding of the R-portion is driven by two engines: the universities' performance in RAE (hereafter "the RAE component") and the universities' success in obtaining peer-reviewed RGC designated research grants (hereafter "the RGC component").

Prior to 2012/13, allocation of the R-portion was solely driven by the universities' performance in the RAE. But there was a shared view that such basis for the allocation of the R-portion could not sufficiently capture the vitality of the system as the RAE is conducted once every six years. In this regard, the RGC component was introduced with a progressively increasing weighting from 0% since 2012/13 AY to 50% in 2020/21 AY, while the remaining portion would continue to be based on the RAE component. This revised arrangement, however, was opined by some stakeholders to be amplifying certain institutional behaviours. The percentage of the RGC component was therefore frozen at 26% with effect from 2017/18 AY pending a further R-portion Review. The same percentage has been adopted for the 2019-22 triennium.

C. 檢討研究用途撥款

研究用途撥款是教資會發放予大學的基礎設施撥款,佔整體補助金約20%,以聘請研究所需的職員、提供所需設施(例如辦公地方及設備),以及資助一定程度的研究活動。為推動研究工作達至卓越水平,研究用途撥款主要由兩方面釐定:一方面根據大學在研究評審工作中的表現計算(下稱「研究評審工作部分」),另一方面參考大學申請研資局經學者評審的指定撥款計劃的結果(下稱「研資局競逐部分」)。

早於2012/13年以前,研究用途撥款的分配 全是由大學在研究評審工作中的表現所計 算的。因研究評審工作僅每六年進行一次, 有普遍意見認為僅僅基於研究評審工作的結 果分配研究用途撥款的安排難以充分地反映 大學研究方面的發展。因此,研究用途撥款 的分配加入了「研資局競逐部分」,所佔的百 分比由2012/13學年的0%逐漸增加至 2020/21學年的50%,其餘撥款部分則會繼 續按大學在研究評審工作的表現分配。然而, 有持份者認為經修定的競爭性分配機制加劇 了某些院校行為,教資會遂臨時把「研資局競 逐部分」所佔百分比由2017/18學年起「凍結」 在26%,直至進一步檢討研究用途撥款。 2019-22三年期的撥款安排仍繼續沿用相關 百分比。



The UGC established the Working Group on the Review of R-portion in 2019 to take forward the Review of the R-portion, with the assistance of an independent consultant. Series of consultation sessions were conducted in 2019 and 2020 and the views of the stakeholders were carefully considered by the Working Group. The Review of R portion was completed and the Heads of Universities were informed of the results in October 2020. After the results announcement of RAE 2020 in May 2021, the UGC finalised the new methodology in allocating the R-portion in September 2021. Starting from the 2022-25 triennium, a changing RAE:RGC ratio over a span of six years after the RAE (viz. 85:15 for 2022-24, 80:20 for 2024-26 and 75:25 for 2026-28) has been implemented. This new methodology can strike a balance between dynamism and funding stability for the universities.

教資會於2019年初成立檢討研究用途撥款專 責小組負責有關檢討工作,並由獨立顧問提 供協助。教資會分別於2019年及2020年進 行一系列的諮詢工作,各持份者的意見已 提交專責小組考慮。整項研究用途撥款檢 討工作已完成,有關結果已於2020年10月 通知各大學。在2021年5月公布「2020年 研究評審工作」結果後,教資會於2021年9 月確定新的研究用途撥款計算機制。自 2022-25三年期開始,在研究評審工作完 成後的六個學年,以浮動比例分配「研究評 審工作部分」及「研資局競逐部分」的研究用途 撥款(即2022-24年的85:15、2024-26年 的80:20及2026-28年的75:25)。有關撥 款分配可兼顧大學最新研究發展表現與撥 款的穩定性。





Internationalisation and Engagement with Mainland China 國際化及與內地加強連繫





INTERNATIONALISATION AND ENGAGEMENT WITH MAINLAND CHINA 國際化及與內地加強連繫



In an age of rapid globalisation and intense regional and international competition, the UGC sees more extensive internationalisation and deeper engagement with Mainland China for our next generation as key to Hong Kong's future. The UGC believes that in addition to strengthening their engagement with the Mainland to open up more opportunities for their students in the national context, UGC-funded universities should also equip them with a global vision and the necessary knowledge, skills and mindset.

The UGC recognises that internationalisation and engagement with the Mainland may come in many forms, including international/mainland strategies, networks, curriculum development, research collaboration, non-local student recruitment and integration, and faculty recruitment. Therefore, the UGC has always encouraged and will continue to encourage, universities to internationalise and strengthen their relationships with Mainland partners in ways that fit their own institutional context.

Over the years, the UGC and our universities have identified areas of strengths in our higher education sector regarding further internationalisation and engagement with Mainland China, including strong leadership, international faculty, substantial percentage of non-local students and relative open-mindedness of local students to non-local students. There are great opportunities for universities to further develop on these two fronts.

在這全球化急速擴展及地區和國際競爭激 烈的年代,教資會認為,走向國際化及深 化與內地的連繫,對香港未來至為重要。 教資會相信除了加強與內地的連繫,為學 生提供更多在國內發展的機會外,各教資 會資助大學亦應令學生具備全球視野和所 需的知識、技能及心態。

教資會認同國際化及與內地加強連繫可以 多種形式體現,包括國際/內地策略、網絡、 課程發展、研究協作、非本地學生的招收 和融合、招聘教學人員等。因此,教資會 一直鼓勵各大學以適合自身的情況及方式 推行國際化及深化與內地夥伴的關係,日 後亦會繼續推動這方面的工作。

多年以來,教資會和大學發掘了香港高等 教育界在進一步推行國際化及加強與內地 連繫方面具有的優勢,當中包括出色的領 導層、來自世界各地的教學人員、佔一定 比例的非本地學生,以及本地學生對非本 地學生的相對包容。各大學循這兩方面進 一步發展,把握莫大的機遇。

Broadening Students' Horizons

Hong Kong's future critically depends upon the national and international capabilities and outlook of our students. Attracting quality non-local students to study in Hong Kong will further enrich our higher education sector and increase the exposure of our local students to more diverse cultural perspectives. In the 2022/23 AY, 21.6% of local undergraduate students possessed formal or experiential learning experience outside Hong Kong as recognised by the universities since enrolment. Furthermore, student exchange programmes with institutions around the world could not only help students broaden their horizons, but also strengthen the international connection of the universities in Hong Kong. As of November 2022, the UGC-funded universities have signed over 2 600 exchange agreements with institutions around the world. Even though the COVID-19 pandemic has seriously affected student exchange programmes, the number of students from around the world for exchange in Hong Kong has gradually recovered from 2 189 in the 2021/22 AY to 4 272 in the 2022/23 AY, while those leaving Hong Kong for exchange has recovered from 3 873 to 5 186 concurrently.

Funding Scheme for Mainland and Global Engagement and Student Learning Experience

The UGC has allocated \$50 million since 2019 to support universities in organising different types of initiatives to enhance students' learning experience outside Hong Kong, such as exchange programmes, internships, service learning, etc. In the 2022/23 AY, the UGC rebranded the Scheme as the "Funding Scheme for Mainland and Global Engagement and Student Learning Experience", under which all UGC-funded universities may provide more opportunities for students to gain learning experience on the Mainland and around the world, with emphasis on the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, as well as to promote better integration among students on campuses.

擴闊學生視野

香港的未來取決於學生是否具備國際競爭 力及全球視野。吸引優秀的非本地學生來 港就學,可進一步令本地高等教育界更國 際化,亦可擴闊本地學生的視野。在 2022/23學年,所有本地學士學位課程學 生當中,約21.6%自入學以來具有大學認 可的非本地正式或體驗學習經驗。此外, 與世界各地院校合辦學生交流計劃一方面 有助學生擴闊視野,亦可加強本港大學的 國際連繫。截至2022年11月,教資會資助 大學與全球各地院校簽訂了超過2 600份 學生交流協議。即使新冠病毒病疫情大大 影響學生交流計劃,自世界各地來港交流 的學生人次由2021/22學年的2 189,已漸 漸恢復至2022/23學年的4 272, 而離港交流 的人次則由同期的3 873恢復至5 186。

內地與環球連繫及學習體驗資助計劃

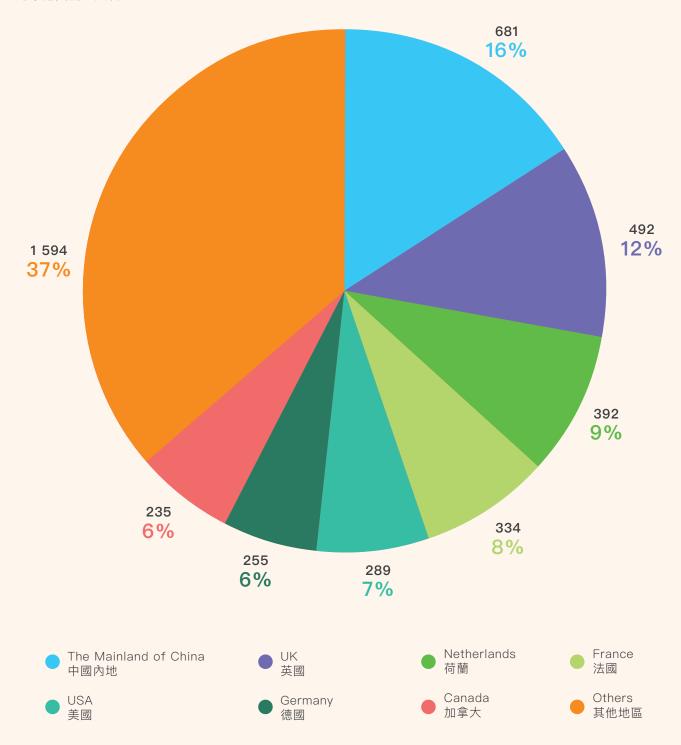
教資會自2019年起撥款5,000萬元支持大學舉辦不同活動,提升學生在香港以外的學習經驗,例如交流活動、實習安排、服務學習等。2022/23學年,教資會將計劃重新命名為「內地與環球連繫及學習體驗資助計劃」,繼續支持更多學生參與香港以外的交流活動,並以粵港澳大灣區為重點,鼓勵同學放眼內地機遇,並增進校園內不同文化背景學生的共融。

Chart 1: Distribution of Incoming Exchange by Place of Origin, 2022/23 AY

圖一: 2022/23學年按原居地劃分的來港交流生人次比例

Total Number of Incoming Exchange: 4 272

總來港交流生人次: 4 272



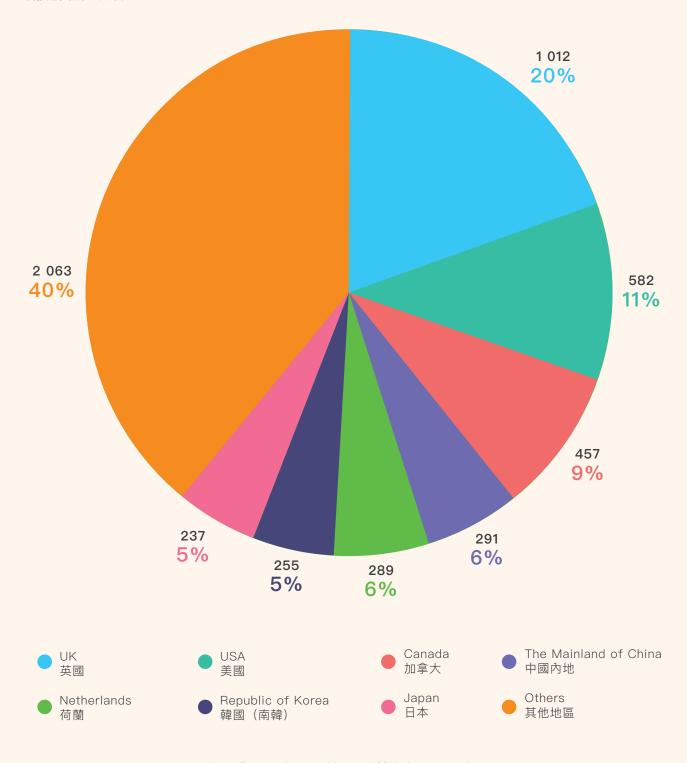
Note: Figures do not add up to 100% due to rounding. 註:由於四捨五入,數字的總和可能與100%略有出入。

Chart 2: Distribution of Outgoing Exchange by Destination, 2022/23 AY

圖二:2022/23學年按目的地劃分的離港交流生人次比例

Total Number of Outgoing Exchange: 5 186

總離港交流生人次: 5 186



Note: Figures do not add up to 100% due to rounding. 註:由於四捨五入,數字的總和可能與100%略有出入。

Enrolment of Non-local Students

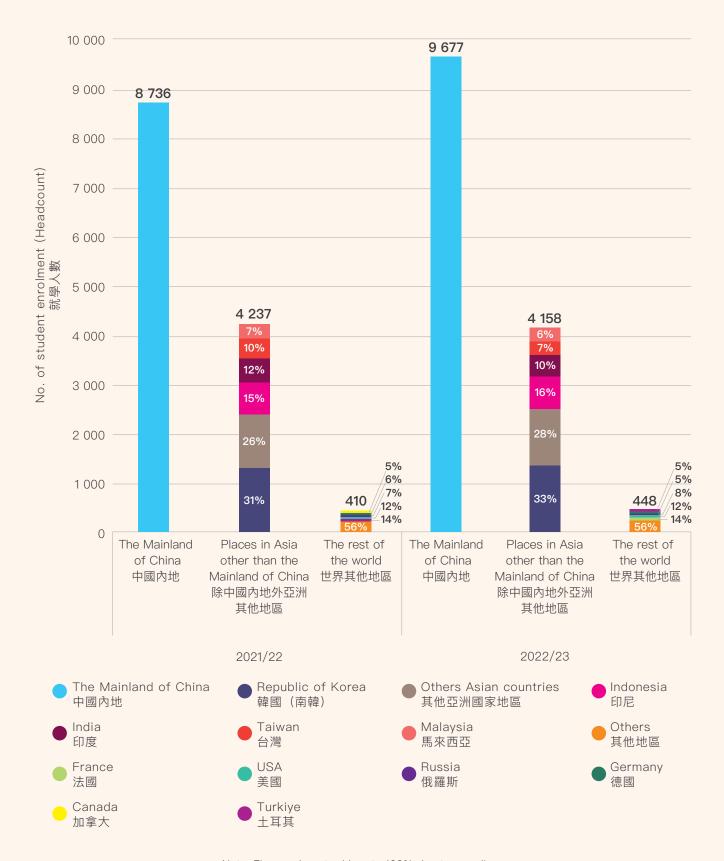
To sustain the continuous development of Hong Kong, attracting and retaining non-local talents to live and work in our city will enhance the quality of our population and our overall competitiveness. All non-local students of UGC-funded taught programmes do not receive public funding, and that the number of such non-local students is accounted for separately from local student places so as to ensure that study opportunities for local students will not be affected. The non-local student enrolment ceiling for publicly-funded taught programmes (i.e. at sub-degree, undergraduate and taught postgraduate levels) of UGC-funded universities is at a level equivalent to 20% of the approved local student places by study level. The number of non-local students pursuing UGC-funded taught programmes in the 2022/23 AY was 14 283.

錄取非本地學生

為了香港的持續發展,吸引和挽留非本地 人才在香港居住和工作,亦有助提升本港的 人口質素及整體競爭力。所有教資會資助授 課課程的非本地學生均不獲公帑資助,並須 獨立於本地學額以外計算,以確保不會影響 本地學生升學機會。教資會資助大學非本地 學生修讀公帑資助授課課程(即副學位、學 士學位和研究院修課課程)的就學人數上限, 為相當於各修課程度核准教資會資助授課課 程本地學額的20%。在2022/23學年,共 有14 283名非本地學生修讀教資會資助授 課課程。

Chart 3: Non-local Student Enrolment (Headcount) of UGC-funded Taught Programmes by Place of Origin, in 2022/23 AY

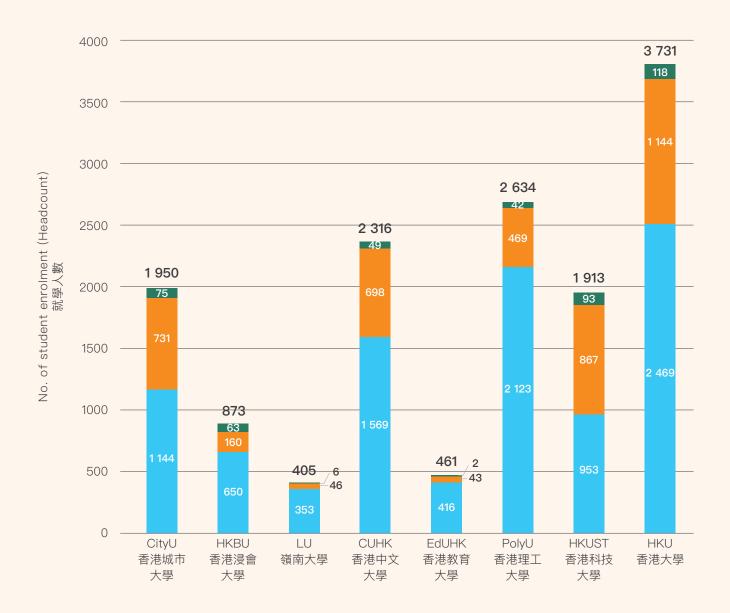
圖三: 2022/23學年按學生原居地劃分的教資會資助授課課程非本地學生就學人數



Note: Figures do not add up to 100% due to rounding. 註:由於四捨五入,數字的總和可能與100%略有出入。

Chart 4: Non-local Student Enrolment (Headcount) of UGC-funded Taught Programmes by University and Place of Origin, 2022/23 AY

圖四:2022/23學年按大學及學生原居地劃分的教資會資助授課課程非本地學生就學人數



- The Mainland of China 中國內地
- Places in Asia other than the Mainland of China 除中國內地外亞洲其他地區
- The rest of the world 世界其他地區

Joining Hands with Universities

The UGC will provide a total of about \$20 million to Heads of Universities Committee (HUCOM) Standing Committee on Internationalisation (HUCOMSCI) in 2022-25 triennium for setting up the Hong Kong Pavilion in the annual major international exhibitions and conferences; participating in recruitment trips; and launching marketing campaign to promote the "Study in Hong Kong" brand. Such activities supports the universities to explore new markets and attract more non-local students from different regions, as well as to promote the UGC sector as a united front.

Moreover, in order to promote collaboration between universities on the Mainland and those in Hong Kong, the UGC provided HUCOMSCI with around \$10 million in 2022-25 triennium for organising exchange and collaborative activities under the four Mainland-Hong Kong university alliances (including Shanghai-Hong Kong University Alliance, Guangdong-Hong Kong-Macao University Alliance, Beijing-Hong Kong Universities Alliance and Jiangsu-Hong Kong-Macao University Alliance). Activities of the alliances may include online courses for Greater Bay Area students, annual conference, symposiums, executive workshops, etc.

與大學攜手合作

在2022-25的三年期內,教資會將撥款約2,000萬元予大學校長會國際化小組,讓院校在年度國際博覽會中設立香港館及進行相關推廣工作、到訪各地招攬學生,及設立網上平台以推廣「香港升學」品牌。此舉旨在以教資會界別為一體作推廣,讓大學開拓新市場,吸引更多來自不同地區的非本地學生。

此外,為促進內地與香港的大學之間的合作,教資會在2022-25三年期向大學校長會國際化小組提供合共約1,000萬元的撥款,以舉辦四個內地與香港的大學聯盟(即滬港大學聯盟、粵港澳高校聯盟、京港大學聯盟及蘇港澳高校合作聯盟)的交流與合作活動,例如大灣區學生在線課程、年會、座談會、行政人員工作坊等。





University Accountability and Social Responsibilities 院校問責與社會責任



UNIVERSITY ACCOUNTABILITY AND SOCIA RESPONSIBILITIES 院校問責與社會責任



University Accountability Agreements

There is public aspiration that the UGC-funded universities should pursue academic excellence while responding to social needs and in alignment with Government policy objectives, as well as to realise Hong Kong's unique advantages in a highly internationalised higher education environment. In view of this, the UGC has entered into UAAs with universities with an aim to enhance their accountability and transparency in their performance. These agreements set out in detail UGC's funding principles and key requirements, universities' visions and strategies, as well as their ongoing efforts to implement various approaches to enhance university governance.

The UGC has entered into UAAs with the universities for the 2019-22 triennium, followed by renewed agreements for the 2022-25 triennium. The renewed agreements reflected the four Strategic Directions for the 2022-25 triennium, which are to be implemented throughout the triennium. The UAAs also sets out five key activity domains, namely quality of student experience of teaching and learning; research performance and research postgraduate experience; knowledge transfer and wider engagement; enhanced internationalisation and engagement with the Mainland; and financial health, institutional social responsibilities and sustainability of institutions. It also sets out about 20 sector-wide performance measures and more than ten institution-specific performance indicators for appraising the performance of universities in an objective and comprehensive manner.

大學問責協議

社會各界普遍期望教資會資助大學追求卓 越學術成就,以配合社會需求及政府施 目標,並在高度國際化的高等教育界中 現香港的獨特優勢。有見及此,教資會各大學簽訂《大學問責協議》,提升中 學的問責性及其表現的透明度,當中 詳列教資會的撥款原則及主要規定各項提 的願景及策略,以及其在持續落實各項提 升大學管治的方針。

教資會已與大學簽訂適用於2019-22三年期的《大學問責協議》,其後亦再簽訂適用於2022-25三年期的更新協議。更新後的協議亦將2022-25三年期的四大策略方針納入為協議內容,並在整個三年期內持續落實。《大學問責協議》亦訂出五個主要活動範疇,分別為學生學習體驗以及不完整的質素;研究表現及研究生體驗;如及更廣泛參與;加強國際化及與會責終及更廣泛參與;加強國際化及與會責終發展,並列出約20項屬適用的表現指標,另設十餘項與實整個界別的表現指標,另設十餘項每至面地評估各大學的表現。

The UGC reviews the performance of universities in the aforesaid domains annually based on universities' Annual Progress Reports. The performance indicators are also released on our website to enhance transparency. In addition to enhancing university governance, the UAAs are also closely aligned with the triennial Planning Exercise to embody the principle of accountability in funding. Specifically, since the Planning Exercise for the 2022-25 triennium, the UGC has, directly applied the performance measures set out in the annual progress reports submitted by universities under the UAAs to the assessment for the first time. In other words, a university's performance across a range of measures will have a direct and material impact on its recommended allocation of student places and funding by the UGC. The dovetailing of the UAAs with the triennial Planning Exercise reflects the principle that universities must be accountable to the society for their performance and ensures the proper use of the funding received.

Financial Governance

Financial Reporting and Monitoring

The universities enjoy substantial financial freedom as the bulk of the subvention they received from the Government are in the form of a "one-line" block grant for a funding period (usually a triennium) without prescription on how it should be spent. Such a grant, however, must be used within the ambit of "UGC-fundable activities" while adhering to approved student number targets. The precise amount of the block grant is decided by the Government before the start of every triennial funding period with Legislative Council approval. Thereafter, the responsibility falls squarely upon the universities to apply those funds appropriately.

財務管治

財務報告及監察

大學在財政方面享有高度自主權,因教資會 在資助期間(通常為三年期)以整筆撥款方 式發放整體補助金資助大學。教資會並無規 定大學應如何運用該筆款項,惟整體補助金 必須用於「教資會可資助活動」所涵蓋的範 圍,同時大學須遵守核准的學生人數指標學 額。整體補助金的確實金額於有關的三年資 助期開始前由政府決定,並經立法會批准。 此後,大學全權決定如何善用該筆款項。

Universities are accountable for any unspent balances of public funds

While universities are entitled to maintaining a general reserve of up to 20% of the university's total approved recurrent grants (excluding any earmarked grants) in a triennium for future and new development needs, any excess has to be returned to the UGC. The use of the general reserve is subject to the same rules and regulations governing the use of recurrent grants. For grants earmarked for specific purposes, any amount unspent after the close of financial year or approved funding period must be returned.

No cross-subsidisation of UGC resources to non-UGC-funded activities

Recurrent grants are provided to the UGC-funded universities to support their academic and related activities based on approved UGC-funded activities with no cross subsidisation of UGC resources to non-UGC-funded activities (including, but not limited to, self-financing activities). To avoid hidden subsidy to non-UGC-funded activities, the universities should levy overhead charges on such activities, including projects funded by other Government departments/agencies and projects/programmes conducted by their self-financing subsidiaries or associates; as well as follow the principles laid down in the Cost Allocation Guidelines for the UGC-funded and the Non-UGC-funded Activities which were promulgated in 2015.

Institutional finances are subject to professional accounting standards and external audit processes

Universities are required to keep proper accounting records in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the house guidelines on recommended accounting and disclosure practice adopted by the UGC where appropriate. Universities also arrange their own external annual audits on their financial statements and the annual return, in accordance with prevalent assurance engagement standards adopted by the audit profession. For the purpose of efficient use of public funds, universities are also subject to examination by the Director of Audit.

大學須交代未動用的公帑

雖然大學可在三年期內備存上限為獲批經常補助金總額(不包括指定用途補助金)20%的一般儲備金,作為應付日後新發展需要,但超逾該上限的款項須退還教資會。經常補助金的使用規則及規例,同樣適用於一般儲備金。至於指定用途補助金,在財政年度或核准資助期結束後如有餘款,須悉數退還教資會。

教資會資源不可補貼非教資會資助 活動

教資會向資助大學提供經常補助金,以支持 其在核准的教資會資助活動範圍內,舉辦學 術和相關活動,而教資會的資源不能用於補 貼非教資會資助活動(包括但不限於自資活 動)。為免變相津貼非教資會資助活動(包 括其他政府部門/機構資助的項目及大學轄 下自負盈虧的附屬機構或聯營機構所辦的項 目/課程),大學應對該等活動收取間接費用, 以及遵循於2015年公布的《教資會資助與 非教資會資助活動的成本分攤指引》所載的 原則。

大學的財務須遵守專業會計準則和 外部審計程序

大學須按照香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》,以及教資會根據建議的會計及披露準則而訂定的適用的指引,妥善保存會計記錄。大學每年亦須自行外聘核數師,按審計行業普遍採用的審核準則,審核財務報表及年度報表。為確保公帑運用得宜,大學亦須接受審計署署長的審核。

Student Places Utilisation Monitoring

The recurrent grants of the UGC are disbursed in the form of a block grant. The universities may, under the principle of institutional autonomy, flexibly deploy and allocate resources for purposes consistent with the UGC-funded areas. However, about 78% of the block grant is for teaching purpose, which is mainly based on the number of student places in each university. The universities are obliged to fully utilise student places to provide opportunities for qualified local students to pursue further studies. It is also not advisable for the universities to over-enrol students in order not to compromise the quality of teaching and learning. The UGC Secretariat has put in place a data collection mechanism to enable the UGC to conduct in-depth reviews of student places utilisation at each AY and each triennium, and to advise or take action towards universities as necessary. The universities should also ensure that they are able to offer the approved publicly-funded programmes and places, and that they have formulated efficient and effective internal control mechanisms to comply with the Government's decisions on the triennial planning, the UGC Notes on Procedures and other relevant conditions on the use of public funds, and the reporting, auditing and assurance requirements to ensure that they meet the basic responsibilities for being publicly-funded.

Sharing Knowledge with the Community

The UGC recognises the importance of sharing knowledge with society in bringing about socio-economic benefits and impact to the community and businesses, as well as to cultivate public appreciation for the valuable contributions of the higher education sector to society as a whole. Recurrent funding of \$71.9 million per year in the 2022-25 triennium has been earmarked for UGC-funded universities to further strengthen and broaden their endeavours, commensurate with their roles and missions. Universities have made use of the funding to conduct a wide range of activities. The promotion of entrepreneurship resonated with more opportunities for students to engage with start-ups and foster networks connecting undergraduate and postgraduate students, researchers, alumni, faculty members and other staff.

學額運用程度監察

教資會的經常補助金以整筆撥款方式發放。 大學可按院校自主原則,靈活運用及分配 資源予各項符合教資會資助範疇的用途。 然而,整筆撥款當中約78%屬教學用途撥 款,主要按每所大學的學額數目計算。大 學有責任盡用學額,為持有合適學歷的本 港學生提供升學機會。大學亦不宜過份超 收學生,以免影響教學質素。教資會秘書 處設有收集數據機制,以供教資會深入檢 視各大學每學年及每三年期的學額運用程 度,並按需要向大學提供意見或採取行動。 大學亦須確保能提供核准的公帑資助課程 和學額,同時應制定具效率和成效的內部 管控機制,以遵從政府就三年期規劃的決 定、教資會《程序便覽》及其他就運用公 帑所訂明的相關條件,以及有關匯報、審 計及保證的規定,確保大學履行獲公帑資 助而肩負的基本責任。

知識共享

教資會認為與社會共享知識對社區和企業帶來社會經濟效益和影響,以及培養公眾了解高等教育界對整個社會的寶貴貢獻,至為重要。在2022-25三年期內,教資會資助的大學每年獲預留7,190萬元的經常撥款,以進一步加強和擴大其努力,以配合其角色和使命。大學已運用這筆資金開展各式各樣的活動。創業推廣為學生提供更多參與初創企業的機會,並促進連繫本科生和研究生、研究人員、校友、教職員工和其他工作人員之間的網絡。

Examples of Impact cases

Hong Kong Baptist University

HKBU has been awarded \$35.4 million in funding from the Innovation and Technology Support Programme (ITSP) under Innovation and Technology Commission (ITC). This is the art tech project funded by ITC with the largest approved amount. The two-year "Future Cinema Systems: Next-Generation Art Technologies" project is being led by Professor Jeffrey SHAW, Chair Professor of Academy of Visual Arts, and in collaboration with City University of Hong Kong and École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) in Switzerland. It is a pioneering attempt to develop and construct a "Future Cinema System" (FCS), an integrated system for artists and the creative industries to meet the growing demand for new interactive immersive forms of cultural experience, as well as entertainment and education. Home to the world's first 3D 360-degree immersive LED Visualisation Cinema and the 180-degree iDome Cinema, the newly established facility provides innovative platforms for art, theatre, dance, music and entertainment powered by advanced software and Al engines and creates embodied post-cinematic immersive experiences that bring people together to interactively explore and share.

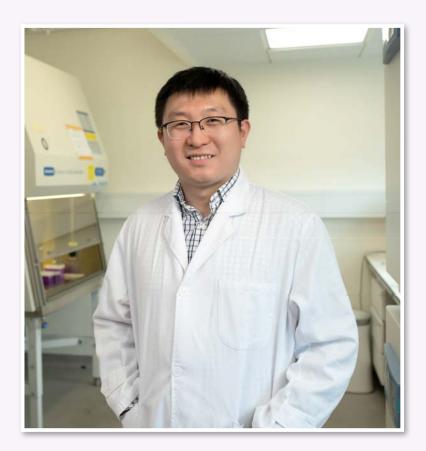
影響個案範例

香港浸會大學

香港浸會大學獲創新科技署轄下的「創新及 科技支援計劃」撥款3,540萬元,是該計劃 歷來最大資助金額的藝術與科技項目。這項 為期兩年的項目名為「未來影院系統:下一 代藝術科技」,由浸大視覺藝術院講座教授 邵志飛教授,與香港城市大學和瑞士洛桑聯 邦理工學院合作研發。該項目將開創先河, 發展並建設一個「未來影院系統」,以協助 藝術家和創意行業,滿足對嶄新的互動沉浸 式文化體驗,以至娛樂和教育方面不斷提升 的要求。當中設有全球首個沉浸式「3D 360 度LED 視覺化影院」與「180 度 iDome 影院」,為藝術、戲劇、舞蹈、音 樂與娛樂建立嶄新平台,配合先進軟件及人 工智能引擎,開創後電影沉浸式體驗,讓觀 眾共同互動、探索及分享。

The University of Hong Kong

HKU's Dr Shuofeng Yuan has used state-of-the-art disease models and technologies to identify important targets and directions for tackling the SARS-CoV-2 virus that causes COVID-19 and other infectious diseases. Dr Yuan and his collaborators have used their findings to design new strategies, methods and leads for early and rapid diagnosis, develop immunisation with live attenuated and synthetic vaccines, and develop therapeutic treatment targeting either SARS-CoV-2 or the host. Apart from the academic impact of Dr Yuan's work, which has been published widely in renowned publications such as *Nature, Science and The Lancet*, his findings have significant potential to help society manage the threats posed by emerging infectious diseases. For this work, Dr Yuan was awarded the HKU Young Innovator Award 2022.



香港大學

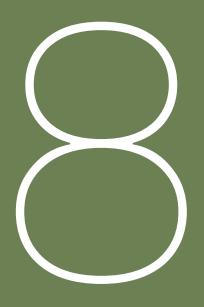
香港大學袁碩峰博士利用最先進的疾病模型和技術為COVID-19和其他傳染病提供了新的病理機制和治療靶標。袁博士和他的研究團隊於項目中確立的研究概念被用於設計和開發早期及快速診斷方案、使用減毒或合成疫苗的免疫策略以及針對SARS-CoV-2或宿主的治療方法。袁博士的研究成果發表在《自然》、《科學》和《刺針》等頂尖期刊上,除了具有學術影響外,他的研究成果在幫助社會應對新興傳染病威脅擁有巨大的潛力。憑藉這些研究工作,袁博士榮獲了2022年「香港大學青年創新者獎」。





SECRETARY-GENERAL'S REPORT

秘書長報告





SECRETARY-GENERAL'S REPORT 秘書長報告



The function of the UGC Secretariat is to support the UGC (and the Councils and bodies under its aegis) in the fulfillment of their terms of reference. That is, impartially, to advise the Government on the funding needs and the strategic development of the eight publicly-funded higher education institutions; to safeguard the institutions' academic freedom and institutional autonomy whilst ensuring accountability and value for money of the public funds entrusted to them.

In pursuit of this role, the Secretariat has a staff of around 130 members whose main responsibilities are supporting the UGC in fulfilling its objectives, formulating action plans to take forward UGC initiatives; working with the UGC-funded universities on all fronts relevant to the committee's terms of reference; and disbursing funds to universities and monitoring their effective use.

教資會秘書處的職能,是協助教資會(包括轄下各局及小組委員會)充分履行職責, 也就是就本港八所公帑資助的高等教育院校 的撥款需要及發展事宜,向政府提供持平的 意見,維護院校的學術自由及院校自主,同 時確保院校妥善運用公帑。

秘書處約有130名職員,負責執行的職能主要包括:協助教資會達致其目標,並制訂行動計劃推行教資會工作;在教資會職權範圍相關的各個領域與資助大學合作;以及向大學發放撥款,並確保撥款用得其所。

A. Expenditure Statement of the UGC Secretariat 教資會秘書處開支報表

Chart 1 summarises the expenditure of the UGC Secretariat in 2022-23, which covers the recurrent UGC operating expenditure; the recurrent subventions to universities; and the non-recurrent expenditure.

表一簡列教資會秘書處在2022-23年度的開支,當中包括教資會的經常運作開支、向大學發放的經常資助金,以及非經常開支。

Chart 1: Expenditure Statement for the year ended 31 March 2023 表一:截至2023年3月31日止年度開支報表	Year Ended 31 March 截至3月31日止年度	
1. Recurrent UGC Operating Expenditure 教資會經常運作開支	2023 (\$ ' 000)	2022 (\$ ' 000)
Staff Related Expenditure 與員工有關連的開支		
Civil Services Salaries 公務員薪酬	61,030	58,185
• Allowances and MPF Contribution 津貼及公積金供款	8,158	6,317
Departmental Expenditure 部門開支		
• General Departmental Expenses (Note) 一般部門開支 (註)	77,818	73,036
Expenditure for Members 委員開支		
• Honoraria for Non-local Members 非本地委員津貼	19,729	21,235
Meeting Expenses 會議開支	5,581	36
(i.e. air passage and hotel, etc.) (即機票和酒店等)		
Sub-total (1) 小計 (1)	172,316	158,809
2. Recurrent Subventions to Universities 經常資助金		
Recurrent Grants to Universities 資助大學的經常補助金	21,445,694	21,019,936
Refund of Government Rent and Rates 發還地租及差餉	306,574	305,856
Subventions for Housing Related Expenses 資助與房屋福利有關的開支	54,031	54,031
Sub-total (2) 小请 (2)	21,806,299	21,379,823
Total Recurrent Expenditure (1) + (2) 經常開支總額 (1) + (2)	21,978,615	21,538,632
3. Non-Recurrent Expenditure 非經常開支		
General Other Non-recurrent 一般非經常開支		
• Research Matching Grant Scheme 研究配對補助金計劃	588,027	693,349
Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme	120,000	120,000
指定研究院修課課程獎學金計劃		
• Global STEM Professorship Scheme 傑出創科學人計劃	115,615	71,029
● Eighth Matching Grant Scheme 第八輪配對補助金計劃	_	68
Sub-total (3) 小計 (3)	823,642	884,446
TOTAL (1) + (2) + (3) 總額 (1) + (2) + (3)	22,802,257	22,423,078

Note: This includes salaries for non civil service contract staff and fees for professional and other hire of services.

註: 這項目包括非公務員合約僱員的薪酬,以及專業和其他外判服務的費用。

The recurrent UGC operating expenditure remains very low as a percentage of total expenditure - at about 0.8%. The Secretariat has established clear internal rules and levels of approval authorities governing various financial and administrative matters (such as the award of consultancy contracts), while rigorously following all civil service, financial and accounting regulations of the Government. There are also guidelines on the procedures for approving the use of funding under the Central Allocation Vote. The Sub-Committee also receives reports from the Secretariat on the year-to-date expenditure position and financial matters.

Local Members of the UGC and all its Councils and Sub-Committees/Panels receive no remuneration for their extensive voluntary service – save for a \$215 per meeting day travel allowance. Meanwhile, non-local Members receive an annual honorarium at the following rate:

教資會的經常運作開支約佔開支總額的 0.8%,維持在相當低水平。秘書處訂有明 確的內部規則及規管各類事務(例如批出顧 問合約)的審批權限,並且嚴格遵從政府在 公務員管理、財務及會計方面的規例。中央 撥款開支項目的使用審核程序亦有指引規定。 至於年內開支情況及財務事宜,秘書處亦會 向委員會匯報。

教資會及轄下各局和小組委員會的本地成員 均義務參與教資會各項工作,並無領取任何 薪酬,只獲發按每天會議215元計算的交通 津貼。非本地委員則按以下津貼率獲發年度 津貼:

	(HK\$ per annum/quality audit) (每年/每次質素核證工作)(港元)
UGC 教資會	173,850
RGC/QAC 研資局/質保局	109,550
UGC Sub-Committees and RGC Panels 教資會轄下小組委員會及研資局轄下小組*	84,600
QAC Audit Panel 質保局評審小組*	63,450

^{*} payable only to members outside Hong Kong who are co-opted and do not serve on UGC/QAC/RGC proper.

^{*} 只適用於加入小組(而非教資會/質保局/研資局)的非本地增補成員。

B. UGC Funding to Universities

UGC funding for the UGC-funded universities is composed of recurrent grants and capital grants.

Recurrent grants support universities' academic work and related administrative activities; and capital grants are used to finance major works projects and minor campus improvement works.

(a) Recurrent Grants

The bulk of the recurrent grants are disbursed to universities normally on a triennial basis in the form of a block grant to provide universities with maximum flexibility in internal deployment. Once allocations are approved, universities have the autonomy in and responsibility for deciding on how the resources available are put to best use. Determination of the grants to universities is largely based on an established formula.

The Cash Limit for the entire UGC-funded sector for the 2022-25 triennium is about \$63.2 billion, which comprises three components according to their purposes as follows –

B. 教資會資助大學的補助金

教資會給予資助大學的撥款,分為**經常補助 金及非經常補助金。**

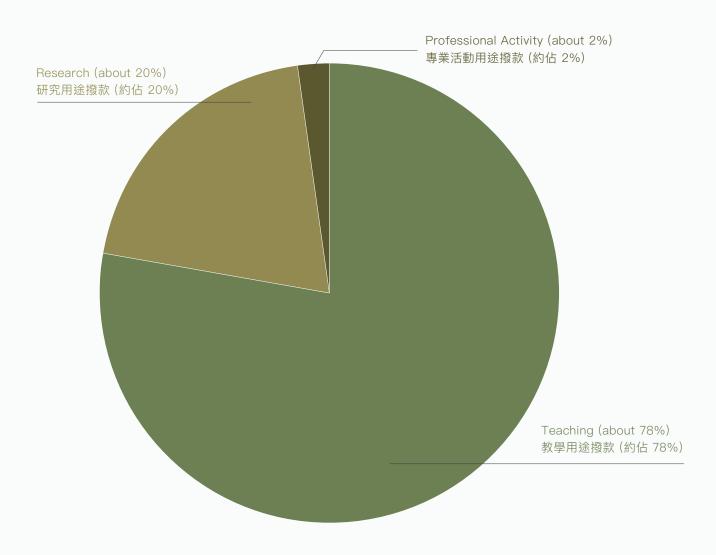
經常補助金用於支援大學的學術活動及相關 行政工作,而非經常補助金則用以資助大型 工程項目及較小型的校園改善工程。

(a) 經常補助金

經常補助金一般按三年期的方式發放予大學, 主要以整體補助金形式發放,供大學在內部 靈活調配。撥款一經批准,大學享有自主 權,自行決定如何善用所得資源,並須為所 作的決定負責。各大學所得的補助金額,大 致按既定的撥款公式計算。

整個教資會資助界別在2022-25三年期的撥款限額約為632億元,其用途分為以下三個部分:

Total Amount of Recurrent Grant: About \$63.2 billion 經常補助金總額: 約632億元



Teaching (about 78%)

Teaching is an indispensable duty and mission of the eight UGC-funded universities. The bulk of the block grant is therefore allocated for teaching purpose. The allocation for teaching purpose to each university is calculated on the basis of the numbers of student places determined by the Government, levels of study (i.e. sub-degree, undergraduate, taught postgraduate and research postgraduate), modes of study (i.e. part-time and full-time) and disciplines of study, etc. As the teaching of some subjects require special equipment, laboratories or are more staff-teaching time intensive, their teaching costs are higher and would be reflected in the determination of the funding allocation for each of the universities.

教學用途撥款(約佔78%)

教學是八所教資會資助大學不可或缺的責任和使命,故整體補助金的主要部分分配用於教學用途。每所大學用作教學用途的撥款是根據政府釐定的學額數目、修課程度(即副學位、學士學位、研究院修課和研究院研究課程)、修課形式(即兼讀和全日制)和學科等因素計算得出。部分學科的教學需要特別設備、實驗室或須佔用教職員較多時間,因此導致較高的教學成本亦會反映在每所大學的撥款分配上。

Research (about 20%)

The Research element comprises two parts. One part is informed by the research performance of universities, and the cost of research in respective fields. The research quality of university is identified in the context of the RAE which assesses the research activity of different units of assessment within universities through expert review by subject panels (RAE component). Another part is informed by the success of universities under the RGC designated funding grants (RGC component). Starting from 2012/13, the UGC has gradually allocated part of the R-portion according to the RGC component. For the 2022-25 and 2025-28 triennium, the UGC endorsed in September 2021 the funding methodology in allocating the R-portion, including the implementation of a changing RAE:RGC ratio (viz. 85:15 for 2022-24, 80:20 for 2024-26 and 75:25 for 2026-28).

研究用途撥款(約佔20%)

研究用途撥款包括兩部分:一部分根據大 學的研究表現和相關學術領域的研究成本 批撥。透過研究評審工作,教資會可評定 大學的研究質素,而有關工作是透過學科 小組的專家評核,評估大學內不同研究評 審單位的研究活動(「研究評審工作部 分」);另一部分則根據各大學申請研資局 指定撥款計劃的結果批撥(「研資局競逐部 分」)。教資會在2012/13學年起,逐步把 部分研究用途撥款根據「研資局競逐部分」 分配予大學。教資會於2021年9月通過 研究用途撥款計算機制,在2022-25 及2025-28兩個三年期,以浮動比例 分配「研究評審工作部分」及「研資局競 逐部分」的研究用途撥款(即2022-24 年的85:15、2024-26年的80:20及 2026-28年的75:25)。

Professional Activity (about 2%)

The Professional Activity element is associated with professional activities expected to be undertaken by all members of academic staff. These include, for example, community service undertaken and advice rendered on societal or professional issues. It is calculated based on the number of academic staff.

專業活動用途撥款(約佔2%)

專業活動用途撥款與大學全體教學人員均 應參與的專業活動相關,範圍涵蓋社區服 務或就社會或專業問題提供意見。撥款額 按教學人員的數目計算。 The UGC also takes into account the special needs of individual universities and other factors not captured by the formula and extra-formulaic adjustments would be introduced where required. Earmarked grants for specific purposes are allocations outside the block grant system.

(b) Capital Grants

The UGC supports capital works projects of universities for UGC-approved activities by capital grants sought from the Government on an annual basis under the Capital Programme, and the Alterations, Additions, Repairs and Improvements (AA&I) Programme. Details of the two capital grants programmes are illustrated in the flowcharts below:

教資會亦會考慮個別大學的特殊需要,以及 公式中未涵蓋的其他因素,並會在有需要時 做出公式以外的調整。整體補助金分配制度 以外另有指定用途補助金。

(b) 非經常補助金

教資會每年就工程項目向政府申請非經常補助金,資助大學為教資會核准活動進行的基本工程項目。大學每年透過「基本工程計劃」和「改建、加建、維修及改善工程計劃」申請非經常補助金,兩項計劃的流程圖如下:

Capital Programme 基本工程計劃

UGC-funded universities submit works proposals costing more than \$50 million each 資助大學就每項費用超過5,000萬元的工程提交建議

Projects supported by UGC to be submitted to the Government for selection under Capital Works Resource Allocation Exercise 獲教資會支持的項目會提交政府, 按基本工程計劃資源分配工作的程序甄選

Projects selected by the Government to seek funding from the Legislative Council on a project basis after detailed design 獲政府選出的項目會在完成詳細設計後,逐一向立法會申請撥款

Alterations, Additions, Repairs and Improvements Programme 改建、加建、維修及改善工程計劃

UGC-funded universities submit works proposals costing not more than \$50 million each

資助大學就每項費用不超過5,000萬元的工程提 交建議

Projects supported by UGC to be submitted to the Government for bidding of funds under Capital Works Reserve Fund 獲教資會支持的項目會提交政府,申請基本工程儲備基金撥款

Selected projects to be funded under the "Alterations, Additions, Repairs and Improvements" Block Vote approved by the Legislative Council

獲選的項目會由立法會批准的「改建、加建、 維修及改善工程計劃整體撥款」資助 The capital grants are charged to the Capital Works Reserve Fund and are part of the Capital Works Programme of the Government. Universities' projects under capital subvention follow the procedures for creating and managing a capital works project under the Capital Works Programme. Universities assume full responsibility and accountability for their projects under capital subvention. They should ensure that works expenditure stays strictly within the approved project estimate in accordance with the approved project scope.

In 2022, HKU completed the construction works of its Academic Building at No. 3 Sassoon Road which was a major project under the UGC Capital Programme. In 2022-23, the Finance Committee of Legislative Council (LegCo) approved the (i) HKUST's New Research Building 1; and (ii) EdUHK's New Academic Building in Tai Po Campus at about \$1.1 billion in total which was supported by the UGC under the Capital Programme. These two projects are expected to be completed in 2025. Meanwhile, the construction works of four capital works projects, namely (i) PolyU's Library Extension of Revitalisation; (ii) HKU's Redevelopment of No. 2 University Drive (Building 1); (iii) HKU's Information Technology Building at University Drive; and (iv) CUHK's Centralised General Research Laboratory Complex (Block 2), with a total approved funding of about \$2.9 billion, are in progress. These projects are set for completion between 2023 and 2025.

非經常補助金來自基本工程儲備基金,是政府基本工程計劃的一部分。大學在處理由非經常補助金資助的工程項目時,會遵循基本工程計劃有關開立及管理工程項目的程序。 大學須就非經常補助金資助的項目承擔全部責任並作出交代,嚴格確保工程開支不會超逾核准工程範圍內的核准工程預算。

港大在2022年完成了沙宣道3號教學大樓的建造工程。這是教資會基本工程計劃下其中一項大型項目。在2022-23年度,立法會財務委員會批准在基本工程計劃下獲教資會支持的(i)科大新科研樓1及(ii)教大大埔校園新教學大樓的撥款申請,工程預算合共為約11億元。這兩個工程項目預計於2025年完工。同時,四個工程項目的建築工程正在進行,包括:(i)理大圖書館擴建及翻新工程;(ii)港大大學道2號重建工程(一號樓);(iii)港大大學道資訊科技大樓及(iv)中大綜合科研實驗大樓(第2座)。該四項工程的總核准工程預算為約29億元,預計於2023年至2025年完工。



Enhancement of the air-conditioning and ventilation system for main campus office, laboratories and classrooms, CityU 城大校園辦公室、實驗室及課室的空調及通風系統改善工程



Construction of crop science laboratory and associated works at roof floor of Sir Run Run Shaw Building, HKBU 浸大邵逸夫大樓天台農藝實驗室建造及相關工程



Construction of new office space and spatial re-planning for the Arts Gallery and existing offices, LU 嶺大新辦公空間建造和藝術廊空間重新規劃工程



Accessibility improvement works for barrier free access, CUHK 中大無障礙通道設施改善工程



Improvement of facilities in the Sports Centre, EdUHK 教大運動中心設施改善工程



Classrooms improvement works at 2/F of AG, GH and HJ Wings, and 3/F of DE Wing, PolyU 理大AG、GH、HJ翼2樓及DE翼3樓課室改善工程



Improvement works to Atrium Area and Glazed Roof on 6/F at Zone C, HKUST 科大C區6樓大堂和天幕改善工程



Space reorganisation at Faculty of Medicine Building – Laboratory Block, HKU 港大醫學院大樓實驗室樓空間重組工程

Hostel Development Fund (HDF)

To expedite the development of student hostels of the UGC-funded universities, the Finance Committee of Legislative Council approved in July 2018 the establishment of HDF with the amount of around \$10.3 billion to provide one-off grant to the six UGC-funded universities with hostel shortfalls to carry out 15 student hostel projects. As at 31 March 2022, two hostel projects (namely CUHK's 300-place Student Hostel at New Asia Campus (Mei Yun Tang) and HKU's Student Residence at Mui Fong Street) were completed, providing 550 publicly-funded hostel places. Meanwhile, construction of 10 hostel projects involving the provision of around 11 230 publicly-funded hostel places have commenced. These projects are expected to be completed gradually within around ten years of introduction of the HDF.

C. Communications / Interface with Stakeholders

The UGC works in close partnership with stakeholders on sector-wide issues, including resource allocation and strategic development. There are multiple stakeholders in higher education – those from our universities including the institutional management, faculty, staff and students. We also work in partnerships with the Education Bureau, the Legislature Council, and the wider community. We value effective communications with our stakeholders as it is important for them to understand our work, and also for us to have feedback from them on our decisions and policies. We believe that effective communication with our stakeholders would lead to more transparency and greater accountability.

The General Affairs and Management Sub-Committee, is responsible for the oversight of public relations (PR) matters and to advise the UGC on all PR-related matters. A range of activities in different forms has been conducted to foster better understanding and relationship with our stakeholders:

宿舍發展基金

為了加快教資會資助大學發展學生宿舍的步伐,立法會財務委員會在2018年7月批准成立約103億元的宿舍發展基金,向宿位不足的六所教資會資助大學發放一筆過補助金,供興建15個學生宿舍項目。截至2023年3月31日,有兩個宿舍項目(即中大提供300個宿位的新亞書院學生宿舍(梅雲堂)及港大梅芳街學生宿舍)經已完工,合共提供550個資助學生宿位。另有10個宿舍項目經已動工,將提供共約11 230個宿位。這些項目預計會於宿舍發展基金推出後約十年內逐步完工。

C. 與持份者的溝通 / 接觸

教資會就涉及整個界別的議題,包括資源分配和策略性發展,與持份者緊密合作。高等教育中有多個持份者 - 來自大學的持份者包括管理層、教職員和學生。我們亦與教育局、立法會和廣大社區携手合作。教資會重視與持份者的有效溝通,我們認為讓持份者認識教資會的工作並了解他們對我們的決策的反饋非常重要。我們相信,與持份者進行有效溝通將提高透明度和加強問責。

一般事務及管理小組委員會負責監督公關事宜,以及就一切有關事宜向教資會提供意見。 教資會舉辦一系列不同形式的活動,以增進 與持份者的了解,並促進彼此的關係:

Universities

The UGC works closely with universities and conducts meetings – regular and ad hoc, formal and informal – with the Council Chairmen, Heads and senior management of the eight funded universities to facilitate communication and enhance understanding on various subjects of mutual concern. We also engage with faculty members and administrative staff from time to time.

Legislative Council

The UGC welcomes the opportunity to work with, and explain aspects of UGC's work to, the Legislative Council. The UGC also attends meetings of the Council whenever appropriate to explain our work. In 2022-23, the Secretary-General attended the meeting of Legislative Council Panel on Education by videoconferencing on 8 February 2022 to brief the meeting on the Funding Mechanism of the UGC and the RGC. Representatives of the UGC Secretariat also attended the meetings of the Finance Committee, the Public Works Subcommittee, the Panel on Education and the Panel on Development to brief them on capital works projects and AA&I projects supported by the UGC.

大學

教資會與大學緊密合作,定期及就特定議題 與八所資助大學的校董會主席、校長及高層 管理人員舉行正式或非正式會議,就共同關 心的議題進行討論,以加強溝通及了解,並 不時與教職員聯繫。

立法會

教資會樂於與立法會合作,並向其闡述教資會之工作。此外,教資會亦適時派員出席立法會會議闡述教資會的工作。在2022-23年度,教資會秘書長於2022年2月8日以視象形式出席了立法會教育事務委員會會議,簡述教資會及研資局的撥款機制。教資會代表亦出席了財務委員會、工務小組委員會、教育事務委員會及發展事務委員會的會議,以匯報教資會轄下基本工程計劃及改建、加建、維修及改善工程項目進度。

The Community

UGC Newswire

The "UGC Newswire" was issued in August 2022 and February 2023 to keep stakeholders abreast of the latest work of the UGC. Electronic copies of the newsletter were widely sent to our stakeholders, including the university community and the media. The bilingual UGC Newswire is available at the UGC website: http://www.ugc.edu.hk/eng/ugc/about/publications/newswire.html.

市民大眾

《教資會快訊》

教資會在2022年8月及2023年2月發布了兩期《教資會快訊》,旨在讓持份者掌握教資會的最新工作。本會廣泛發送簡報電子版予相關持份者,包括大學社群及媒體等。簡報的中英文版本載於教資會網站:https://www.ugc.edu.hk/big5/ugc/about/publications/newswire.html.





Media

In 2022-23, the UGC Secretariat hosted two media briefing sessions for local print and online media and issued 13 press releases to share information with the media on matters of public concerns in order to keep the community informed of the latest decisions and deliberations of the Committee. The UGC also responds to media enquiries whenever they arise.

The UGC is committed to openness, transparency and accountability in promoting excellence in Hong Kong's higher education sector. We will continue to explore more effective and innovative ways to communicate with our stakeholders, and continually seek ways to foster a better understanding of the views of our stakeholders and engagement with the community.

Professor James Tang

Secretary-General
University Grants Committee

傳媒

在2022-23年度,教資會秘書處為本地印刷 和網絡媒體舉辦了兩場記者招待會,共刊登 13篇新聞公報,與媒體分享資訊,讓大衆掌 握我們最新決策及商議事項。對於媒體的查 詢,教資會亦會作出回應。

教資會一向恪守開放、透明及問責的原則, 推動香港高等教育界更臻完善。我們將繼續 探求更有效、更創新的方式,與持份者保持 緊密聯繫,讓公眾更深入了解並積極參與教 資會的工作。

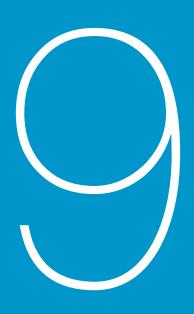
大學教育資助委員會 秘書長

鄧特抗教授





Activities Highlights 年度活動回顧





ACTIVITIES HIGHLIGHTS 年度活動回顧



2022 UGC Teaching Award Presentation Ceremony

The annual UGC Teaching Award was introduced since 2011 to honour those who excel in teaching in the UGC sector. The Award recognises not only past and present achievements, but also leadership in and scholarly contribution to teaching and learning. The awardees are expected to become "ambassadors of good teaching" and collectively make a real and sustained impact in promoting teaching excellence. A total of 20 nominations were received from UGC-funded universities for the 2022 Award. They were assessed by an expert Selection Panel with both local and non-local members. The three award recipients in 2022 were —

General Faculty Members

Professor Anthony So Man-cho, Dean of Graduate School and Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, Faculty of Engineering, CUHK

Early Career Faculty Members

Dr Tulio Maximo, Assistant Professor, School of Design, PolyU

Collaborative Teams

English Across the Curriculum Team led by Dr Julia Chen (Director, Educational Development Centre, PolyU), with Dr Grace Lim (Teaching Fellow, English Language Centre, PolyU), Ms Christy Chan (Senior Tutor, Chan Feng Men-ling Chan Shuk-lin Language Centre, CityU), Ms Vicky Man (Senior Lecturer, Language Centre, HKBU) and Dr Elza Tsang (Senior Lecturer, Centre for Language Education, HKUST) as team members

Starting from 2022, each recipient was awarded a grant of \$750,000, up from \$500,000 in previous years, including \$675,000 for undertaking learning and teaching initiatives for the benefit of their own universities and the entire sector, and a cash award of \$75,000. The 2022 UGC Teaching Award Presentation Ceremony was held on 26 September 2022.

2022年教資會傑出教學獎頒獎典禮

教資會自2011年設立年度教資會傑出教學獎,以表揚教資會界別中教學表現卓越的教師。該獎項不僅表揚教師在過去及現在的成就,亦為他們就提升教與學質素所展現的領導才幹及所作出的學術貢獻作肯定。我們期望得獎者成為「傑出教學大使」,共同為推動教學卓越發揮實質和持久的影響力。在2022年的傑出教學獎中,資助大學共提交了20個提名,候選人經由本地和非本地成員所組成的專家遴選委員會進行評審。2022年的三名得獎者為一

一般教學人員組別

蘇文藻教授(中大研究院院長及工程學院系統工程與工程管理學系教授)

新晉教學人員組別

Tulio Maximo博士 (理大設計學院助理教授)

協作團隊組別

「跨學科英語課程」團隊,由陳小華博士(理 大教學發展中心總監)領導,成員包括林玉雲 博士(理大英語中心專任導師)、陳美斯女士 (城大陳馮曼玲陳淑蓮語言中心高級導師)、 文靜嫻女士(浸大語文中心高級講師)及 曾淑貞博士(科大語文教育中心高級講師)

由2022年開始,傑出教學獎獎金由以往每位 50萬元提升至75萬元,當中67萬5千元用作 推行學與教相關的計劃,以惠及有關大學及 整個界別;餘下7萬5千元則是現金獎。 2022年教資會傑出教學獎頒獎典禮已於 2022年9月26日舉行。



The then Chairman of the UGC, Mr Carlson Tong (right), presented the 2022 UGC Teaching Award for General Faculty Members to Professor Anthony So Man-cho.

時任教資會主席唐家成先生(右)頒發2022年教 資會傑出教學獎(一般教學人員組別)予蘇文藻 教授。



Mr Carlson Tong (right), presented the 2022 UGC Teaching Award for Early Career Faculty Members to Dr Tulio Maximo.

唐家成先生(右)頒發2022年教資會傑出教學獎 (新晉教學人員組別) 予Tulio Maximo博士。



Mr Carlson Tong (third right) presented the 2022 UGC Teaching Award for Collaborative Teams to the English Across the Curriculum Team, led by Dr Julia Chen (third left), with Dr Grace Lim (second right), Ms Christy Chan (first right), Ms Vicky Man (second left) and Dr Elza Tsang (first left) as team members.

唐家成先生(右三)頒發2022年教資會傑出教 學獎(協作團隊組別)予「跨學科英語課程」團 隊。團隊由陳小華博士(左三)領導,成員包括 林玉雲博士(右二)、陳美斯女士(右一)、 文靜嫻女士(左二)及曾淑貞博士(左一)。

Hong Kong Teaching Excellence Alliance

To further emphasise the importance of quality teaching and deepen the impact of the UGC Teaching Award, the UGC initiated the establishment of the HKTEA in 2019 with the provision of an annual funding to support its operation. The HKTEA serves as a network for UGC Teaching Award Fellows to collectively make a sustained impact in promoting teaching excellence within and beyond the UGC sector. It allows academics to bond and exchange excellent teaching ideas and provides opportunities for collaboration across disciplines and institutions. To further strengthen support for HKTEA, the annual funding amount has increased from \$1 million to \$1.2 million starting from 2022. In 2022-23, the HKTEA continued to facilitate webinars and online workshops on different topics. It also organised a gala dinner to provide valuable opportunities for sharing of good practice, professional development and strengthening the bonds within the teaching community.

香港高等教育卓越教學聯盟

為進一步強調優質教學的重要性和深化教資會傑出教學獎的影響力,教資會於2019年倡議成立高卓聯,並每年提供撥款支持其運作。高卓聯作為教資會傑出教學獎同仁的網絡,致力於教資會界別內外合力為推廣卓越教學發揮持久的影響力。學者藉此網絡建立聯繫,就卓越教學交流意見,以及提供跨學科和跨院校的合作機會。由2022年起,撥款由每年100萬元增加至120萬元。在2022-23年度,高卓聯繼續舉辦了多場有關不同主題的網絡研討會和線上工作坊以及周年晚宴,提供了寶貴的分享良好實踐、專業發展及加強教學界之間聯繫的機會。



Professor James Tang (front row, fifth right), Secretary–General of the UGC, Professor Isabella Poon (front row, fifth left), Chair of the Executive Committee of the HKTEA, and Members of the Executive Committee of the HKTEA took a group photo with representatives of UGC–funded universities at the Gala Dinner 2022.

教資會秘書長鄧特抗教授(前排右五)、高卓聯執行委員會主席潘偉賢教授(前排左五)及高卓聯執行委員會成員與教資會資助大學代表 在2022年周年晚宴上合照。

Meeting with the Chief Executive

As an annual tradition, the Chief Executive, Mr John Lee, met members of the UGC on 13 January 2023 to exchange views on the latest development of higher education in Hong Kong. The Secretary for Education, Dr Christine Choi, and the Secretary for Innovation, Technology and Industry, Professor Sun Dong, also joined the meeting.

The UGC Chairman, Mr Tim Lui, briefed Mr Lee on the UGC's strategies and initiatives in nurturing talents and integrating into national development, promoting whole-person development and encouraging students to broaden their international exposure and set sights on Mainland opportunities, as well as telling the good stories of Hong Kong. He highlighted that the UGC would continue to support the universities in contributing to Hong Kong's development as an international innovation and technology hub under the National 14th Five-Year Plan. He also thanked the Government for the significant investment in higher education, which has ensured the continuing success of Hong Kong's universities in making outstanding achievements.

Mr Lee welcomed overseas members of the UGC for attending the meeting in person in Hong Kong for the first time since 2020. Mr Lee expressed his gratitude to the UGC for serving its bridging role between the Government and universities, and supporting the higher education sector's continued efforts together in striving for excellence, nurturing talents for Hong Kong's development and leveraging their strengths in research. He encouraged the UGC to continue guiding the universities in striving to achieve the Government's targets of promoting STEAM (Science, Technology, Engineering, the Arts and Mathematics) education and subjects related to Hong Kong's development into the "eight centres" under the National 14th Five-Year Plan, thereby supporting Hong Kong's contribution to national development in the years to come.

行政長官與教資會成員會面

作為每年傳統,行政長官李家超先生於 2023年1月13日與教資會成員會面,就香港 高等教育界的最新發展交換意見。教育局 局長蔡若蓮博士和創新科技及工業局局長 孫東教授亦有出席。

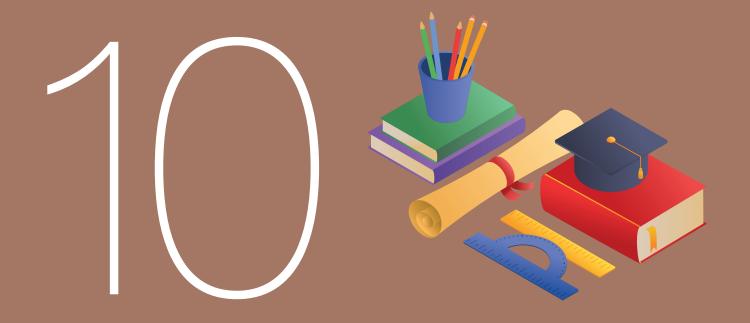
教資會主席雷添良向李家超先生簡介教資會在 培育人才、融入國家發展大局、提倡全人發 展、鼓勵學生開拓國際視野及放眼內地機遇, 以及說好香港故事的策略及措施。他表示教資 會將繼續支持大學為香港在國家「十四五」規 劃下建設國際創新科技中心的發展目標作出 更大貢獻。他亦感謝政府對高等教育大力投 資,讓香港的大學持續取得傑出成就。

李家超先生歡迎教資會海外成員自2020年後 首次親身到港出席會議。他感謝教資會擔當 連繫政府與大學的角色,一同支持高等教育 界別繼續追求卓越,培育香港所需人才,發 揮本地科研優勢。他勉勵教資會積極引領大 學爭取達成政府就推動STEAM(科學、科技、 工程、藝術和數學)教育及國家「十四五」 規劃下「八大中心」相關學科的目標,以支 持香港未來貢獻國家發展。





FIGURES AND STATISTICS 統計數字



KEY STATISTICS ON UGC-FUNDED UNIVERSITIES 教資會資助大學主要統計數字



Statistics on Overall Student Enrolment of UGC-funded Programmes (Headcount)		Academic Year 學年		
教資會資助課程整體就學人數統計數等	字(人數)	2021/22	2022/23	
Total Student Enrolment	整體就學人數	101 467	102 553	
Student Enrolment by Level of Study 按修課程度劃分的就學人數				
Sub-degree	副學位課程	2 942	2 453	
Undergraduate	學士學位課程	87 271	88 599	
Taught Postgraduate	研究院修課課程	2 740	2 639	
Research Postgraduate ¹	研究院研究課程1	8 514	8 862	
Student Enrolment by Sex 按性別劃分的就學人數				
Male	男	48 659	49 446	
Female	女	52 808	53 107	
Student Enrolment by Broad Academic Programme Category 按主要學科類別劃分的就學人數				
Medicine, Dentistry & Health	醫科、牙科和護理科	12 547	12 949	
Sciences	理學科	18 313	18 632	
Engineering & Technology	工程科和科技科	19 006	18 778	
Business & Management	商科和管理科	18 099	18 304	
Social Sciences	社會科學科	13 652	13 783	
Arts & Humanities	文科和人文科學科	12 070	12 307	
Education	教育科	7 778	7 800	

Statistics on Specific Groups of Student Number			Academic Year 學年	
特定組別學生人數統計數字		2021/22	2022/23	
First-year-first-degree (FYFD) Student Admissions (Full-time Equivalent) 第一年學士學位課程學生入學人數		19 029	19 435	
Senior Year Student Admissions (Full-time Equivalent) 高年級學生入學人數 (相當於全日制人數)		4 970	5 189	
Non-local Student Enrolment by Pl 按原居地劃分的非本地學生就學人數²		20 398	21 712	
The Mainland of China	中國內地	14 825	16 233	
Other Places in Asia	亞洲其他地區	4 791	4 685	
The Rest of the World	其他地區	782	794	
Incoming and Outgoing Exchang	e ³ 來港及離港的交流生人次 ³			
Incoming Exchange	來港的交流生人次	2 189	4 272	
Outgoing Exchange	離港的交流生人次	3 873	5 186	
Graduates by Level of Study⁴ (Head 按修課程度劃分的畢業生人數⁴(人數)	Graduates by Level of Study⁴ (Headcount) 按修課程度劃分的畢業生人數⁴(人數)		27 808	
Sub-degree	副學位課程	1 730	1 861	
Undergraduate	學士學位課程	21 774	21 291	
Taught Postgraduate	研究院修課課程	1 676	1 625	
Research Postgraduate	研究院研究課程	2 832	3 031	
	Graduates by Broad Academic Programme Category⁴ (Headcount) 按主要學科類別劃分的畢業生人數⁴ (人數)		27 808	
Medicine, Dentistry & Health	醫科、牙科和護理科	2 620	2 701	
Sciences	理學科	4 687	4 609	
Engineering & Technology	工程科和科技科	5 382	5 218	
Business & Management	商科和管理科	4 782	4 638	
Social Sciences	社會科學科	3 813	3 848	
Arts & Humanities	文科和人文科學科	3 368	3 385	
Education	教育科	3 360	3 408	

Statistics on Academic and Research Staff (Headcount) 教學和研究人員統計數字 (人數)		Academic Year 學年	
		2021/22	2022/23
Academic and Research Staff in Academic Departments of UGC-funded Universities with Salaries Wholly Funded from General Funds by Staff Grade ⁵ 按職級 ⁵ 劃分的以綜合撥款支付全部薪金的教資會資助大學的教務部門教學和研究人員人數		10 621	11 053
Senior Academic Staff	高級教學人員	2 247	2 386
Junior Academic Staff	初級教學人員	2 989	3 012
Academic Supporting Staff	教學輔助人員	2 826	2 910
Technical Research Staff	研究技術人員	2 559	2 745

Statistics on Grants for UGC-funded Universities		Financial Year 財政年度	
教資會資助大學的補助金統計數字		2021/22	2022/23
Grants for UGC–funded Universities⁶ (\$m) 教資會資助大學的補助金金額՞(百萬元)		24,613	25,375
Recurrent Grants	經常補助金	90.4%	91.4%
Earmarked Grants for Home Financing Scheme and Other Housing-related Benefits	居所資助計劃及其他與 房屋福利有關之指定用 途補助金	0.2%	0.2%
Matching Grant	配對補助金	-	-
Research Matching Grant	研究配對補助金	2.4%	1.9%
Capital Grants ⁷	非經常補助金7	7.0%	6.4%
Total Government Expenditure ⁶ (\$m) 政府開支總額 ⁶ (百萬元)		693,339	810,477
Total Amount of Grants as % of Total Government Expenditure ⁸	補助金金額佔政府開支總 額 ⁸ 的百分比	3.5%	3.1%
Total Amount of Grants as % of Total Government Expenditure on Education ⁸	補助金金額佔政府在 教育方面的開支總額 ⁸ 的百分比	23.0%	23.8%

Notes:

- 1. Figures of UGC-funded RPg students refer to students funded by UGC within their normal study periods. If RPg students are financed by universities using both UGC and external funds, they will be counted towards different funding sources on a pro-rata basis. Therefore, figures may not add up to the corresponding totals.
- 2. Place of origin of non-local students is determined having regard to their nationality/place of residence.
- 3. "Exchange" refers to activities primarily for study purpose and covered by a formal exchange agreement with a non-local partner institution which stipulates a two-way movement of students between the two institutions. Exchange students refer to those who stay in the local/non-local institution concerned and enrol in credit-bearing courses due to exchange activities. In counting the number, an exchange student who participates in more than one student exchange programmes in an academic year for at least one semester in each of the programmes is counted once in each of the exchange programmes concerned.
- 4. Graduates of research postgraduate (RPg) programmes in this table include those reported by universities irrespective of whether they are funded by UGC or supported by external funding, and whether they are funded within normal study periods. Hence, graduates of (i) RPg programmes wholly supported by external funding and (ii) part-time RPg programmes are included above.
- 5. The deregulation of university pay from civil service pay took effect from July 2003. To facilitate comparison, individual universities continued to contribute their corresponding staff numbers according to the classification of staff grades adopted in the common data collection format.
- 6. The figures on Grants to UGC-funded Universities and Total Government Expenditure refer to the financial year of the Government from April to March.
- 7. The figures on Capital Grants cover both grants for capital works projects and Alterations, Additions, Repairs and Improvements (AA&I) projects.
- 8. The figures on Total Government Expenditure and Total Government Expenditure on Education are extracted from The Budget.
- 9. Figures may not add up to the corresponding totals owing to rounding.

註釋:

- 1. 教資會資助研究院研究課程的學生人數是指在一般修業期內受教資會資助的學生。假如大學同時運用教資會撥款和外間資金資助修讀研究院研究課程的學生,這些學生會按比例計入不同的資金來源。因此,各項數字的總和與其對應的總計可能略有出入。
- 2. 原居地是指非本地學生的國籍或居住地點。
- 3. 「交流」指根據與非本地伙伴院校訂定的正式交流協議進行以學習為主的活動。協議訂明兩所院校之間學生雙向交流的安排。交流生指 因交流活動而在有關本地/非本地院校修讀學分課程的學生。在統計時,如一名學生在同一學年參加超過一個交流計劃,並在每個計 劃下修讀至少一個學期,該學生在每個交流計劃下均計算一次。
- 4. 表內研究院研究課程的畢業生涵蓋大學所呈報的畢業生,不論該些學生是否受教資會資助,或獲外間資金資助修讀課程,及是否在一般修業期內修讀課程。因此,上表涵蓋了(i) 全獲外間資金資助研究院研究課程及(ii) 兼讀制的研究院研究課程的畢業生。
- 5. 教資會資助大學教職員薪酬與公務員薪酬掛鈎的規管已於2003 年7 月起取消。為方便作比較,各大學仍繼續按通用數據搜集方式所採用的職級分類,提供對應的職員人數。
- 6. 教資會資助大學的補助金金額及政府開支總額的數字是以4月至3月的政府財政年度計算。
- 7. 非經常補助金包括基本工程計劃項目及改建、加建、維修及改善工程的撥款金額。
- 8. 政府開支總額和政府在教育方面的開支總額的數字是摘錄自政府財政預算案。
- 9. 由於四捨五入,數字總和可能與相對的總計略有出入。

Detailed Statistics on UGC-funded Universities at the Statistic Page of the UGC Website

列載於教資會網站統計網頁的教資會資助大學的詳細統計資料

The statistics page of the UGC (https://cdcf.ugc.edu.hk/cdcf/statEntry.action?language=EN) provides an interface to facilitate the retrieval of customized statistical tables. Users can select different types of statistical tables about UGC-funded universities to meet their need.

教資會網站的統計網頁(https://cdcf.ugc.edu.hk/cdcf/statEntry.action?language=TC) 是為方便檢索特定統計數據。使用者可以使用這個用戶界面來選擇關於教資會資助大學不同類別的統計表,以符合本身的需要。

Type of Statistical Tables Available at UGC Website	教資會網站發佈的統計表類別
General Information	綜合資料
01 Key Statistics on UGC-funded Universities	教資會資助大學主要統計數字
02 List of UGC-funded Programmes	教資會資助課程表
03 List of Academic Programme Categories	學科類別表
Student Numbers (Full-time Equivalent)	學生人數(相當於全日制的學生人數)
00 Approved Student Number Targets by Level of Study and	按修課程度及大學劃分的核准學生人數指標
University	
01 Approved Senior Year Intake Places of Undergraduate	按大學、課程劃分的學士學位課程的高年級學
Programmes by University and Programme	生核准收生學額
02 First-year-first-degree Student Admissions	第一年學士學位課程學生入學人數
03 Student Enrolment by University and Level of Study	按大學及修課程度劃分的就學人數
04 Student Enrolment by Broad Academic Programme Category	按主要學科類別劃分的就學人數
05 Student Enrolment by University, Level of Study, Mode of	按大學、修課程度、修課形式及學科類別劃分
Study and Academic Programme Category	的就學人數
06 First-year Student Admissions by University, Level of Study,	按大學、修課程度、修課形式及學科類別劃分
Mode of Study and Academic Programme Category	的第一年學生入學人數
07 Non-local Student Enrolment by University, Level of Study,	按大學、修課程度、主要學科類別及修課形式
Broad Academic Programme Category and Mode of Study	劃分的非本地學生就學人數
08 Students Who Discontinued Their Studies by Level of Study,	按修課程度、修課形式及大學劃分的終止學業
Mode of Study and University	的學生人數

Stu	udent Numbers (Headcount)	學生人數 (人數)
01	Student Enrolment by University, Level of Study, Mode of	按大學、修課程度、修課形式及性別劃分的就
	Study and Sex	學人數
02	Student Enrolment by University, Level of Study, Mode of	按大學、修課程度、修課形式及學科類別劃分
	Study and Academic Programme Category	的就學人數
03	Student Enrolment by Broad Academic Programme Category	按主要學科類別及性別劃分的就學人數
	and Sex	
04	First-year Student Admissions by University, Level of Study,	按大學、修課程度、修課形式及學科類別劃分
	Mode of Study and Academic Programme Category	的第一年學生入學人數
05	First-year Student Admissions by Level of Study, Broad	按修課程度、主要學科類別及性別劃分的第一
	Academic Programme Category and Sex	年學生入學人數
07	Non-local Student Enrolment by University, Level of Study,	按大學、修課程度、主要學科類別及修課形式
	Broad Academic Programme Category and Mode of Study	劃分的非本地學生就學人數
80	Non-local Student Enrolment by Level of Study and Sex	按修課程度及性別劃分的非本地學生就學人數
09	Non-local Student Enrolment by University, Level of Study,	按大學、修課程度、原居地及修課形式劃分的
	Place of Origin and Mode of Study	非本地學生就學人數
10	Non-academic Information of First-year Student Admissions	第一年入學學生的非學術性資料
11	Non-academic Information of First-year Student Admissions	按大學劃分的第一年入學學生的非學術性資料
	by University	
Gr	aduate Numbers	畢業生人數
01	Graduates by University, Level of Study, Mode of Study	按大學、修課程度、修課形式及學科類別劃分
	and Academic Programme Category	的畢業生人數
02	Graduates of Undergraduate Programmes by Exit Qualification	按學位等級劃分的學士學位課程的畢業生人數
03	Graduates by Level of Study, Broad Academic Programme	按修課程度、主要學科類別及性別劃分的畢業
	Category and Sex	生人數
05	Average Annual Salaries of Graduates of Full-time Programmes	按修課程度及主要學科類別劃分的已全職工作
	who were in Full-time Employment by Level of Study and	的全日制課程畢業生的平均年薪
	Broad Academic Programme Category	
06	Employment Situation of Graduates of Full-time Programmes	按修課程度劃分的全日制課程畢業生的就業
	by Level of Study	情況
07	Employment Situation of Graduates of Full-time Undergraduate	按大學劃分的全日制學士學位課程畢業生的就
	Programmes by University	業情況

Sta	aff Numbers (Full–time Equivalent)	
	Staff Number by Source of Salary Funding, Staff Grade,	按薪金的資金來源、職級、受聘形式及大學劃分
01	Mode of Employment and University	的職員人數
02	Staff Number by Source of Salary Funding, Departmental	按薪金的資金來源、部門成本中心組別及大學劃
02	Cost Centre Group & University	分的職員人數
0.3	Student-teacher Ratio by Departmental Cost Centre Group	按部門成本中心組別劃分的學生對教師的比例
	Number of Academic Staff Leaving by Mode of Employment	按受聘形式及大學劃分的離職教學人員數目
0 1	and University	
05	Research Related Staff by Departmental Cost Centre Group	按部門成本中心組別及職級劃分的與研究有關
	and Staff Grade	的職員人數
06	Student-teacher Ratio by University and Departmental Cost	按大學及部門成本中心組別劃分的學生對教師
	Centre Group	的比例
Sta	aff Numbers (Headcount)	職員人數 (人數)
01	Staff Number by Source of Salary Funding, Staff Grade,	按薪金的資金來源、職級、受聘形式及大學劃分
	Mode of Employment and University	的職員人數
02	Staff Number by Source of Salary Funding, Departmental	按薪金的資金來源、部門成本中心組別及大學劃
	Cost Centre Group & University	分的職員人數
03	Staff Number by Source of Salary Funding, Departmental Cost	按薪金的資金來源、部門成本中心組別及性別
	Centre Group and Sex	劃分的職員人數
04	Academic and Research Staff with Salaries Wholly Funded	按大學、職級及性別劃分的以綜合撥款支付全部
	from General Funds by University, Staff Grade and Sex	薪金的教學和研究人員人數
Gr	ants/Finance	補助金/財政
01	Grants for UGC-funded University	教資會資助大學的補助金
02	Grants for UGC-funded Universities as a whole	教資會資助大學整體的補助金
03	Expenditure of UGC-funded Unisersities as a whole	教資會資助大學整體的開支
05	Per Capita Expenditure-related Figures by Level of Study	按修課程度及學科類別劃分的人均開支相關數字
	and Academic Programme Category	
Re	search Projects	研究項目
01	Summary of Statistics on General Research Fund	優配研究金撥款一覽表
02	Summary of Funding for New Research Grant Projects	各大學新增研究項目撥款摘要
03	Summary of Funding for On-going Research Grant Projects	各大學進展中研究項目撥款摘要
04	Summary of Funding for New Research Contract Projects	各大學新增合約研究項目撥款摘要
05	Summary of Funding for On-going Research Contract Projects	各大學進展中合約研究項目撥款摘要
06	Research Outputs by Broad Subject Area and University	按學科及大學分項的研究成果
07	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	各大學按研究作品類別劃分的研究成果
- 08	Research Outputs by University and Research Output Category	各大學按研究作品種類劃分的研究成果





Annexes 附錄







Annex I: Terms of Reference of the UGC, its Councils and Sub-Committees/Groups

University Grants Committee (UGC)

The UGC is appointed by the Chief Executive of the HKSAR with the following terms of reference:

- (a) To keep under review in the light of the community's needs:
 - the facilities in Hong Kong for education in universities and such other institutions as may from time to time be designated by the Chief Executive of the HKSAR;
 - (ii) such plans for development of such institutions as may be required from time to time;
 - (iii) the financial needs of education in such institutions; and
- (b) To advise the Government:
 - (i) on the application of such funds as may be approved by the Legislature for education in such institutions; and
 - (ii) on such aspects of higher education which the Chief Executive of the HKSAR may from time to time refer to the Committee.

Research Grants Council (RGC) (semi-autonomous body under the UGC)

- (a) To advise the HKSAR Government, through the UGC, on the needs of the institutions of higher education in Hong Kong in the field of academic research, including the identification of priority areas, in order that a research base adequate for the maintenance of academic vigour and pertinent to the needs of Hong Kong may be developed; and
- (b) To invite and receive, through the institutions of higher education, applications for research grants from academic staff and for the award of studentships and post-doctoral fellowships; to approve awards and other disbursements from funds made available by the SAR Government through the UGC for research; to monitor the implementation of such grants and to report at least annually to the SAR Government through the UGC.



附錄一:教資會及其轄下委員會 / 小組的職權範圍

大學教育資助委員會(教資會)

教資會由香港特別行政區行政長官委任, 職權範圍如下:

- (a) 按社會的需要,檢視下列事項:
 - (i) 香港各所大學及行政長官指定的 其他院校的教育設施;
 - (ii) 各院校的發展計劃;
 - (iii) 各院校所需的教育經費;以及
- (b) 就下列事項向政府提供意見:
 - (i) 如何在各院校運用獲立法機關批 核作教育用途的撥款;以及
 - (ii) 行政長官向教資會提出的各項高 等教育事宜。

研究資助局(研資局)(教資會轄下的半獨 立組織)

- (a) 透過教資會,向香港特別行政區政府 建議香港高等教育機構在學術研究上 的需要,包括鑑定優先範圍,以發展 一個足以維持學術蓬勃發展和合乎香 港需要的學術研究基礎;以及
- (b) 透過高等教育機構,邀請和接受學術 人士申請研究資助及各類研究生申請 獎學金;將香港特別行政區政府透過 教資會提供的經費撥作研究資助和其 他有關支出之用。此外,並負責監管 這些撥款的運用,以及最少每年一次 透過教資會向香港特別行政區政府報 告。

Quality Assurance Council (QAC) (semi-autonomous body under the UGC)

- (a) To advise the UGC on quality assurance matters in the higher education sector in Hong Kong and other related matters as requested by the Committee;
- (b) To conduct audits and other reviews as requested by the UGC, and report on the quality assurance mechanisms and quality of the offerings of universities;
- (c) To promote quality assurance in the higher education sector in Hong Kong; and
- (d) To facilitate the development and dissemination of good practices in quality assurance in higher education.

General Affairs and Management Sub-Committee

- (a) To advise on and improve the UGC management information and statistical systems to meet the strategic, policy and monitoring needs of the UGC;
- (b) To consider matters related to space and accommodation requirements of UGC-funded universities, including capital and other works projects;
- (c) To consider ad hoc proposals requiring funding and monitor progress;
- (d) To advise the UGC on all matters relating to public relations and publicity in respect of the activities of the UGC and the UGC-funded sector; and
- (e) To foster understanding and communication between the UGC and the community in general, and the relevant professions/ sectors in particular.

Research Group

(a) To advise the UGC on the strategy to promote research within the UGC sector; how it should formulate a strategy in allocating publicly-funded research postgraduate places; and the balance between teaching and research within the UGC-funded universities and of the whole sector in general.

質素保證局(質保局)(教資會轄下的半獨 立組織)

- (a) 就香港高等教育界的質素保證事宜及應 教資會要求就其他相關事項向教資會提 供意見;
- (b) 應教資會要求就大學的質素保證機制及 課程質素進行檢視和核證,並就此作出 報告;
- (c) 在香港高等教育界促進質素保證工作; 以及
- (d) 在高等教育範疇,協助發展及推廣質素 保證的良好實踐方法。

一般事務及管理小組委員會

- (a) 就教資會的管理資訊系統和統計系統, 提供意見,並作出改善,以應付教資會 在策略上、政策上和監察方面的需要;
- (b) 研究有關教資會資助院校校園空間及校 舍需求的事宜,包括基本工程和其他工 程項目;
- (c) 審議須撥款推行的特別建議,並監察這 些建議的推行進度;
- (d) 就教資會及該會資助界別的活動的公關 及宣傳事宜向該會提供意見;以及
- (e) 促進教資會與社會大眾(特別是與相關 專業/界別)的了解及溝通。

研究小組

(a) 就教資會界別內推動研究工作的策略,如何釐定策略以分配公帑資助的研究課程研究生學額,以及如何令教資會資助大學以至整個教資會界別在教學及研究工作取得平衡等事宜,向教資會作出建議。

Research Assessment Exercise Group

- (a) To take forward Research Assessment Exercise (RAE) 2026, and, through the Research Group (RG), advise the UGC on non-funding matters relating to the RAE;
- (b) To oversee the implementation and provide guidance on the management and operation of RAE 2026;
- (c) having regard to the international trend in research assessment and views collected from universities during the RAE 2026 consultations, provide views on the way to conduct research assessment in Hong Kong in the future; and
- (d) To report the RAE progress and results to the RG and UGC.

Working Group on Open Access

- (a) To steer the implementation of the Open Access Plan (the Plan);
- (b) To steer the construction of the RGC Publication Gateway (the Gateway);
- (c) To steer the consideration and design of the funding support model and the setting up of progressive open access targets for individual universities based on the information collected from the respective universities in accordance with the Plan;
- (d) To monitor the implementation of the progressive open access targets for the universities;
- (e) To steer the implementation of the data sharing pilot scheme;
- (f) To advise the Research Group on whether the initiatives in the Plan should be updated in tandem with the development of open access globally; and
- (g) To consider feedback from the universities on the implementation of the Plan.

研究評審工作小組

- (a) 推行「2026年研究評審工作」,並通 過研究小組,就撥款以外的研究評審工 作事宜,向教資會提供意見;
- (b) 監察「2026年研究評審工作」的執行, 並就研究評審工作的管理和運作事宜, 提供引導;
- (c) 因應國際研究評審趨勢以及「2026年 研究評審工作」諮詢過程收集的意見, 為香港未來的研究評審方式提供意見; 以及
- (d) 向研究小組及教資會匯報研究評審工作 的進度及結果。

開放取用工作小組

- (a) 督導開放取用計畫的執行;
- (b) 督導研究資助局資助論文資料通的建設;
- (c) 根據開放取用計畫從教資會資助院校收 集的資訊,督導撥款計算系統設計及研 究工作並為教資會資助院校制訂漸進式 的開放取用目標;
- (d) 監察教資會資助院校實施漸進式開放取 用目標的情況;
- (e) 督導數據共享先導計劃的執行;
- (f) 向研究小組就應否與全球開放取用的發 展同步更新開放取用計畫中的措施提出 建議;
- (g) 研究教資會資助院校對執行開放取用計 劃的意見。

Strategy Sub-Committee

- (a) To advise on emerging policy issues and directions pertaining to the development of the local higher education sector and systemwide policy development and strategic planning;
- (b) To consider matters related to institutional and academic development of UGC-funded institutions; and
- (c) To devise methodologies to assess the funding requirements of UGC-funded institutions, and measures to assess quality and encourage enhancement within the UGC-funded institutions.

Task Force on the Bachelor of Veterinary Medicine Programme of CityU (BVMTF)

In the light of the Government's advice that there is a *prima facie* case to consider introducing a professionally-accredited undergraduate training programme in veterinary medicine in Hong Kong, to advise the UGC on CityU's BVM proposal, and in particular:

- (a) To consider whether CityU's proposal is appropriate in terms of the model of a fit-for-purpose, small professional veterinary medicine training with a top-heavy or overweight postgraduate and research programme which should best suit the needs of Hong Kong which was recommended previously by the Veterinary School Task Force;
- (b) To consider whether the budgeting, expenditure forecast, funding support and sustainability of the proposal would enable the publicly-funded vet programme to be offered on a "cost-neutral" basis for the UGC and the Government;
- (c) To consider accreditation arrangements and further whether students will be able to practise veterinary medicine in Hong Kong upon graduation with no conditions attached; or failing which, a viable exit plan will be in place to ensure that students can be transferred to a programme of another institution, the qualification from which is recognised by the Veterinary Surgeons Board of Hong Kong for professional practice; and
- (d) To consider any other issues related to CityU's BVM programme.

策略小組委員會

- (a) 就本地高等教育界發展政策及路向,以及整個高等教育體制的政策制訂與策略 規劃事宜,向教資會提供意見;
- (b) 研究教資會資助院校的體制和教務發展 有關的事宜;以及
- (c) 制訂用以評估教資會資助院校撥款需求 的方法,以及制訂質素評核的措施,並 鼓勵教資會資助院校自我提升學術水平。

城大獸醫學學士課程工作小組

基於政府認為有初步理據支持,本港可開辦一項經專業評審及屬學士學位程度的獸醫培訓課程,有見及此,教資會城大獸醫學學士課程工作小組就城大有關開辦獸醫學學士課程的建議書,向教資會提出意見,重點包括:

- (a) 對照獸醫學院工作小組先前提出的建議, 即以最切合香港需要的模式,提供切合 所需的小規模獸醫科專業培訓,側重或 主力開辦研究院程度和研究課程,城大 的建議是否相符;
- (b) 對教資會和政府而言,根據建議的預算 安排、開支預測、資助情況和持續營運 能力,公帑資助獸醫課程能否在不涉及 額外開支的情況下開辦;
- (c) 審議各項評審安排和其他安排,以確定 學生畢業後是否無須符合任何附加條件 便可在香港獸醫界執業;若學生未能在 香港執業,會否擬訂可行的應變計劃, 確保他們可轉讀另一所院校的課程,而 該課程頒授的專業執業資格獲香港獸醫 管理局認可;以及
- (d) 研究任何其他與城大獸醫學學士課程有 關的事宜。

Annex II: UGC Members' attendance at the meetings of the UGC, its subcommittees and groups (from 1 April 2022 to 31 March 2023) 附錄二:教資會委員出席教資會及轄下小組委員會會議次數 (2022年4月1日至2023年3月31日)

Name 姓名	Total number of meetings of the UGC, its sub-committees and groups attended 委員出席教資會及轄下	Total number of meetings of the UGC, its sub-committees and groups 教資會及轄下小組委員會總會議次數	Attendance rate 出席率
Chairman 主席			
Mr Tim LUI, GBS, JP	4#	4	100%
雷添良先生, GBS, JP		'	10070
Members (in alphabetical order)			
Professor Chris BRINK, BBS *	12	12	100%
Professor David CARDWELL *	5	6	83%
Ms Diana CESAR, JP 施穎茵女士, JP	5	7	71%
Professor Alan CHAN Kam-leung 陳金樑教授	11	12	92%
Dr Benjamin CHAN Wai-kai, MH 陳偉佳博士, MH	7	7	100%
Professor Tim CHENG Kwang-ting 鄭光廷教授	2	2	100%
Professor Arnoud DE MEYER *	14	14	100%
Professor GAO Song * 高松教授	3	4	75%
Professor Ian HOLLIDAY 何立仁教授	8	8	100%
Professor Mark KAMLET *	9	11	82%
Professor Ka Yee C. LEE * 利嘉儀教授	7	8	88%
Professor Sir Anton MUSCATELLI *	5	10	50%
Mr Joseph Luc NGAI, JP 倪以理先生, JP	5	7	71%
Mr Philip TSAI Wing-chung, BBS, JP 蔡永忠先生, BBS, JP	13	13	100%
Professor Shearer WEST *	3	5	60%
Professor Rick WONG Wai Kwok 黃偉國教授	5	5	100%
Professor WONG Wing-tak 黃永德教授	8	9	89%

D ()((1))(()			
Professor XU Ningsheng *	5	5	100%
許寧生教授	_		
Mr Dieter YIH, JP	7	7	100%
葉禮德先生, JP	,	,	10070
Ms Helen ZEE	4	7	E70/
徐閔女士	4	/	57%
Ex-officio Members 當然委員			
Chairman of Committee on		5	100%
Self-financing Post-secondary	5		
Education			
Professor Anthony			
CHEUNG Bing-leung, GBS, JP			
張炳良教授, GBS, JP			
Chairman of Quality			
Assurance Council	8	8	100%
Professor Jan THOMAS *			
Chairman of Research Grants Council			
Professor WONG Yuk-Shan, GBS, JP	11	12	92%
黃玉山教授, GBS, JP			

^{*} Members based outside Hong Kong

^{*} 非本地委員

[#] Mr Tim Lui attended some of the meetings as Observer.

[#] 雷添良先生以觀察者身份出席部分會議。



大學教育資助委員會 University Grants Committee

University Grants Committee

7/F., Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China

Email: uac@uac.edu.hk

I IRI · http://www.uac.edu.hk

大學教育資助委員會

中國香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心7樓

電話:(852)25243987 傳真:(852)28451596

雷郵:uac@uac.edu.hk

網址:http://www.ugc.edu.hk